民報

THE MIN PAO

登記證 內政部警字一五九九號 中宣會中字九七九九號

中華郵政特准掛號立券執照總包特別優待寄遞之新聞紙

第一千一百九十號
今日出三大張 售大洋三分四釐

館址 上海山東路二八六號
電話 營業部 九三八一六 編輯部 九一四一八
電報掛號 三〇四六

定報價目 ▲國內新疆蒙古以外各地每月洋一元三個月洋二元七角半年洋五元全年洋九元(日本朝鮮同)▲新疆蒙古每月洋一元六角▲歐美各國每月洋三元三角▲香港澳門每月洋二元 報費先惠郵票九五折算

廣告刊例 ▲特等新聞欄三行起碼每日每行洋九角▲乙等新聞欄四行起碼每日每行洋四角▲頭等封面及社前特等行起碼每日每行洋一元八角▲二等緊要分類短行六十字起碼每日每方寸洋一元二角▲日每字洋二分五釐 起碼每日每方寸洋一元二角

華成煙公司出品

美人愛吸名煙

美麗牌

有美皆備 無麗不臻

中華書局 發售預約 本月底截止了

初中學生文庫

完全針對初中學生之程度及其需要 由各中等學校教師及各科專家編輯

全部三百冊・凡初中各科表解・青年修養・以及各科補充讀物均備・定價八十元・現售預約只收四十二元・外埠另收郵寄費四元六角・第一期書七十五冊・預約時隨發・全書一年內全部出齊・

小朋友文庫

供各級兒童閱讀材料豐富文字淺顯注重讀書興趣之培養

全套四百五十冊・分低中高三級・適合各級小學生閱讀・定價四十五元・現售預約只收二十元・外埠郵費二元八角・可以分級預約・又可分期繳款・詳細辦法・請閱預約簡章・分四期出書・第一期書本月底出版・全書一年內出齊・

惠・訂・請・速

預約簡章 承索即贈

(乙869)

長興煤鑛股份有限公司股東大會通告

逕啓者茲訂於本年九月廿二日(星期日)午後一時假座上海法租界八仙橋青年會九樓大廳開股東大會討論重要議案請各股東於會前十日將股票送至英租界五馬路公順里七號本公司事務處登記以憑發給入場券倘遠道股東不克准期到會可委託他股東代表列席惟須填具委託書寄出并通知本公司登記自登報日起停止股票過戶除登報外特此通告諸惟公鑒 長興煤鑛股份有限公司股東會辦事處啓

元元農場股份有限公司臨時股東會通告

現因緊急事件發生有取決於股東大會之必要特定於念四年九月十九日下午二時在上海大西路第四八五號本公司內召集臨時股東大會應請各股東或派代表持司出席委託書准時到會除分別通知外合行登報公告如上

國債基金管理委員會還本付息通告

查英國賠款担保二四庫券到期應付本息定於九月二十日起由各地中央中國交通三銀行開始付款特此通告

二 阮開基啓事 二

開基奉令黍長本市新聞分局於茲八月承各公團同志贊助地方父老指導幸免隕越殊深感激近以身弱不勝繁劇呈請辭職辱荷諸同志各父老不棄召開會議公推代表滋局慰問尤覺感愧交併在開基身爲黨員早已犧牲以黨國服務社會爲天職祇以秉性耿介致遭因公被控宣載各報開基愧我心幸法院主持公道依法予以不起訴分及宣判無罪以前各在案具見天良未泯公道自在特此布達現已呈請辭職悉聽上峯命令以明進退在未奉明令解職以前自應照常服務以釋廑念

王建航律師代表上海煤業銀行聲明買受益利輪船通告

茲據上海煤業銀行委稱開益利輪船公司所有益利輪船已於本月十六日由該公司立據全部讓與本銀行爲業除經交通部上海航政局爲所有權移轉登記外並經本銀行派員將益利輪船接收自行辦理又該公司於出賣益利輪船之前所有人欠欠人以及一切未了事件均歸該公司自理與本銀行無涉爲特委請貴律師代表登報通告以明產權而清界限等語前來據此合亟代表登報如上 事務所北京路三〇四號 電話一八三一九

陳霆銳律師受任鼎盛北貨行邵子波君常年法律顧問啓事

本律師茲受任鼎盛北貨行暨經理邵子波君常年法律顧問嗣後如有侵害該行及邵君營業信譽財產及其他法益者本律師當負依法保障之責此啓 事務所博物院路一三一號 電話一二七四

吳凱聲律師代表夏榮卿聲明被張明倫勒簽憑票三紙作廢啓事

頃據當事人夏榮卿君來所聲稱本月七日張明倫藉大和染織廠股東會議名義誘騙榮卿到會繼則教唆工人六名將榮卿軟禁歷四日之久於九月十日夜二時竟用強暴脅迫之手段勒簽憑票三紙總計二千八百元至十一日始恢復自由如是行爲顯干刑章除委請貴律師代爲依法起訴外並請代表登報聲明勒簽憑票三紙作廢等語據此合亟代表登報聲明如上 事務所呂班路四十號 電話八〇九一二號

孫照章謝春明律師代表朱菊蓀盛德仙脫離同居關係啓事

茲據當事人朱菊蓀盛德仙來所聲稱我倆因意見不合兩願脫離同居關係除立脫離同居關係筆據外應請代爲登報聲明等語前來合代登報聲明如右 事務所南京路大陸商場五樓 電話九四〇七〇・九四〇七九

陳懋宣律師代表瑞記印務局宣告清理並召盤通告

據上開瑞記印務局主凌慶濤來稱敝局因受市面不景氣影響且以前先父在日因保賠累虧負亦鉅致近則週轉不靈無法維持業經委請貴律師代表宣告清理等語前來據此凡該局各債權人希於星期內持據來所登記以憑核償逾期以自棄債權論該局各債務人亦限於上開期內將欠款送所清償否則訴追所有該局店基生財如有意欲受盤者請來洽接洽合代登報通告如上 事務所浙江路四三〇號泰昌大廈二樓 電話九二九一四號

陳文燦律師代表許宏品爲與許朱玉協議離異聲明

茲據當事人許宏品聲稱前與許朱玉因離異涉訟法院間調解各協議離婚嫁娶各聽自由除已另立離異筆據外猶恐外界不明真相特委請貴律師代表聲明等情據此合代聲明如上 事務所北京路國華大樓四一一號 電話九一六〇四號

郭啓明律師受任中央殯儀館常年法律顧問通告

本律師茲受中央殯儀館聘爲常年法律顧問嗣後對於該館一切法益本律師當依法保障之特此通告 事務所愛多亞路中匯銀行大樓四四六號 電話八五八四一號

戈劍農律師代登啓事

許立棟楊金英以雙方意見不合由張錦江錢鴻猷兩先生調停協議解除婚約以後男婚女嫁均聽自由各不干涉合宜登報聲明如左 戈劍農律師事務所愛文義路二二六號 九月十六日

甯波棉業同業公會聲明啓事

查甬同業經營姚花歷年整頓力求改良且經過檢驗嚴厲檢查以無水量雜貨之法定標準以內職此之故非惟深得滬上客方與廠商樂用即國外商賈亦多予採購近來爲鑛海可以免去出口檢驗致內地客戶多自行轉鑛售賣水量既高雜質尤夥魚目混珠砥砆亂玉故同一姚花已顯有區別敝同業深恐姚花數年改良之功毀於一旦用敢鄭重通告舉凡姚花由甬出口經過檢驗者包面均蓋有商品檢驗局「驗訖」及年月日各印章否則包面無此印者即爲內地自行轉鑛未經檢驗之花幸各注意無任企盼

楊良宏退保聲明

逕啓者敝人近因業務冗繁所有以前代人作保等事無暇管理因特登報聲明自即日起凡由楊良宏或大中華醫院出面所代人担保事項一律退保諸希鑒察轉令各保戶另覓新保後如有其他糾葛敝人概不負責特此緊要聲明

退保聲明

先嚴雲卿府君生前凡爲戚友担保事宜無論口頭書面自登報日起概作無效 棘人徐杏蓀謹啓

金基祥緊要啓事

逕啓者敝人前創辦東方醫院所有一切金錢往來及作保等事自念四年六月一日起一律料理清楚盤與楊志明醫師繼續營業六月一日以後之東方醫院銀錢往來作保等情概歸顧志明負責與基祥無涉諸希鑒察是幸 前東方醫院金基祥啓

朱鶴皋緊要啓事

鄙人診務煩忙身體羸弱茲奉家嚴之命對于各社團所任職務即日起一律辭去不負任何責任藉資休養除分別函知外特此登報聲明諸希公鑒是幸

遺失匯票聲明

敝廠經理在途遺失無錫浙江興業分行匯浙江興業銀行匯票一紙第八〇八五號來人抬頭計洋二千元正除咨照掛失止付外特此登報聲明無論何人拾得作爲廢紙 大森絲廠啓

上海市公安局建築警察公墓招工投標通告

本局現在漕涇區(即黃家花園西首)建築警察公墓茲特招工投標凡包工人確有此項建築經驗者可於國曆九月十八日至二十日之間到蓬萊路公安局第一科領取圖樣說明書及投標格式等件同時並繳保證金二百元如不中選保證金發還特此通告

社評

英意衝突難免乎　裕

意阿戰事之爆發，僅爲時間問題，而國聯之弭戰運動，亦僅屬徒勞無功，此種形勢，不待智者而後知也。然而吾人卽以此謂：國聯之集會，英法之會議，均無補於戰事之解決，亦屬非是。

墨索里尼之期在必戰，誠如其所謂：「吾人在東非已耗費二十萬萬里耳軍費，欲阻止其前進，時已晚矣。」故意之對阿必經過一度之戰爭，殆已毫無疑問。日內瓦前傳兩國邊境業已開火，旋又證明其非事實，然卽此已可證明人心之驚擾，戰爭之爆發已具有必然性，不必問其果發生於今日，或在兩星期後之雨季終止時也。

意國既不能以任何妥協案而放棄其軍事佔領之決心，而英國對於意阿戰爭又非置之不聞不問，英國在目前且準備各項必要步驟，俾遇與意發生衝突時，足資應付一切事變。且英國採取應付事變之準備，並非僅取守勢，且採取攻勢，如經濟封鎖之計劃是。是則意阿戰爭既必見諸事實，則英意之衝突必難倖免，吾人觀於墨索里尼「意國對於歐洲任何國家，決不開始敵對行動；他國若以戰爭之行動施之意國，則戰端卽隨之而啓」之言，則英意衝突悲慘之結局似卽將展開於吾人之眼前也。

唯吾人默察大勢，以爲此項嚴重形勢決不致發生。英法固已表示，此次意阿戰爭如萬不能避免，亦希望僅係殖民地戰爭性質，而不致擴大範圍及於歐洲全部。最近墨索里尼亦曾表示，意對阿戰爭，僅屬殖民地戰爭性質，此與英法兩國過去在殖民地所爲者，初無二致。又謂：「苟有人謂非洲一隅若發生戰爭，甚或全非亦將波及，則歐洲必將捲入漩渦，此種看法，誠屬不可思議。」蓋吾人以爲此言當較可信。墨索里尼征阿之初意，本係受法之慫恿，與英爭奪紅海與地中海之霸權；但意國內部之空虛與外界之阻力，征阿如曠日持久，勝負殊未可必，自必縮小其主力戰於非洲一隅也。迨意在阿獲得初步勝利後，英法必再度進行調解，意得進一步之勝利，英必再退一步之讓步，吾人不信調解終於不能成立也。

然則意阿戰爭果無影響於歐洲和平乎？是又不然，意阿戰爭之結果，當有影響於紅海與地中海之霸權，此爲直接之影響，而吾人所憂慮者尤其對於東方之間接影響也。

國聯行政院違反普遍性原則

對於歐洲以外之利害無法維護
中國要求獲理事席理由極充分
擁護國聯既無益自亦無須效忠

胡世澤在國聯激昂演說

中央社十八日日瓦電　國聯中國代表胡世澤，昨晚在國聯作廣播演說，闡明中國要求在國聯行政院獲得一半常任理事席之理由，略謂中國此項要求完全與國聯之普遍原則相符合，故無論何國，殆無理由可以反對中國合理之要求。現在行政院各理事席上，以亞洲之大，並無一國可爲代表，中國已不在行政院內，日本已退出國聯，土耳其雖爲理事，然在文化及國情方面觀，實不足以代表亞洲，是現在行政院組成，已不啻違反其普遍代表性之原則。現在中國輿論，頗多以爲國聯對處理非歐洲事件，屢屢失敗，殆將終於僅僅顧問歐洲事件，維護歐洲利益，而無法及於歐洲以外之事件。中國以四萬五千萬人民，擁亞洲大半土地，其種種資格，復完全合格，尚未能在行政院獲得一席，則誠何必與國聯合作，且有懷疑中國之擁護國聯服從國聯盟約爲無益者，國聯若僅能保護軍備強盛之國，則中國無軍無備，更無所需於國聯，自亦無須對國聯作不合時的效忠。此種單純之理論，並非代表中國政府，更未能確實代表中國之真正利害，然信者日衆，潛勢力可畏，中國政府爲消除此種見解，故要求重入行政院，以見行政院之代表分配，無背乎普遍之原則。日前行政院會對中國提議加以考慮，以爲行政院若不能添設一非永久席，則殊難使中國加入，是以當時所擬辦法，卽爲添一新席，現在中國與國聯談判尚在進行，深望最後能予中國之企望以滿足，側聞若干國代表，對增加席數，在原則上未能贊同，且卽使加添一席，中國亦未必能入選，不知行政院增加席數之事，前此已有數次，此次再加一席，有何不可，而西班牙及波蘭兩國，亦係任滿後聯任者，則何以獨吝於中國，尤不可解，且中國在行政院獲得一席其重要性，且遠逾於其他國也，世界國際聯盟會，聯合會，上次在北京開第十九次年會時，英國代表提議，畀中國一席，由會衆一致通過，其理由爲亞洲代表之不充分，中國地位之重要及在建設上之努力以及遠東大局之嚴重，可見中國之重要，已爲全世界所共見，中國現在種種建設，進步極多，在交通航空運輸教育等等，尤見努力，雖有天災人禍，然尚精進不懈，新中國創造前途，容或略見遲緩，然赴之以剛毅不折之誠，則由建設以達於統一，其成功不卜可知也云。

新荷使今晨呈遞國書

昨晨抵京午後訪汪兼外長
覲見後擬午後謁陵獻花圈

本報十八日南京電　新荷使傅思德、十八日晨由滬來京、下午三時謁汪兼外長、定十九日晨呈遞國書、

中央社十八日南京電　新荷使傅思德偕夫人及秘書魏德、十八日晨由滬乘車到京、外部交際科長林桐實及京荷使館秘書包斯到站歡迎、荷使下車後、與往迎人員握手道謝、卽出站乘汽車赴使館休息、午後三時、荷使偕秘書包斯等赴鐵部官舍謁汪院長、作到任後首次拜會、談約十數分鐘辭出返館、十九日上午十一時赴國府呈遞國書、

中央社十八日南京電　新荷使傅思德、十八日下午三時謁汪院長、汪於接見後、派外部交際科長持片前往荷使館答拜、汪定十九日晚八時在外部宴荷使及館員、邀在京各部會長官作陪、荷使定二十日下午四時率館員赴陵園謁陵獻花圈、

駐古巴張公使呈遞國書

中央社十八日南京電　外交界息、新任駐古巴公使張惠長、十七日上午十一時呈遞國書、古巴大總統優渥接待、極表親善、囑問候林主席起居、並致仰慕之忱、

羅斯昨晨離東京
今日由神戶啓程來滬

日聯社十八日東京電　羅斯今晨九時離東京、預定明日由神戶搭乘上海丸出發、二十一日可抵上海、

本埠消息　羅斯爵士二十一日下午可抵滬、除英大使賈德幹已定星期五由京來滬迎晤外、財長孔祥熙、亦將先期來滬準備接待、英領署並已代定外灘華懋飯店、供羅氏下榻及臨時辦公處所、聞羅氏將先在滬與全國經濟委員會常務委員宋子文及財政部長孔祥熙並滬上金融界領袖等會晤、然後晉京、泛太平洋學會、已約定二十五日、在華懋飯店歡宴、請羅氏演講、孔財長等均被邀參加、

我國要求理事
國聯無限期延擱
外交當局將有所表示

中央社十八日南京電　外交界息、國聯對我要求理事、無限期延緩解決、我外交當局、將有所表示、

比使紀佑穆昨抵平

中央社十八日北平電　比使紀佑穆前赴京滬主持追悼比后大會、並答謝政府弔唁比后之盛意、茲以事畢、於十八日晨八時念四分由京抵平、

英大使昨訪徐謨

中央社十八日南京電　英大使賈德幹、十八日上午十時赴外部訪徐謨、談約半小時辭出返館、

孫院長昨返京

中央社十八日南京電　孫科十八日晨由青乘中航機返京、孫此次赴青係因眷屬居青、特往料理家務、至盧太夫人則仍在粵南頤養、並未在青、

中政會決議首都地方法院成立期

衛戍條例勤務令交國府公布
技術人員考試辦法原則通過

中央社十八日南京電　中政會十八日晨開第四七五次會議、到汪兆銘、葉楚傖、居正、林森、馬超俊、周啓剛、朱家驊、陳策等三十餘人、葉楚傖主席、決議要案探悉如下、（一）軍委會擬具衛戍條例及衛戍勤務令、准予備案、交國民政府公布、（二）通過專門職業或技術人員考試辦法原則五項、交考試行政立法三院、分別辦理、（三）通過首都地方法院組織大綱、并定本年十月一日成立、（四）核定概算案十二起、

國府命令　九月十八日

▲軍政部軍法司行政科科長王震豐、軍政部軍法司監獄科科長王景仁、軍政部軍法司軍法官張仁德、另有任用、王震豐王景仁張仁德均應免本職、此令、

國府聘任紅會會長

中央社十八日南京電　國府二十八日發表聘書、敦聘王正廷爲中華民國紅十字會總會會長、又聘劉鴻生杜鏞爲副會長、

各地九一八紀念

本報十八日南京電　十八日爲九一八四週年紀念、京各娛樂場所均停止娛樂、

本報十八日北平電　十八日爲九一八四週年、各界未舉行紀念儀式、軍警憲在衝要街衢加崗戒備、此紀念于沉寂中平安渡過、

中央社十八日漢口電　漢市各界、十八日上午九時集會紀念「九一八」、四週年、到三百餘人、公推江述之主席、如儀開會、並靜默三分鐘、爲東北赴難同胞誌哀、嗣由江氏報告紀念意義極爲沉痛最後由各界代表劉亞平桂煜蘭會覺先相繼演說、辭頗警惕、迄十時半散會、全市下半旗一日、娛樂場停止娛樂、

中央社十八日南昌電　贛各界九一八國難四週年紀念會、在中山堂舉行、到數百人、由王冠英主席並報告、閣寶航演說、全市均下半旗、

商務印書館本週新書一覽

日期	書名	著譯者	定價
九月十六日	林文忠公政書（國學基本叢書）	林則徐著	六角
	鐵路常識	李樹人編	五角五分
九月十七日	行政學之理論與實際（大學叢書）	張金鑑著	精裝三元四角 平裝二元四角
	低年級國語教學法（低年級教育叢書）	曹風南著	二角五分
九月十八日	中國合會之研究（國立中央研究院社會科學研究所叢刊）	楊西孟著	一元二角
	維克斐牧師傳（世界文學名著）	O. Goldsmith著 伍光建譯	叁角五分
九月十九日	積分方程式之導引（大學叢書）	M. Bocher著 胡敦復等譯	精裝一元一角 平裝五角五分
	歐美八名人（英文世界名人傳記）	K. R. Green編	四角
九月二十日	今字解剖	王有宗著	二冊一元一角
	唐宋貿易港研究（史地小叢書）	桑原騭藏著 楊鍊譯	三角
九月廿一日	書林藻鑑	馬宗霍著	四冊四元
	巴爾扎克的掙扎與戀愛（百科小叢書）	Oppenheim著 陳漢年譯	一角五分

通信現購　本館出版各書不收郵寄費其託各地中國銀行交通銀行浙江興業銀行上海銀行金城銀行江蘇省農民銀行匯款向上海發行所購書者并免收匯費　簡章備索

674

蘇高院明日審訊交行舞弊案

本報十八日南京電　蘇高院二十日審訊交行舞弊案、楊蘇純江祖岱等均被傳、

蘇四批苛雜定期完全廢除

中央社十八日鎭江電　蘇第四批苛雜、除已廢除七十餘萬外、所餘十九萬、現財廳擬定十月一日完全廢除、惟能否如期實行、尚須視財部撥省印花稅是否照撥、以資抵補、未廢除之十九萬元四批苛雜、悉有關事業經費、未便因噎廢食。竭澤而漁也、至自苛雜全廢除後、各縣地方捐稅、財廳規定除房車船埠廣告娛樂筵席茶館旅館捐等八種外、如有擅徵一文者、縣長撤職查辦、

粵漢路羅坪段通車

中央社十八日長沙電　粵漢鐵路羅坪段十八日通車、

魯設農業改進委會

中央社十八日濟南電　建教兩廳及山東大學合組山東省農業改進委員會、經費由三方分担、設研究推廣訓練三部、期集中人力財力溝通農業行政、農業技術、農業教育、改進山東農業、

類似交易所組織財部已咨請取締

中央社十八日南京電　滬各業交易所經紀人公會代表賀培元等、聯名呈財部、請嚴禁類似交易所非法組織、以維營業、財部頃批示云、查此案前據滬各業交易所理事長聯名呈請依法取締前來、已錄案咨請滬市府飭屬嚴究、並咨達實部查照、

六塘河形勢險惡
沭灌堤埝均潰決

微運不老河水位均漲
金鄉新埝出險淹六十餘村

中央社十八日徐州電　十八日午據韓莊報告、微運水位忽漲七公分、不老河亦在漲泛、邳專員分電銅沛豐邳各縣長、着加防護新築堤埝、又據沭灌各縣電告、六塘河日來形勢險惡、兩岸堤埝頻告潰決、黃水嚴重又移六塘、

中央社十八日淸浦電　中運水流奪入鹽河後、十七日晚灌陰境楊莊鹽河永豐閘壩、遭漫溢水、向四區直流、勢頗危迫、區長夏奉之星夜來城報告、縣府十八日徵集民夫二千、搶堵閘壩、

中央社十八日淸江浦電　微湖水十八日又漲四公分、存三六八四七公尺、中運窰灣續漲三寸、存水二丈六尺二寸、

本報十八日徐州電　銅豐沛邳水均銷漲、絕無礙、邳水注六塘河後海沭較吃緊、正忙搶堵、現黃水完全灌注海沭、六塘夾灘不保、各支流柴米河萬公河告急、

中央社十八日徐州電　徐北微湖第二道套堤、南起拾屯銅沛公路、北達沛縣高小湖、堤長百里、在銅境由王璵縣長、偕科長劉心源、家長張雅軒等、分別監工、日夜搶修、十八日已全部完成、王公璵晚返徐、謁邳專員報告、並陳救災現況、

中央社十八日徐州電　邳縣十七日呈徐轉省、被災詳況、全境灌淹四分之三、僅東北一部尚有乾土據統計、（一）災區面積、六個行政區、七十六鄉鎭、五千方里、（二）災民人數、老弱十萬人、婦孺念五萬人、壯丁十五萬人、共計五十萬人、（三）損失概數、全縣被災房屋、秋禾糧食器具牲畜柴草衣物一切、總額三百八十萬、

本報十八日濟南電　金鄉縣長張果中、十八日電韓復榘、縣東新埝出險、淹沒六十餘村、微湖黃水均漲、正沿汽車路搶埝、

中央社十八日鎭江電　建廳息、報載六塘河堤潰、沭宿成災、省方尚未接報告、恐非盡是事實、蓋六塘歷經疏浚、其水流容量至少在一千立方公尺以上、而現在中運流量雖有千餘立方公尺、以小部份瀉入裏運、實際入六塘者不過一千立方公尺、當能容納、不至出險、且防護周至、如天時無特殊變故、大汛已過、水勢平穩、災區定可縮小、現正調查災情實狀、着手計劃工農振、

中央社十八日徐州電　成靜生頃電孔祥熙稱、與省府及省救災總會商定、卽夕偕勘災委員喬葆元來徐、晤邳專員、爲述災況、並親赴災區勘災、四縣範圍廣闊、災民達八十萬、慘苦異常、非少數賑款所可着手、請廣爲募集、是盼、

中央社十八日徐州電　蘇救災總會將派成靜生來徐勘災、成十八日電滬各省水災籌賑會孔會長、略稱、連日分途出發、馳往各縣察勘、邳縣全境陸沉、災情慘重、非卅萬元不足救濟、銅沛兩縣災況稍次、亦各非念萬元不足賑濟、又稱、邳屬中運大檜樹決口、寬六十丈、洪流浩瀚、尚未議堵、民夫自動裹頭、殊不可恃、擴大搶護、乞轉懇華洋義賑會、或其他善團、派員來邳施放工賑、照估需萬元、一經堵復、可使五十萬畝種麥、十萬災民活命、入給一金、卽可省賑款十萬元、

許世英昨赴蘇北勘災

本報十八日南京電　許世英十八日晚七時偕秘書胡仲紓、乘平浦特快車、前往蘇北一帶勘災、攜有賑款萬餘元、準備交地方當局放賑、擬先至徐州、視察水勢及災況、再轉隴海路運河站、視察沛邳災區、因導淮委會念三日開會、定念二日返京出席云、

本報十八日徐州電　許世英定十九日抵徐、蘇北各縣災民壯丁有二十萬、雙十節赴淮、參加導淮工程、

江漢工程局易長
楊思廉免職
席德炯繼任

本報十八日南京電　經委會整理江漢工程局、將局長楊思廉免職、派席德炯繼任、局長待遇提高爲簡任、

中央淮再撥百萬
董莊堵口工款

中央社十八日南京電　韓復榘以魯省經濟困難、電經委會、堵口事請由黃委會主持、經委會十八日覆電如下、查董莊堵口各項設施、端賴行政力量督促進行、貴省府於堵口工事、已經籌備就緒、正在積極進行、務請勉任鉅艱、仍照原議負責司理、至應需工款、准由中央再籌百萬元、卽行撥發、以資應用、

本報十八日濟南電　孔電韓復榘及孔祥榕、各路應撥料車、已函鐵部轉飭遵辦、堵口事仍望積極進行、

本報十八日濟南電　魯堵口會決在董莊燒磚萬方代石、並呈將委員長、汪院長、宋子文、韓復榘、報告月來工情形、

浙新運會募欵賑災

本報十八日杭州電　浙省新運會十八日開會、決議（一）發起募款二萬元、衣服一萬套、賑濟各省災黎、（二）聘九區行政專員爲各該區所屬縣新運會指導員、

商震昨由保赴平

中央社十八日保定電　商震十八日晚九時專車赴平、商在站語記者、因王克敏十九日赴京、特往晤送、並參加本軍秋季馬球賽、招待外賓茶會、約三數日卽返、

中央社十八日北平電　商震十九日晨一時由保來平、定十九日設宴爲王克敏餞行、

駐華英艦駛赴星洲
鄧坎號亦抵香港

路透社十八日香港電　英艦鄧坎號今晨自北方抵此、不久或將南去、但海軍當局對其此後行蹤、不置一詞、尚有驅逐艦兩艘、定明日山威海衞抵此、

路透社十八日新加坡電　駐華英艦三艘今日抵此、一爲飛機母艦赫木斯號、係於本月十三日由威海衛直接開來者、其餘兩艘爲驅逐艦、係本月十四日由香港駛來者、

★　★　★　★

全國司法會議特刊

居正

昨日大會通過 司法經費國家負担 並決定過渡時期兩種辦法 電慰蔣委員長及剿匪將士

本報十八日南京電 全國司法會議十八日上午八時、舉行第二次大會、出席會員一百六十八人、列席會員四十一人、主席王用賓、首由秘書長謝冠生報告二次大會議事錄、旋由主席宣讀第三次大會議程、計共六十二案、分別性質、交四組審委員會審查、繼即討論四組審查報告、並 通過雷慰蔣委員長 及 剿匪將士、推定大會宣言起草委員、指定 起草中國法學會組織綱要委員、至十二時散會、中午司法部歡宴全體會員、下午二時繼續討論各組審查報告、並 修正司法經費過渡辦法、等兩項決議、茲分誌詳情於後、

上午大會

提案分組審查

首依照議程、將第一案至二十案、關於河北天津地方法院院長周祖琛提議、整理司法機關收入、以裕國庫案等二十案、交第一組審查、自第二十一案至第四十案、關於河南高等法院第二分院首席檢察官劉澤民、提議、迅謀制定適用法令標準法案等二十案、交第二組審查、自第四十一案至第四十六案、關於律師代表劉陸民等提議、行刑制度亟宜勞動化等六案、交第三組審查、自第四十七案至第六十二案、關於專家會員燕樹棠提議縣長兼理司法之縣政府、應准許律師出庭案等十六案、交第四組審查、

司法經費獨立

旋正式討論第一組三十四案之審查報告、計通過案如下、一、司法院交議關於司法機關及司法設施經費、改由國家負担之過渡辦法、及各方提案計十四案、各會員對此案均認爲此次大會最重要之案件、吳昆吾林彬主確定司法經費、不必指定任何稅收以爲捐注、潘恩培申述原案、主以所得稅遺產稅爲經費之理由、江一平贊成指定此項稅收爲司法經費、以免將來被其他用途移取、郗朝俊主不必明定、主席王用賓歸納各方意見、付表決、結果通過原文如下、一、司法經費請從速實行全國財政會議決議案、改由國庫負担、二、細則由司法院與財政當局商定之、三、以所得稅遺產稅及其他確定稅收、爲的款、四、在國庫未完全負担以前、所有一切司法經費、仍歸各省負担、二、皖高院提議改進司法機關收入及會計事項、決議送司法行政部參考、三、江西高等法院提統一司法機關收支等兩案、決議原則通過、詳細辦法送部參考、四、冀高院提統一司法機關收支及改進會計案、決議、歸併於于性質相同各案、五、晉高院提整理縣政府司法收入、決議、送部參考、六、魯甯川豫等各法院提司法會計獨立等六案、決議、各關於會計獨立、司法行政部正在積極籌擬實行、所有原則通過、辦法送部參考、

巡迴裁判難行

七、鄂反省院等提、試行巡迴裁判制等兩案、決議、案關巡迴裁判制度、因人員經費及交通種種關係、按我國現時情形、暫難實行、應予保留、八、陝高院等提酌派推事赴指定縣分視察指導、並審理特別案件、以資改進等兩案、決議、送部酌量採擇施行、九、贛高分院提、令高等法院及分院院長巡視司法案、決議保留、十、中山大學提設置司法巡迴指導員案、決議具有訓練現任法官性質、移送第四組審查、十一、湖北反省院提請確立出庭狀制案、決議、現提審法業經公布、應將本案修正爲呈請政府從速施行該法、十二、持志大學提應於地院籌設專管破產事件之法庭等四案、決議、送部參考、

設法規研究會

次討論第二組各提案、(計自六十四案至一百另七案、十三、司法行政部提、強制執行法起草要旨案、決議、由司法院送立法院、十四、最高法院提請速訂非訟事件程序法等三案、決議請立法院從速制定關於非訟事件之法規、十五、司法行政部提請設立法規研究會等三案、決議、由司法院設立法規研究會、十六、貴州高等法院提議、修正與善良風俗習慣相反之法律等兩案、決議、由司法院留交法規研究會、或逕送立法院參考、

改土地登記法

十六、廣東高等法院提請頒布都市不動產抵押法、以保障抵押權而謀社會經濟流通案、此案經張知本謝瀛洲、江一平、張思緯等發表意見、甚多、有主應即實行、有主應予保留、經最後決議、送司法行政部參考、十七、江西高等法院第一分院提強制不動產登記案、提案人曾俊說明登記之重要、張知本謂司法機關不能從事立法、故主如須實行、亦須經立法手續、主席王用賓贊成張說、主張保留、決議保留、至此休息十分鐘、後、主席王用賓臨時動議、以大會名義致電蔣委員長慰勞剿匪案、全體通過、繼討論十八、廣東高等法院提商號股東登記、以爲判別股東責任標準、而利人民投資案、決議由司法院送立法院、十九、沈家彝提土地登記請改定法規、由司法機關辦理等兩案、決議、由司法院擬案提出中政會、重訂原則、將土地法及其施行法、酌予刪改、根據民法另行制定、不動產登記法、訂明由司法機關辦理、其土地裁判事務、仍以各級法院爲裁判機關、二十、最高法院 提勵行訴訟劃一紀錄、及整理卷宗辦法等五案、決議、交司法行政部、二十一、福建學院提、刑事卷宗於必要時、應准制作正本案、決議、保留、二十二、河南高等法院提第三審應得自行調查事實或囑託下級機關調查事實、就調查所得、以爲判決案、決議、由同法院交法規研究會、二十三、湖北高等法院提民事簡易案件、勵行言詞起訴聲請辦法等五案、決議、交司法行政部、二十四、高院書記官如遇有民訴法一二五條情形、得由法院以訓令送達案、決議、保留、

施行郵便送達

二十五、閩高院提通飭各法院、嗣後在受訴法院所在地外、送達文件、應注意郵便送達、以期迅速七案、決議、交司法行政部辦理、二十六、粵高院提、民事執行法令、關於第三人之權利義務、應嚴密規定、以提高司法效率等兩案、決議、送立法院、二十七、綏高院提關於民、刑事案件交保及其他改進事項等兩案、決議、交司法行政部、二十八、桂高院請改訴訟費用預納制、爲提供担保制等兩案、決議、交司法行政部、二十九、閩高院提勵行預納抄送費等兩案、決議、保留、三十、閩高院提訴訟救助案、應嚴予調查並執行二案、決議、交司法行政部、

監獄法送立法院

次討論第三組審查報告、三十一、司法行政部提監獄法起草要旨二案、決議、由司法院送立法院修正通過、三十二、河南反省院提通令各高院、對已沒有反省院者、應將法收項下、酌撥反省院若干、以備改良建築案、雙方劇辯甚久、各法院代表多數主不必討論、專家及反省院代表則謂應注意監犯之待遇、專家燕樹堂更沉痛、謂應予補助、陳福民解釋審查結果、幷非認爲無討論餘地、請諒解、鄭烈主保留、結果主席宣布法院監獄反省院均爲司法機關、應一律重視、決議、交司法行政部、三十三、安徽反省院提反省院經費、應規定一最低額以臻統一而利工作案、決議、交司法行政部、

反省院不分設

三十四、晉反省院提分區移設反省院、盡量收容應受感化之政治犯案、決議、不必分區設置、此案保留參攷、三十五、修正反省院第八條爲「其未執行之主刑及從刑刑期以執行論」、以免出院反省人工作發生障礙案、決議通過、三十六、皖反省院提政治犯在執行期間、非有悔悟實據、不得輕予假釋、決議、撤回、三十七、院反省院長提反省人、會受刑事宣告、而有褫奪公權之處分者、于出院時、恢復其公權案、決議合併三十五案、三十八、湘高院提各省新監獄經常費、改由中央稅收機關撥付案、決議保留、下午二時續開大會、

組中國法學會

會議至此主席即指定張知本、沈鈞儒、江庸、徐元誥、章士釗、吳經熊、傅秉常、林彬、石志泉、薛祀光、阮毅成、趙之遠、燕樹棠、李祖蔭、張志讓、皮宗石、洪蘭友、盛振爲、張慶楨、張景燿、孫浩烜、王去非、鄭國屏、單毓華、張孝琳、鄭文禮、張于潯、蔡達生、陳福民、胡祥麟、謝瀛洲、江一平、郭衞、爲中國法學會組織綱要起草委員、

大會注意

『衙門八字開有理無錢莫進來』

焦易堂氏向大會提議、組織法典討論會、準備修改現行法規、其修改民訴法意見第十二項、主廢除審判費以外之一切訴訟費用、意見書云、『……一案自起訴以至終結、人民向法院繳納費用、不知幾十百次、成千累萬、少者幾角幾分、俗語云、衙門八字開、有理無錢莫進來、誠可爲此寫照、弊竇叢生、司法爲人詬病、此實爲重大原因、……』誠切中時弊、爲不可容緩宜速行革除之急務、甚望大會注意、

監獄法看守所法 司法部修正條文

昨日上午大會、司法行政部提修正監獄法草案條文及修正看守所法草案條文、經大會決議修正通過、由司法院送立法院、茲錄原提案修正條文如後、

▼修正監獄法草案條文

(第一條)第二項、各高等法院、由司法行政部委託監督各該區域內監獄、(第三條)第二項、前項之受刑者、以滿二十歲爲限、但殘餘刑期、未逾六個月者、仍得繼續監禁、(第五條)各種監獄應嚴別男監女監、(第十一條)第一項、關於受刑者之待遇、及其他重要事項、監獄長官、召集監獄官會議決之、(第十二條)第二項、檢察官得巡視監獄、(第十四條)易服勞役者不得與處徒刑拘役人犯同一工場、其無別異工場時、得交付地方官署執行監外工作、或由地方團體保外服役、(第十五條)依本法沒收之財物、充監獄慈惠之用、(原第十五條改爲第十六條以下遞推至五十七條爲止)(第二十一條)於前條施行檢查程序時、入監者之廉恥心應保全之、(第三十二條)受刑者爲雜居監禁時、應以其罪質性格年齡、及其累犯數爲監房及工場之區別、(第三十三條)拘役犯不得與徒刑犯共同工場、少年犯亦同、(第三十六條)監房工場其面積定額、及現在人數、應揭示之、(第三十七條)監獄之大門出入門監房門及其他處所門、應嚴加閉鎖、開放時應設置守衛、其鎖鑰由監獄長官指定監獄官吏掌管之、(第三十九條)監獄官吏、每日一次或二次、檢查監房工場及其他監禁受刑者之處所、(第四十條)作業完畢後、監獄官吏應檢點工場之作業器具材料、有出工場或監外服役回來者、應檢查其身體衣類、前項檢查身體、應注意第二十一條之規定、(第四十一條)第一項、受刑者、有逃走暴行自殺之虞者、或赴監外服役者、得使用戒具、(第四十二條)使用戒具非有監獄長官命令不得爲之、但緊急時得先行使用、(第四十七條)當天災事變、得令受刑者爲防衛工作、並得請求軍警共同援助、(原第五十八條)刪、(第六十四條)第二項、刪、(第七十七條)受刑者請在監房內使用紙筆時、得許之、(第八十一條)給與疾病者、及依第十八條攜帶子女之飲食、由監獄長官定之、(第八十八條)監房工場於極寒時、得設暖具、其病房之煖具、應由監獄長官定之、(第一百二十四條)處拘役之受刑者、每十日發受書信一次、處徒刑之受刑者、每一月發受書信一次、但監獄長官認爲有特別情形時、得放寬其限制、

▼修正看守所法草案條文

(第十九條)監獄法第三十七條第四十條至第五十條之規定、準用之、

起草大會宣言

繼指定翁敬棠王齡希、燕樹棠、吳經熊、皮宗石、江一平、薛祀光、阮毅成、楊鵬王樹榮等十人起草大會宣言由翁敬棠王齡希召集今日可脫稿

下午續會

電慰蔣委員長

本報十八日南京電 司法會議十八日電慰蔣委員長及前方將士云、成都軍委會委員長行營蔣委員長勛鑒、並轉前方各將士均鑒、頑寇稽誅、六師西邁、載離寒暑、至佩賢勞、合圍之勢已成、指揮若定、掃穴之功不遠、興誦來蘇、茲經本會本日第三次大會決議、謹掬至誠、特電慰勞、雲霓在望、無任欽遲、

提高獄員待遇

本報十八日南京電 下午二時繼續開第三次大會、仍由王用賓主席、通過慰勞蔣委員長電後、繼續討論第三組提案審查委員會第一次審查報告、九、各省新監獄經常費擬請改由中央稅收機關撥付案、十、固定監獄經費以免影響獄政案、十一、各省舊監所修建經費擬請由部統籌支配案、十二、看守所臨時修理、得由地院酌量情形、呈請高等法院即時撥款修理案、十五、積極籌建各省新監所以資改善獄政請核議案、十六、各省籌設少年犯監獄專禁二十歲以下之少年罪犯、以便管理而利感化案、決議一併交司法行政部辦理、十三、舊監獄因寄押犯所增經費、請由部咨商軍政部及省政府核發案、決議通過、十四開辦主任看守訓練所、實行監所看守薪資規則案、決議交司法行政部酌量辦理、(十七)湖北反省院院長提議、請設立獄政人員訓練所及看守教練所案、北京大學提議監獄官員宜選用曾經訓練之專門人才案、查中央已舉行監獄官考試、現任人員、並已調京訓練、與本案主旨辦法完全相同、決議保留、(十八)河北第一監獄典獄長吳峙沅提議、擴充監獄司監督職權、以謀根本改進案、高院監督權、本係司法部委任而來、另設監督機關、窒礙難行、決議保留、(十九)監獄實施累進制方法、期收感化之效案、查監獄法草案、已有規定、議決、應由大會合併討論、(二十)關於各監應行累進制案、通飭各監獄勵行累進制貫徹改善主義案、決議、併入一一八案討論原則通過、(二一)通飭各監所勵行行刑經濟案、原提案人撤回、(二二)籌款擴充改善甘肅第一監獄作業以爲西北模範案、決議、本案係屬一省單獨事宜、似不必提會、由原提案人逕呈司法行政部核辦、(二三)請令飭新舊監獄勵行作業教育案、本案因司法行政部迭次命令在案、議決保留、(二四)監獄作業宜注重養成監犯生活技能並於可能範圍內試辦農場作業案、決議、原則通過、由司法行政部擬訂辦法、(二五)改進監獄作業根本辦法案、決議交司法行政部、(二六)各縣舊監獄宜徧設單工廠使服勞役以重衛生而裕收入案、決議通過(二七)提高監獄官待遇以羅致賢能案、酌量提高看守待遇以清積弊案、合併改爲「提高監獄吏及看守員待遇案、」理由書用一二二案決議通過、(二八)反省院應擴展組織收容、應受保安處分之人犯案、查政治犯與受保安處分人犯、其犯罪原因既不相同、其感化之方法及目的、自亦各異、故不應在反省院內收容感人犯、以免窒礙而滋流弊、決議保留、(二九)關於保安處分之執行處所設計及監督案、設備執行保安處分之處所、及其監督方法案、關於保安處分之執行處分設計及其監督事項案、(三〇)保安處分宜設法促其實現案、籌設執行保安處分之場所、以貫澈保安精神案、決議以上五案原則通過交司法行政部辦理、(三一)安徽高等法院院長提議勵行監犯外役案、湖北高等法院提議勵行監犯外役辦法案、廣西高等法院提議請定徒刑執行以外役爲原則、並採用累進階級制案、湖南高等法院提議監犯外役擬注重農林種植案、山西高等法院院長提議、勵行監犯外役辦法爲、江西高等法院、河北高等法院院長首席檢察官提議勵行監犯外役案、最高法院提議規定徒刑人犯移墾辦法案、貴州高等法院首席檢察官提議罪刑徒刑人犯、宜悉予移墾案、山東高等法院院長提議、徒刑人犯宜、實行移墾案、江蘇高等法院院長提議、實行徒犯移墾西北、以資疏通而興地利案、決議、以上十一案、由司法院送立法院、並交司法行政部參考

修正兩項決議

本報十八日南京電 下午大會討論江蘇高等法院首席檢察官胡貽穀提議、江蘇縣長兼理司法事務、法庭應准律師執行職務兩案、爭辯最烈、經石志泉說明意見後、即由江一平、劉陸民、林彬、劉澤民等、相繼發表意見、贊否各半、結果經主席採取林彬主張、暫時保留、與第三日議程第十五條法部提議縣長兼理司法事務暫行條例起草要旨案討論時、並案討論、關於第七案、鄂反省院等提議行巡迴裁判制案、巳經上午大會決定保留、此時覃振提請復議、於四組審查報告討論畢、即重行提出討論、首由覃氏說明巡迴裁判制與邊遠交通不便省份關係人民訴訟極爲重要、後即經決議、送司法院交法部酌辦、最後浙高院長鄭文禮、又臨時提議修正第一條、關於司法經費決議案、經江一平、張知本、童杭時、相繼發言後、結果、經主席以鄭提修正案付表決、通過、修正如下、(一)各省所有一切司法經費、在國庫未完全担負以前、仍當歸各省負担、(二)國庫負担應以所得稅遺產稅及其他確定稅收爲的款、其細則由司法院與中央財政當局商定之、六時散會、

法律 {時間性 空間性}

（肯崖）

法律之存立、含有時間性、亦含有空間性；故法律隨時代而演進、依事實而產生。司法會議、萃全國法學家及實務家於一堂、必能改革法律、俾益得適應時代潮流、切合國情民俗、促進法治、實利賴之！

籌組法學團體

（肇璜）

全國司法會議主席覃振氏、十七日建議大會：爲繼續改進司法起見、今後當集全國研究法學之人、組織一法學研究及改進之團體、俾能應時代與人民之需要、產生適應之法律。

改進司法、一面須研究法規之得失、方足以言興廢、一面須洞悉制度之利弊、方足以言革新、此應由治律之人、與司法立法當局、同負其責、以期博採周諮、斟酌至當。司法會議、會期短促、閉幕之後、代表各以職務所羈、即須分道揚鑣、欲求再行聚首一堂、互相探討、良非易易、允宜建立一永久之學術團體、俾得隨時提供其異參之意見、以爲司法立法當軸之參考、則司法會議雖告閉幕、有此中心組織、無異永久存在。

法律爲時代之產物、隨文明以俱進、故法律固非一成不易、而制度亦非永久不變、欲求法律及制度、適合國情、順應潮流、尤宜組織永久學術團體、隨時爲縝密之研究、以國內情形及時代趨勢爲建立方針之基礎、庶可根據全國法家之意見、以定進取之計劃。德國法學院之情形、覃氏巳詳言之矣。就我人所知、在日本尚有中華民國法制研究會、專門研究我國古今法制、外人對我國法制、關心如此、我國人對於促進本國法治、更宜自勉、應有堅固之組織、維持久遠於不墮！

覃氏之建議、巳由大會通過、『天行健、君子自強不息！』竊願與法界諸公共勉旃！

今日議程

本報十八日南京電 全國司法會議十九日(即今日)議程、甲、報告事項、一、宣讀上次會議議事錄、乙、討論事項、一、第一組提案審查委員會第二次審查報告、二、第二組提案審查委員會第二次審查報告、三、第三組提案審查委員會第二次審查報告、四、第四組提案審查委員會第二次審查報告、五、第一組提案審查委員會第三次審查報告、六、第四組提案審查委員會第三次審查報告、

大會特點

本報十八日南京電 此次全國司法會議、具備兩大特點、一、出席代表均能按預定人數到齊、除新疆雲南邊遠省區、因交通不便、未能及時趕到外、全國各省市均有代表參加、西南如粵桂兩省、數年來向少參與各種會議、此次則踴躍參加、且提案亦極扼要、據記者觀察、由此司法統一、或可促進一般的統一、二、大會提案、除各種關於司法行政之改革外、極注意於現行法律是否適合於本國社會情形、尤於各高等法院院長報告各地情形後、均認現行法有改造之必要、此次會議或能將法律與社會打成一片、

▼訂案司法人員制服

(理由)原有法官制服、半係取法德國、爲歐洲寺院之遺物、且僅用於法庭推檢、出外檢驗履勘時、則用便服、陳訴者、每難於辨識、似宜倣軍警制服、另施標誌、以資人民觀感而振精神、

最高法院長焦易堂 提議修改現行法規（二）

臚列該院同人各項意見 主限期六月向各方諮詢 組法典討論會交付審議

□修改刑法及刑訴法之意見

▼對於刑訴法第三百六十八條擬添「自訴人」三字之意見　查近來刑事案增加之原因固多、然往往見上海方面當事人、意圖省繳訟費、每以民事案件提起刑事訴訟、經第三審一再發回、數年未結者、已覺不少、現新刑訴法施行後、則自訴範圍擴張、倘於第三審上訴、漫無限制、則自訴人不問原判決是否違背法令、皆藉上訴蒙集於第三審、則三審案件、必日見激增、刑訴法第三三九條檢察官對於自訴案件之判決、既得獨立上訴、而第三審又屬法律審、與第二審不同、如第二審判決果係違背法令、則上訴儘可由檢察官提起、不必再許自訴人爲無益之上訴、以免法院及當事人均受其累、

▼對於刑訴法第三百六十九條第三百八十五條之意見　第三審法院、原爲純粹法律審機關、但有時核閱原審訴訟筆錄、足認原判所認事實、顯然錯誤（如明明爲傷害人致死、而原審誤認爲殺人、）第三審法院、得因上訴人之指摘、或以職權、逕爲事實上之審理、自行判決、不必發回更審、以免上訴案件日益增多、但第三審法院、就事實部分、如認被告應受較原判不利之判決者、則須發回更審、以昭愼重、庶審理事實、仍不背法律審之精神、

▼對於刑訴法第四六五條之意見　本條規定死刑應經司法行政最高官署令准執行云云、似應改爲司法院令准、方足以昭愼重、蓋死刑案件、經過最高法院判決確定者爲多、若須送由不相統屬之司法、行政部核准、不特有失最高法院之尊嚴、且不免重視司法行政機關、而不信任審判機關之誚、

▼對於刑法第一百七十等條之意見　本條規定直系血親尊親屬各字、似應改爲直系尊親屬、不必加入血親字樣、緣血親二字、以嚴格解釋、不能包括養子養女在內、則養子養女對於養父母犯罪者、應否加重科刑、適用法律不免困難、

▼對於刑法第五十九條之意見　刑法第五十九條、酌量減輕、其刑既曰酌量、似不宜過加制限、範圍稍廣、俾法官審酌情節、科以適當之刑、

▼對於刑法第七十三條之意見　第七十三條應改爲酌量減輕其刑者、死刑無期徒刑準用第六十四條第二項第六十五條第二項之規定、但有期徒刑拘役罰金、其減輕得減至三分之二、

▼對於刑事訴訟法自訴意見　現行刑事訴訟關於自訴範圍、既已擴充、對於濫行自訴者、似須防範、以免被自訴人無辜受累、故宜於自訴章、規定如左法條、

「自訴狀中、一狀列名被告多人、其中有並無相當之犯罪嫌疑、實係意在株連者、得不傳訊之、或於傳訊後、停止其審判、（如本案判決後、自訴人對之另爲告訴、或發見其確有犯罪重大嫌疑時、再行審判、）並記載於筆錄、無庸併予裁判、」

蓋自訴人既意在株連、一經宣告無罪、自訴人一再提起上訴、反受拖累、或自訴人苟係虛僞告訴、可律以誣告罪、似無庸過慮、其無故藉端株連、不知誣告罪有特別構成要件、非每案皆能符合、即非一經告訴不實、即可論爲誣告、而加以處罰也、

▼對於愼重傳訊被告之意見　按現行刑事訴訟各偵查犯罪機關、往往一經告訴或告發、不問有無實據、即一面傳訊被告之人、或且任意拘提訊問、而於蒐集證據勘驗扣押等項、反多忽略、僅根據一二人之口供、草率起訴、法院且嘗以審判、以致案經終審、每因證據不明、或事實有疑義、一再發回更審、貽累實深、玆謹査石次長洪前司長考察日本司法報告第四章、刑事訴訟程序甲項內載、刑事訴訟或告訴或告發案件、大抵先僅傳訊告訴或告發人、加以調查、必認爲被告訴告發人有相當之犯罪嫌疑、始傳訊之、蓋恐其無辜受累、致影響於名譽信用也、其由於檢察官自動檢舉之案件、於傳訊被疑人、尤極愼重」云云、似宜仿傚、關於自訴案件、並應格外注意、可否由司法行政部通令各省推事檢察官切實奉行、並須定爲考查成績優劣之一、

▼對於刑訴法擬加修改各點之意見　（一）指定辯護人之案件、除高等法院管轄第一審之案件外、以法定刑係死刑無期徒刑爲限、（二）刑事被告、具保停止羈押者、其收文書之送達、如未經特別陳明者、應親其保人爲送達代收人、（三）宣示判決、應自辯論終結之日起、三日內爲之、如係繁雜案件、得延長至六日、（四）提起自訴、應以告訴乃論之罪爲限、（五）附帶民事訴訟限於請求之價額在千元以上、且係繁雜、非經長久之時日、不能終結其審判者、始可移付民事庭審判、但返還原物及交人之訴訟、不得移付、

▼對於刑法第四十六條之意見　刑法第四十六條、應修改爲「裁判確定前羈押日數、以一日或二日、抵有期徒刑或拘役一日、或以一日抵第四十二條第四項裁判所定之罰金額數」、按未決期內羈押日數、舊法得以二日抵徒刑或拘役一日、遇有遲至數年始經確定之案件、受刑人頗蒙不利之結果、本法改爲以一日抵徒刑或拘役一日、雖可藉資補救、惟未決中之羈押、究與執行徒刑不同、故各國計算之法、有以二倍或三倍爲比例者、若以一日還抵一日、易啓犯人希冀倖免之念、對於初判無論是否甘服、均上訴至終審爲止、上訴案件日增、反有債壓之弊、似以改爲一日或二日、由法院自由裁量、較爲妥善、

▼對於刑法第二百二十三條之意見　刑法第二百二十三條之強姦殺人罪、毋庸列入告訴乃論之內、按本條規定、係處唯一死刑之罪、蓋因其犯罪情節異常重大、非嚴重處罰不足以蔽其辜、若須告訴乃論、有時可以倖免、轉與立法之本旨相背、

▼對於刑法第二十三章及第三十章之意見　刑法第二十三章及第三十章內、應增加同謀殺人及同謀強盜之規定、按事前同謀、並無教唆或幫助行爲、既不能處以教唆犯之罪、亦與從犯之情形有別、似應明白規定、以期適當、

▼對於刑訴法第三百十一條之意見　本條規定犯罪之被害人、有行爲能力者均得提起自訴、立法者用意雖非無見、但在現在社會狀況之下、易啓濫訟之端、似應縮小範圍以防流弊、

□修改民事訴訟法之意見

（一）訴或上訴、顯無理由者得以裁定駁回之、（理由）原告之訴有顯無理由者、如起訴請求償還債務、而其債務爲賭博債務、或超過法定限制之利息、又如請求撤銷法律行爲或准許回贖典物、以及離婚或撤銷婚姻而已逾法定期間、（其他類此之事件尙多）、此種訴訟之無理由、既極顯著、自可不經辯論、而爲裁判、且其裁判、可以裁定行之、程序愈覺簡捷、又上訴之有七開各情形者、及係對於法院本於捨棄認諾、或自認所爲之判決而提起上訴者、第二審亦可不經辯論、逕以裁定駁回、乃依民訴法規定、均須傳喚兩造當事人到場、本於辯論而爲判決、不特無益、且滋紛擾、（參攷法條）民訴法（二四九）（四四一）（三八四）民法（七四）（九二四）（九九七）（一零五三）（一零五四）

（二）訴訟程序進行中所爲之裁定、除對於第三人所爲者外、一律不許抗告、（理由）訴訟程序進行中、如聲請迴避、聲請救助、聲請中止、均爲當事人拖延訴訟之無上法門、幾於無案蔑有、甚至層出不窮、一經駁斥、即行抗告、而抗告之有理由者、百不獲一、因此上級法院之案件日見增加、下級法院之案件遲遲不能進行、司法轉爲一般人所詬病、現行民訴法、對於訴訟進行中所爲之裁定、雖以不得抗告爲原則、然其特別規定、層見疊出、仍不免上述流弊、（參攷法條）民訴法四八零、

（三）擴充第三審法院職權、使於相當範圍內、得審認事實、（理由）第三審法院之職權、因專在審查法律問題、而不及事實、故遇有第二審判決、因遺漏事實、或誤認事實、致其裁判之結果不當者、雖訴訟卷宗內所有之資料、極爲明確、第三審法院仍無權審認、必須發回更爲審判、迨至更審、當事人揣摩發回判決之意旨、自覺理屈、又百計遇護、橫生枝節、轉使訴訟之眞相不明、甚至一再更審、而不能了結、爲省訟及防弊計、誠宜於相當範圍內、許第三審法院審認事實、其得廢棄第二審判決發回更審者、以第二審訴訟卷宗內事實不明確者爲限、（參攷法律）民訴法四七三、

（四）第一審訴訟程序有重大瑕疵者、第二審不得將事件發回第一審法院、（理由）訴訟事件既經第一審判決、且已上訴於第二審、其因此所費之經濟時間、已屬不少、則第一審之訴訟程序、雖有重大瑕疵、無論是否影響於審級制度、仍應由第二審法院就本案加以裁判、無發回第一審更審之必要、（參照法條）民訴法四四八、

（五）原判決（一二審）雖屬違背法令、（包括當然違背法令）而其裁判之結果正當者、應爲駁回上訴之判決、（理由）民事訴訟之目的、在保護當事人之利益、若裁判之結果正當、則無論所踐之程序及適用之法律有何錯誤、殊無廢棄該判決之必要、乃依民訴法規定、遇有程序不合、而爲當然違背法令者（如違背辯論公開之規定、或當事人於訴未經合法代理）、即不問其裁判之結果如何、均須廢棄原判決、發回更爲審判、未免與民訴之目的、背道而馳、且轉足以滋訟累、（參照法條）民訴法（四六六）（四七四）（四七五）（四四六）

（六）法院認訴訟無管轄權者、應否移送由法院依職權認定、（理由）訴訟之全部或一部、法院認爲無管轄者、如其訴訟有移送管轄法院之必要、應無待原告、聲請、法院得逕行移送、如認爲無須移送、（例如原告之訴顯無理由）從令當事人聲請、亦不爲移送、藉省無益之程序、（參考法條）民訴法二八、

（七）公示送達應依職權爲之、（理由）公示送達、依民訴法規定、須待他造當事人聲請、始得爲之、遇有當事人不爲聲請時、即無法進行、故不若依職權爲之、較爲便利、（參考法條）、民訴法一四九、

（八）由一造辯論而爲判決、無須經到場當事人之聲請、（理由）由一造辯論而爲判決、依從前沿用之民訴條例、亦須經到場當事人之聲請、始得爲之、但當事人往往不爲聲請、或不知聲請、雖一再傳訊、而他造不到、仍無法爲此判決、進行每多窒礙、（參考法條）、民訴法三八五、

（九）人事訴訟無須定爲專屬管轄、（理由）人事訴訟之管轄、定爲專屬、原非有何重大理由、邇來工商業逐漸發達、人民携眷出外謀生者、多遇有此項訴訟發生、均須回歸本籍爲之、不特廢館失業、進行常感困難、且有本案已經數次判決、而因違背專屬管轄規定、歸果仍須將所有判決、概行廢棄、致法院及當事人所費之勞力時間及經濟、均爲此項規定所犧牲、誠屬無謂、（參考法條）民訴法（五六四）（五七九）（五八五）（五九三）（六一六）（六二一）（一一六）（四四九）（四六六）

（十）抗告事件、原法院或審判長、認抗告爲無理由、送交抗告法院裁判者、無須添具意見書、（理由）歷來原法院或審判長所具之意見書、不過就原裁定之理由、重述一遍、且有逕載明與原裁定理由相同、抗告法院對於此項意見、素不重視、惟爲法規所限、每案必須添具意見書、此亦徒勞無益之舉、（參考法院）民訴法四八七、

（十一）第二審法院之判決、係維持第一審法院之判決者、不得更行上訴、（理由）現制許當事人一再上訴、實慮下級法院裁判失當、俾有糾正之機會、乃當事人往往不明立法眞意、以爲敗訴、若不上訴、則於體面有關、其因判決錯誤、而希圖平反者、反居少數、造至纏訟既久、欲罷不能、傾家蕩產、亦所不惜、歷次民訴法爲減輕訟累起見、對於財產權上訴之價額較小者、限制不得上訴、於第三審行之既久、尙稱便利、是宜擴而充之、對於第二審駁回上訴之判決、一律不許上訴、以免徒勞無益、新民訴法就此雖有應依聲請宣告假執行之規定、然恐收效甚微、（參考法條）民訴法（四六三）（四五四）

（十二）廢除審判費以外之一切訴訟費用、（理由）現行民訴、採有償主義、關於審判費用起訴上訴、固應繳納、即聲明聲請抗告亦然、其他如送達鈔錄繙譯登報郵電執行拍賣、亦均須一一繳費、一案自起訴以至終結、人民向法院繳納費用、不知幾十百次、多者成千累萬、少者幾角幾分、俗語云、衙門八字開、有理無錢莫進來、誠可爲此寫照、則至更繁因緣爲奸、弊竇叢生、司法爲人詬病、此實重大原因、故除起訴上訴之須繳納審判費、爲國家財政所限、一時無力免除外、其餘之一切費用、爲數既極細微、而又瑣屑異常、是宜毅然一律廢除、縱云有關司法收入、亦須別籌抵補方法、不能苛徵病民、致失國家設立法院之本意、

□建議另訂民事強制調解法處理簡易訴訟並限制上訴以紓民困案

査現行民事訴訟法簡易訴訟程序章、規定除有該法第四百零九條第一項各款情形之一者外、均於起訴前應經法院之調解、並鑒於從前民事調解法施行以來、未著成效、特增設調解得不公開行之、暨法院得依職權選任調解人協同調解各規定、以期補偏救弊、此蓋深知民事輕微事件、迅予調解終結、最適合於節省時間勞費之原則、而處此經濟破產農村交敝之今日、調解制度之推行、尤感其必要也、惟按諸事實、從前施行民事調解法所以未著成效者、似在法院方面、因該法規定調解不徵費用、有恐影響於司法收入、推行固不甚努力、而調解限在法院推事前行之、當事人激於意氣之爭、求勝心切、每不肯平心靜氣接受調解、亦爲其最大原因、致難達清訟便民之本旨、玆擬請另行制定民事簡易事件強制調解法、其辦法列後、（一）各縣仿照從前鄉鎭息訟會辦法、於各自治區公所內、附設民事調解委員會、選舉本區內公民之鄉望素孚學識優裕者五人至七人、爲調解委員、呈報該管地方法院、（與區鄉鎭自治施行法規定稍異）（二）法院接受簡易訴訟聲請調解事件、除依其情形、認爲不能調解者外、應速指定調解委員一人或三人令於三日內、召集雙方爲之調解、（三）調解成立者、調解委員應速將調解結果、呈報法院、由該法院傳訊兩造、付與調解成立證書、該證書與確定判決、有同一效力、（四）調解不成立者、調解委員、應自召集調解之日起十五日內、將調解經過情形、報告於法院、該報告書應聲述該調解委員調解之意見、並雙方或一造不能遂行之情形、（五）法院接受報告書後、如認調解意見適當者、應予當事人相當考慮期間、命其接受調解、如逾期當事人已無異議者、視爲調解成立、付與證書、（六）法院爲使調解易於成立、得依調解委員或當事人之聲請、參指定一人或二人爲調解委員、並對於切曉諭當事人接受其意見、（七）如當事人經過考慮期間、仍向法院聲述異議者、法院得就其有異議之部分、予以審判、其已無異議之部分、仍視爲調解成立、（八）上述簡易事件之第一審判決、其訴訟標的之金額或價額不逾三百元、或係民訴法第四百零二條第二項各款之事件、均不得上訴於第二審法院、應於判決三日內、移付執行、毋庸經當事人之聲請、（九）聲請調解事件、仍按訴訟標的之金額或價額、酌收費用、由理由人或由兩造分担、

（附註）本案第五條第九條辦法、日本已見諸實行、請參觀石洪兩先生考察報告書第八條限制上訴辦法、外國亦不乏先例、請參閱法顧問寶道君改良民事訴訟法意見書、

▼協商教育部改進法學教育案

（理由）我國現時教育偏重實科、風會所趨、注意法學教育者甚爲寥寥、且遍查公私各校法律系之內容、或偏重修言大陸、或徒尚英美、或偏重實用、或專攻理論、其科目編制、頗不一致、且年限過短、學習難週、似宜由立法院協商教育部、於公私立大學或獨立學院之法律系、就其所定法律科目、參照各國成規、及我國實情、愼選教材、詳爲更定、期獲實用、與理論兩無所偏、以養成適用之能力、及了解立法之精神、並延長修業期限二年、俾兼習修學工具科目、以備深造、

宋哲元今明赴平 定後日就衛戍司令職

王樹常亦定明日離平 一日就軍參院副院長

本報十八日天津電　宋哲元頃接汪何電促、擬二十日赴平就職、灤津之秦德純蕭振瀛等均隨行、

本報十八日北平電　宋哲元定十九日晨四時專車離津到平、二十日就衛戍司令職、

中央社十八日天津電　宋哲元頃定二十日離津赴平、二十一日晨到衛戍部正式視事、據蕭振瀛對人談稱、宋以迭奉中央電促、如無特殊變故、住平就職期決不再改、渠與秦理文（德純）屆時將隨同前往、又王樹常因津事畢、十八日晨七時許返平、

本報十八日天津電　王樹常十八日晨返平、定二十日赴京、就軍參院副院長職、

中央社十八日北平電　王樹常十八日晨十時二十四分由津返平、據談、在津晤宋哲元、促其早日就職、宋已允日內來平視事、余定二十日後赴漢謁張學良、然後晉京、定十月一日就軍參院副院長職、

趙丕廉調解 西公旗糾紛

中央社十八日太原電　趙丕廉十八日午赴平、聞係奉蒙藏會命、調解雲王石王爭端、蒙會並派阿其士赴平偕同趙調解、企圖和平了結、內蒙西公旗糾紛、蒙藏委員會派鄂奇光赴綏調處、鄂十八日電會報告謂、晤傅作義及石王後、並親往該旗調查眞相、現已返綏、雲德兩王對渠前往調解、極表歡迎、並邀赴百靈廟一行、面商一切、該會接電後、當復電令其即日赴廟、磋商調解辦法、務求息事甯人、以固邊陲、

中央社十八日太原電　趙丕廉臨行談、抵平後、作相當勾留、即晉京、又謂、閻主任對六中全會提案、刻正擬具中、提案範圍、約爲物產證券及土地收歸村公有等項、至閻與中央承商事件、余到京後、當分別進行、全會時、閻恐不克赴京出席、孫楚電閻、陝北共匪、自經包勦後、均行北竄、綏德紅軍及吳堡宋家川共匪、竄往三皇嶺以北、所有收復共匪蹂躪村莊、亟待施政治整理、請即轉飭政訓處人員出發、該員等定十九日前往、又閻對組織好人團辦法已擬定、即令政治工作人員赴晉西各縣實行、組織協力防匪、計每縣分發四五人、具爲百人、

瓊斯遇害 初次調查尙未竣

路透社十八日北平電　現悉英人瓊斯在察哈爾遇害案之初次調查、尙未完竣、故英當局迄未舉行新調查、英大使於發現瓊斯屍骸後、即向中政府交涉、請澈底調查、並懲辦兇手、中政府答稱、此案已着手調查、英當局刻正待調查之結果、至於倫敦方面所傳瓊斯被殺、因獲有祕密消息之說、此間人士認爲不確、

進勦長城股匪 殷汝耕與日方商畢 今日赴平轉保請示

中央社十八日天津電　殷汝耕頃在津與日方竹下酒井等商洽進勦長城線股匪事畢、定十九日赴平轉保、向省府有所請示、另訊、大連滿鐵電信講習所學生日前往榆關角山寺旅行、經匪賊強制搜查、損失尙微、

日阻止農工出關 滯留榆關者千餘人

本報十八日北平電　近因關內秋收已竣、出關謀生者日多、榆日軍又阻止此類農工出關、連日被阻滯榆者、達千餘人、

孔祥熙延醫治喉痛

中央社十八日南京電　孔祥熙患喉痛、十八日在邸延中央醫院陳祖讓醫師診治、未到財部辦公、聞稍加調養、即可恢復健康、

方覺慧赴鎭商要公

中央社十八日南京電　方覺慧十八日赴鎭、訪陳果夫丁超五商談某項要案、當晚返京、

駐河內總領 許念曾昨抵京報到 俟手續辦竣往越南開館

中央社十八日南京電　駐伯利總領許念曾、近調任駐越南河內總領、許於九日由伯利起程返國、十八日晨抵京、下午四時赴外部報到、並分謁外部各長官報告一切、聞許俟赴越館手續辦竣、即偕駐河內西貢兩領往越開館、

吳家象過保赴平

中央社十八日保定電　吳家象十八日下午三時過保赴平、據談張學良仍在西安、陝勦匪軍事、極有進展、江水秋汛已過、可告無虞、行營現正辦災區善後、渠到晤王克敏後、約留一週返漢、

梅蘭芳昨由京來滬 明日赴杭表演義賑劇

中央社十八日南京電　梅蘭芳在京參加救災遊藝會畢、十八日乘車赴滬

本報十八日杭州電　杭市政府商會發起之籌募各省水災急振會、邀請梅蘭芳來杭演劇助振、梅已慨允、定二十日來杭、念一日晚登台、連演六天、票價分一二三四五元五種、預料可募起五萬元、與梅同來者有杜月笙張嘯林金少山等、

郭蓮峯奉派視察綏義教

中央社十八日南京電　教部派郭蓮峯赴察綏甯視察義教、定十九日出發、約四個月返京、

日訪華機今可抵平 留一二日即飛京滬

中央社十八日北平電　航息、日方爲敦進中日親善起見、發起之訪華機、十九日午十二時可抵平、屆時中日雙方、均將派代表前往歡迎、聞該機在平留一二日、即飛京滬、

湘西勦匪進展

中央社十八日長沙電　湘保安第二區司令王育瑛、昨電省報告、十四日收復津市、十六日收復澧州、匪竄大堰、當正進擊中、又據報告賀匪大部仍在澧縣西北大堰當清泥潭一帶、與我馮師對峙中、其一部於三日西竄西齋、被我李師痛擊、殘匪向新安合口退竄、蕭匪所率之僞十八師、現竄桑植附近及龍山東南地區、

本報啓事

連日增出「全國司法會議特刊」本日廣告較多又值「法學週刊」出版之期不得已將「民話」暫停一日敬希讀者鑒諒

閩省勦匪捷報 兩艦抵閩弋勦海匪

中央社十八日福州電　平雲韶一帶殘匪張鼎丞張長水余丁仁等股、經我軍團勦後、三梅州之僞九團三大隊、被我軍將其殲滅、

中央社十八日福州電　楚觀江元兩艦、十八日由滬來閩、即開三沙平潭一帶弋勦、

粵裁減軍師旅團長津貼

中央社十八日香港電　總部十八日通令所屬定九月起裁減軍師旅團長津貼、

粵駐省空軍會操

中央社十八日香港電　空軍駐省機隊、十八日上午六時至十一時舉行會操、二三隊定卅日飛省、參加國慶閱兵、

李延年派員接收四區綏署

中央社十八日福州電　李延年奉令兼任四綏區司令官後、已派員由泉來省接收、李俟謁蔣鼎文請示後、即來省部署一切、

李漢魂定期就新職

中央社十八日香港電　李漢魂決十月一日就東區綏委職、俟防務布竣、日內即由樂昌返省赴汕、

內部請辦縣長考試

中央社十八日南京電　內部以縣長考試條例、業經制定公佈、各省又均感覺縣人才缺乏、特咨請考試院考選會於最近期內、舉行縣長考試、

財部解釋 運銷大連廠貨徵稅

中央社十八日南京電　關於膠海關徵收運銷大連之華北火柴公司北斗等牌火柴廠貨稅事、實部前據中華工業總聯合會呈、曾咨財部解釋、現准財部復稱、該項火柴如係運銷外洋、自應按照機貨稅辦法辦理、予以免稅、惟對運連廠貨在封閉東北各關後、曾規定不論其最後目的地概須徵廠貨稅

法佔吳川案將交涉

中央社十八日香港電　外交署發言人稱、法侵佔吳川案、待查得詳情後、即進行交涉、

蘇財廳改組沙田局

中央社十八日鎭江電　蘇財廳爲澈底清理沿江濱海沙田起見、特將原有十二沙田官田局、限念日結束、改設鎭江常熟上海三沙田局、各附一分局、分設南京南通崇明三處、已委歐陽光黃德馨郭福基爲鎭常滬三局長、定念一日成立、並限依據三年計劃、切實調查整理、

小言

從糖炒栗子說到白銀流出

翊

糖炒栗子上市、收音機開得怪響、留聲機是絕跡了、有人說、這是二十世紀中國物質文明進步的象徵、同叉麻雀一樣、居中懸着一盞電燈、早已淘汰了檯角上的四枝白蠟洋燭。

沒有發明、只會享受、也許是「呆人自有呆人福」吧？然而雪白的洋鈿、滾滾流出、一去不返、難道不起一點「奈何牠不得」之感嗎？

津綁票案 主犯王子安逃大連

要犯共獲十三名餘正嚴緝中

中央社十八日天津電　津英租界綁票案、現已經英工部局前後共獲要犯達十三人、其主犯王子安已逃往大連、被撕肉票十具、男屍中六具係停於法租界內、聞匪犯尙有多人未獲、現關係方面正嚴密協緝中、

北甯路大批裁員

本報十八日天津電　北甯路局爲撙節開支、決將成績低劣及年事過長之員工分別停職及減薪、十八日已發表首批停職者念七人、

鄂各廳處決合署辦公

本報十八日漢口電　省府各廳處決合署辦公、已定舊兩湖書院爲府址

成渝中行券 隨時兌換申鈔

中央社十八日成都電　蔣委員長據中央成渝兩分行經理呈請、發行以四川地名一元券及二角一角輔幣券、改與上海地名本鈔同樣行使、得隨時兌換申鈔、藉便軍民、而利市面、經指令照准、十七日通令川省府及國稅機關飭屬一體遵照、

川防展籌備會成立

中央社十八日成都電　川防空展覽籌備處十八日成立、推省府督署等十二機關負責籌備、蔡繼倫電省、定二十一日由漢乘民貴輪來川、開幕日及展覽時期、俟蔡抵川後再定、

贛人民服工役辦法 定期舉行新運總檢閱

中央社十八日南昌電　贛實施人民服工役辦法、經公路處規定修路一九八九公里、需一千五百餘萬民工、擬十一月一日起、各縣利用農隙修築、建廳十八日開會、商討實施辦法、俟呈蔣委員長核准後實施、

中央社十八日南昌電　贛推行新運聯席會議、爲考查各機關學校團體及公共場所厲行新運成績、俾策劃今後進行、特定十月一日舉行總檢閱、已推綏署省府黨部新運總會第十三機關組檢閱委會、

萍鄉煤礦 起籌救濟

中央社十八日南昌電　萍鄉煤礦管理專員、以礦務日趨下落、且受外煤賤價影響、以無法維持、除積極整頓外、並派員赴滬請銀行團貸款救濟、以謀發展、

開灤否認礦權出賣

中央社十八日天津電　開灤礦務局十八日發表聲明、否承外傳將礦權出賣與滿鐵、謂此係毫無根據揣測云、按開灤自瀋變後、頗受滿鐵煤傾銷影響、致各地存貨堆積、故此間外報、盛傳該礦爲顧全利益、有將出讓礦權、

法勸意接受調解方案
意閣議未有決定
公報僅宣布發行新國債
對阿辦法後日再行集議

路透社十八日羅馬電 意內閣之重要會議、今日悄然過去、定星期六日再行集議、衆料屆時有關於對阿辦法之重要決議、今日閣議後發表公報、未言及國際形勢、惟宣佈發行新國債、以應付東非屬地防衛經費、至於債額幾何、未曾規定、僅謂年息五厘、實收九五耳、

俄土與小國對方案將提抗議

哈瓦斯社十八日羅馬電 內閣頃於今晨十時舉行會議、當因國聯會行政院意阿爭端小組委員會所制成之決議草案、未能及早遞到、以故未能作何決定、須俟星期六日重行召集閣議、本日閣議、僅就財政問題、決定若干重要措置、用以平衡預算、計包括下述四項、（一）發行五釐公債、用以支付東非洲方面之軍費、（二）徵收公路運輸稅、藉以便利鐵路、俾其增加收入而減少虧空、（三）減低參戰軍人恩俸、（四）改正營業稅率、

路透社十八日日內瓦電 五人特委會調解意阿爭議之報告案・今日已決定最後方式・旋將其中建議由特委會主席瑪達里亞迦口頭通知意阿兩國代表・兩國答覆今夜不致傳至此間・國聯中人在未接覆文之際神經皆爲緊張・惟此間意人各界均不甚抱樂觀、若輩得悉報告書之概要後、皆謂照目前之方式、意國斷難接受、聞報告書之建議規定國聯監治之大計劃、而出以普通顧問與各省委員之型式、惟報告書所含建議目前之方式、並未爲意國保留任何職位、衆覺今殊難強推意人爲阿國之總顧問・聞任何技術顧問將依特委會之建議而委派之・阿王有約束諸顧問之全權、又據消息靈通方面聲稱、建議中明白規定不得有類似意國對阿之軍事或政治統治、聞並應宣布阿國準備接受外國之助力、而便發展及警備其土地、頃悉法總理賴伐爾昨夜曾力勸意總代表阿洛錫返羅馬親懇墨索里尼接受五人特委會之建議・聞阿氏初曾拒絕・蓋渠殊不願引起空望・現聞阿氏或將徇從賴氏之請・

路透社十八日日內瓦電 五人特委會之報告書實際業巳商妥、明日將再開一度會議、俾作最後之認可、大約尚將先行商諸有關係各政府、法總理賴伐爾今夜與意總代表阿洛錫會商、英不管部閣員艾登則將與阿國代表接談、故在後二十四小時內一切當見分曉、委員會接各方面覆文後、將報告行政院、於是行政院將開會決定應否進行國聯盟約第十五條、卽應否實施制裁、抑尚有調解之餘地、是、現信報告書中規定以英屬索瑪里倫之地一小隅至齊拉港爲止・及法屬索瑪里倫毗連之地一隅給予阿國・以補償阿國割讓意國之土地、惟此事尚未切實決定、英法讓地、當然將以意國接受委員建議之全部爲條件、外傳意國切欲英法担保倫納山陰安全之說、英國各界未徵實之、蓋迄今尚未接意方此種建議、同時今晚有關於委員會建議之可靠的預料、巳打銷此間終日所傳之種種謠言、委員會因國聯大會中所發之演說、及世界輿論之力量、其建議中主張委派顧問加入阿國各行政部、但未限定顧問之國籍、並主張担保在阿意人與其他外人之安全、又提出保護意國邊界之計畫、聞委員會曾嚴守祕密・考慮意國如抗拒國聯應施之對付行動・目前僅有實施經濟制裁問題・但如何使此舉發生效力・一節・亦自將加以注意也・

路透社十八日羅馬電 意國消息靈通方面皆謂日內瓦與倫敦對五人特委會報告書所具之樂觀、不應加以鼓勵、此間現以爲報告書之內容目下雖未詳悉、但其若干建議、必擁護意國備忘錄中所表示之意見、尤其爲阿國奴制一項、報告書其餘各點、意人目爲不甚滿意、意人現不抱該問題能在日內瓦切實解決之希望、

國民新聞社十八日日內瓦電 意代表今日非正式告知他國代表、略謂意大利勢必拒絕任何和平方案・土耳其代表對於五國委員會所草擬之建議、認爲對阿國太不公道・蘇俄外長李維諾夫並將於明日在行政院中抨擊此種方案・預料一般小國、皆將追隨李維諾夫對五國委員會之調解方案提出抗議、一般人現皆覺和戰之機、必能在星期三晚以前決定、而戰禍是否將波及歐洲、亦可卽見分曉、

意已控制
摩蘇爾油礦公司
英倫聞訊大驚

國民新聞社十七日倫敦電 傳聞意國現巳控制摩蘇爾油礦股份有限公司、及其姊妹公司英國煤油開拓公司、後者握有伊拉克出讓之油田、其地在蒂格里斯河之西、倫敦今日聞此大爲震驚、該公司董事會中除巳有英人二名辭職外、尚有一人亦將辭職、現在董事會中共有意國董事五人、此數尚有增加之望、意國之資本共估總額百分之五十二、金融界方面表示、據出讓條約、該公司應向英國註册、總公司一九三二年擱淺、其資本額遂由英意德法四國分佔、

漢特森患胃病
復入病院療治

哈瓦斯社十七日倫敦電 軍縮會議主席漢特森因患胃病及初期黃疸病、頃復入病院療治、

德與俄衝突
禍機已迫眉睫

哈瓦斯社十八日莫斯科電 此間負責人士認爲蘇聯西境、禍機愈益迫切、上星期日德國元首希特勒在衆議院發表演說、宣布德國外交政策、對於米美爾問題尤加以重視、此在莫斯科方面聞之並不驚異、若干人士且以爲德國與蘇聯武裝衝突、禍機巳迫在眉睫、因此蘇聯人士表示亟謀與歐洲擁護和平之各國、結成聯合陣線、甚或因此變更其共產主義之理論、亦所不惜云、

立陶宛無保留
加入國際仲裁條約

哈瓦斯社十八日日內瓦電 立陶宛國頃巳無保留加入一九二八年九月二十六日關於和平解決國際爭端之仲裁一般條約、綜計參加者、巳由二十二國增至二十三國、

日代表將赴埃及
談判日埃新商約

路透社十八日東京電 以駐衛公使笠間爲領袖之日本代表團將於星期五日由神戶乘船赴埃及、俾談判日埃新商約、以代替埃及政府近頃廢止之舊約、笠間抵新加坡後、卽將改乘飛機而往、約十月五日可抵開羅、他日開會談判時、駐亞歷山大利亞之日本總領事亦木及日本工商省要員亦將列席、聞日本反對成立以埃及原棉換取日本棉布爲根據之交換制度、並將要求對埃貿易最惠待遇之繼續、日本各報現有廣大宣傳、指埃及之廢止舊商約、乃英國運動所致、蓋英國欲壓抑日本商業、而改善其自己貿易也、

地中海戰艦雲集
各國準備對意制裁
國聯令下卽全部出動
英艦六十艘待命封河

國民新聞社十八日直布羅陀電 現在地中海中有十數國之艦隊、數在一百萬噸以上、一待國聯制裁令下、卽將全部發動、共同對意、英國艦隊固然調動甚忙、同時意大利亦於蘭凱尼亞密布水雷、並以戰艦運兵登陸、英國海軍一方在愛琴海方面巡邏、同時意國潛艇亦出沒於亞力山特利亞海面、英國海軍現在蘇彝士運河附近者、約有六十艘、其中包括勇敢號與飛鷹號、隨時將奉命封鎖運河、再則南英方面有英軍四萬、坦克炮車三百架及飛機數隊、作聯合操演、

國民新聞社十七日日內瓦電 據今日消息、英國集中於地中海之海軍實力巳造成歐戰以來之新紀錄、國防艦隊之一部份原定在英國沿海演習者、實際上亦巳開赴地中海、、世界最大之戰艦胡特號、借同其他戰艦威名號、海王星號及亞啓利斯號三艘、並有驅逐艦十一艘、魚雷艦一艘、皆巳駛抵直布羅陀海峽・希臘海軍部在雅典宣稱、九月二十五日左右、將有英國戰艦二十六艘驅逐艦及其他附屬艦四十五艘、開往希臘[illegible]中、駐於科甫島及那伐里奧、按英國地中海艦隊之平時實力僅爲戰艦十三艘及驅逐艦三十艘、現在數目大增、自可注意、據悉科甫島距離意境、僅六十英里、且日來新加坡方面、亦有軍艦祕密調動、同時意國戰艦在地中海亦異常活動、今日巳有驅逐艦六艘開抵勒勃洛島、運兵登岸、觀察者以爲英國之海軍活動、或者尚有空軍之協助、因飛機一隊巳在英國南部演習云、

國民新聞社十八日瑪德里電 英戰門巡艦霍特號、（四萬二千噸）及利能號（三萬二千噸）昨夜突然開到直布羅陀、其後並緊隨鐵甲巡艦納普東號、沃靈號、阿齊爾斯號及愛奶克斯號、以及驅逐艦十四艘、此外尚有戰艦卽將絡續開到、此間軍港南北口巳封閉、各艦則升火待發、軍工廠巳布置甲板及架起大砲、據湯吉爾方面消息、有一不知何國之潛水艦在地中海出現、直布羅陀當局聞訊、卽派輕巡艦數艘前往追逐、該潛艇卽入水潛行無踪、直布羅陀與湯吉爾間之渡船現已裝砲四尊、直布羅陀海峽之上、每見英飛機翱翔、且假作攻擊附近戰艦之飛行、據馬拉加方面消息、意潛艇一艘今日將開到該處、

路透社十七日直布羅陀電 軍港南口昨日設障礙物以固防後、聞今日北口亦作同樣行動、皇家空軍之海機終日翹翔此間附近、軍艦行動亦殊忙碌、致吸引觀者甚衆、意潛艇一支隊明日將駛抵距直布羅陀東北六十五哩之西班牙瑪拉迦港、

路透社十七日瑪爾太電 英婦孺數百人現正離此返英、其中多爲駐此英軍之眷屬、

哈瓦斯社十八日倫敦電 官場人士聞悉本部艦隊駛抵直布羅陀海峽之後、爲之震動、緣一般人以爲本部艦隊原係奉令駛往蘇格蘭海面舉行演習、追至最後時間・乃竟開往直布羅陀海峽故也、英國軍艦現駐地中海者、計有戰門艦、勃拉哈姆號、航空母艦勇敢號、戰門艦隊第一分隊、包括四一・二六〇噸戰門艦霍特號、二六・五〇〇噸戰門艦勒農號、又巡洋艦隊第二分隊包括弖希勒號、奧利昂號、海王星號、其噸位均爲七千噸、其中里昂德上將號一艘、則正在修理中、倘末開往地中海、此外地中海倘有驅逐艦三小隊、潛水艇第二分隊一隊、一

英倫銀價
近遠期與昨同

路透社十八日倫敦電 今日此間大條銀價近期爲二十九便士一八七五、遠期爲二十九便士三一・一五、均與昨同、今日午後二[illegible]倫敦紐約匯價[illegible]、英金一鎊合美金四元[illegible]角三五六・二五、美金一元合英金四十[illegible]士六・二六、

美濃部辭議員職
檢事當局不起訴
機關說告一段落

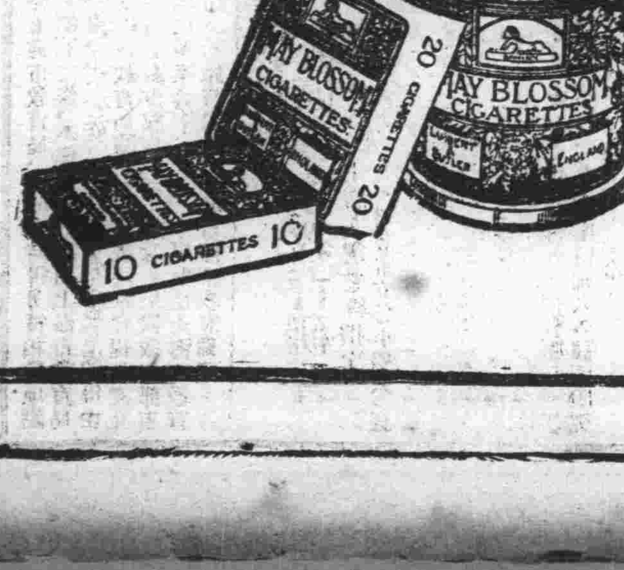
華聯社十八日東京電 美濃部博士今晨十時半、向上院書記局辭上院議員之職、將專心研究學問、東京帝國大學之名譽教授仍留原職、美濃部博士云、本人將以一學究終身、辭上院議員事、自前屆國會後巳下決心、非始於今日、（又電）法制局長官金森之被告事件、檢事當局今日同時發表、因金森長官之學說決非機關說、故不起訴、機關說之法律問題、從此告一段落、

華聯社十八日東京電 日小原法相今晨發表美濃部博士之處置方法、上院議員美濃部博士自動辭退上院議員、檢事當局決援用刑事訴訟法第二百四十九條、決定緩訴、檢事當局云、美濃部博士之學說、不能認爲不敬罪、但其學說於國家思想及安甯有礙、該學說雖與上年八月施行之出版法有抵觸、但美濃部博士巳表示謹愼、故決定緩訴云、

軟木烟頭
五華牌

一級金黃的烟絲用雪白的烟紙捲成整潔的香烟點上吸時一股清香沁人肺腑精神上覺得非常的愉快

這樣美妙的品質
這樣完善的製法
這樣可愛的香味
惟五華牌香烟纔有呢



蘭勃脫白脫勒公司著名出品
SPHINX
人獅商標爲高等品質之表識務請認明爲要

CNA-81

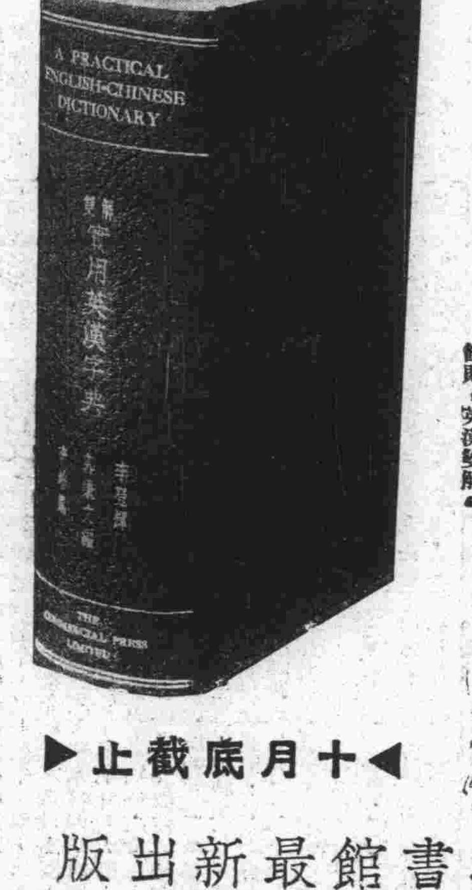
雙解 實用英漢字典

爲攻讀英文之利器

主編
復旦大學校長文學博士 李登輝
前東南大學校長哲學博士 郭秉文
之江文理學院院長文學碩士 李培恩

優點

(一)單字增多 共五萬二千餘個。常用各字及專門名詞，最近新字新義，均儘量收納。
(二)譯語確當 英文解釋，極爲簡明淺顯；中文註釋，則力求翔實達意。相互參證，極爲便利。
(三)例句豐富 常見之字及意義不甚顯明之字，均附有例句，以明用法，共三萬餘條。
(四)成語俚語 通用之字，附有成語俚語，都四千餘條。
(五)歧字辨異 意義相同而用法各異之字，均附同義字反義字，其辨別較難者，并加解釋及例證。
(六)商業名詞 日常應用之商業經濟名詞共二千餘則，又商用略語二百餘則，英漢變解。



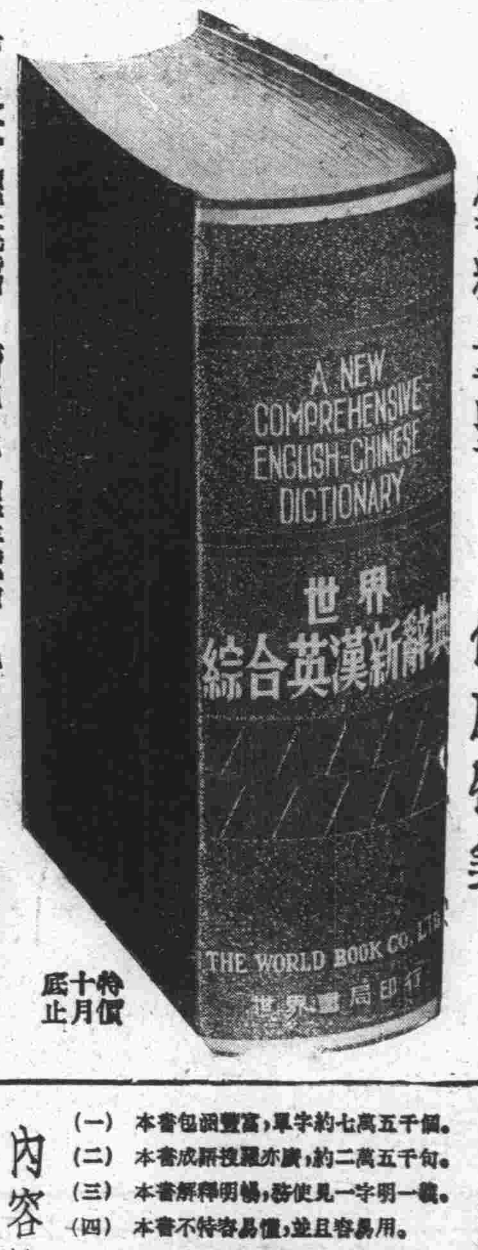
布面精裝 一册一千七百餘頁 定價二元五角
特價二元（郵費掛號費一角五分半）
▶十月底截止◀

商務印書館最新出版

669

最新出版
綜合英漢新辭典

普及本 價洋二元特價紙面一元二角
精製本 價洋三元特價紙面一元八角
合購五部贈送一部
特價十月底止
質精量豐 價廉物美



內容特點
(一) 本書包羅豐富，單字約七萬五千個。
(二) 本書成語搜羅亦廣，約二萬五千句。
(三) 本書解釋明暢，務使一字明一義。
(四) 本書不特容易懂，並且容易用。
(五) 本書於英文前置詞，都明白標出。
(六) 本書最新出版，新名字等盡量採入。
(七) 本書附有地名表，人名表等極適用。
(八) 本書定價低廉，超過一切同等辭典。

寄費掛號每部一角五分半

世界書局

(416)24,9,6.

水位低落　蘇北各縣努力援救災民
難民多數無家可歸食料漸缺　官民合力救濟仍待物質援助

徐州特約快訊、蘇北各縣近日水見低落、惟邳宿兩地黃流比較銅沛緊張、今將各縣救災情形述之於下、

收容難民　蘇北各縣因防汛工作可告一段落、正忙於救災工作、日前專署通令各縣分別設立災民收容所、十七日據報、各縣已遵令於十六日一律設立開始收容、豐縣已收容一千五百人、沛邳兩縣亦收到數百人、銅山方面之收容所除於雲龍山、自十五日起由各界派員每日交涉隴海津浦專車各一列、開行兩路沿綫收容、並通令各區遣送、三日之間已收到四百名、正陸續收容中、專署並以災區內發現疫癘、特通令各縣組巡迴醫隊出發施救、徐州改成立巡迴經兩隊於十六日出發、

救濟農戶　各方近來對於徐州災情頗爲關心、紛紛捐款助賑、省水災總會頃派委員成翊青來徐調查、省財廳又派朱玉吾來徐接洽農產儲押、楊志營來徐接洽耕牛貸款儲押事宜、部專員頃佈告謂水災區內農民必將耕牛忍痛出售、爲救濟計、凡有耕牛者、均可貸款、以牛抵押、按牛之大小、貸款亦分三等、計多者十五元、少者十元五元、俟明春收麥、即將貸款歸還、農民利益實少、仰即你農民銀行接請謂領云、

請辦急賑　徐專署頃電省府云、日前颶風暴雨侵襲蘇北、風助雨勢、波浪掀騰、本區各隄遭受雨淋浪擊、以致相繼潰決、所有決口雖已竭力圈堵、然災情因此益見擴大、已待賑孔急、各縣災情截至現在止、據報銅山災民約念四萬餘人、豐縣約五萬人、沛縣約十六萬人、邳縣約四十萬人、受災面積銅山約一千三百餘方里、豐縣約四百六十餘方里、沛縣約一千四百餘方里、邳縣約五千餘方里、除派員分赴受災各縣協助辦理受急賑、暨詳查災情實況俟詳報外、謹先電聞、

民食漸缺　專員署頃派委員尤蘇生王炎陳俊夫趙文亮分赴銅沛邳豐履勘災情、並協助辦理急賑、現據約略統計四縣受災向爲八千一百六十方里、受災災民爲八十五萬人、將來農村損失、民食問題、勢甚嚴重、專署已令各縣詳查食糧、以便施以救濟、又蘇省府撥給各縣搶險救災區統計、銅山一萬九千元、沛縣兩萬一千元、邳縣三千九百元、豐縣一萬三千元、碭山五百元、共用四萬七千四百元、

災區情況　記者日昨赴徐北視察災況、先抵馬溝坡、時王縣長已僱就小舟一隻、乃泛入災區、沿途見災民用以搬家之船筏、絡繹水面、或則在陸地搭造臨時茅屋、堤岸仍有不少民夫培高堤防、由五六段至劉嘴、平地水深六七尺、或丈餘不等、房屋倒塌、已達百分之九十五、僅少數之磚瓦房及炮樓、仍屹立水中、未及逃出之災民、均以木料造成浮台、漂於水面、現各區村莊、作見房屋什九倒塌、草木家具枯屍棺木到處漂流、又經陽光蒸發、臭氣薰人、而災民之食粮因不及救、其被水冲走者甚多、日前水大時曾封船五十隻拖救災民、詎不一日各船因水大均逃他鄉、現在欲救濟又乏船隻、王縣長乃乃在毛寨鄭集馬坡三處、建臨時茅屋千間、爲災民收容所、

粵師長張瑞貴夫人乘軍用車出遊被截擊
汽車輾死農婦警衛隊堵塞歸路　亂槍掃射之下同遊官太太吃驚

廣州訊、張瑞貴夫人張陳氏、於八日乘一九二號軍用車、赴從化溫泉遊玩、中途被警衛隊攔途槍擊、茲查此事起因、實由張夫人乘車、自廣州往從化時、駛至番禺屬禺北公路之陸崗鄉地方、適有該鄉婦人曾陳氏四十四歲、行經公路、因汽車疾駛而過、閃避不及、被輾重傷、頭腦並裂、未及十分鐘斃命、當時有鄉人瞥見、曾喝令該車停駛、司機人梁德不聽、開足馬力而逃、鄉人乃抄記號碼、俟其折回時、然後截緝請撫卹、當時鄉人乃投訊於番禺八區鄉公所、由陸崗鄉警衛後備隊、派武裝數十人在蟠龍崗及陸崗鄉一帶堵截、並出大松堵塞去路、至是日下午五時許、張夫人遊罷歸來、旋被鄉人將車堵截、並將該車及車伕梁德扣留解鍾落潭第八區公所、此時張夫人乃轉乘別車而回、行至陸崗鄉被警衛隊截擊、致擊傷由警衛旅加派護送張夫人返省之衛隊吳忠庭一名、該一九二號軍用車、亦被槍彈擊穿、車頭及車燈、損壞甚重、迨返省後、由第三師後方主任宋善楷、派兵持公函向第八區公所交涉、始將軍用車先行領回、而死人之車伕梁德、則仍扣留於八區公所、截至十日下午二時、尙未釋放、而受傷之警衛旅護兵吳忠庭、則仍在市立醫院留醫、記者昨據第三師後方某負責人稱、因番禺警隊謂張夫人所乘之車、在途中輾斃鄉人、是日遊罷溫泉折回時、被該處警隊截擊、並將車及車伕梁德扣留於番禺第八區公所、惟姑勿論是否本師之軍用車輾斃人命、即使輾斃人、該鄉警衛隊、惟有將車及司機扣留照案卹死者、萬不能任意攔途截擊、亂槍掃射乘客、且該警隊明知係軍用車、萬一該車上儎有重要軍事長官、不幸被傷、豈不是釀出大禍、且當在中途截擊該車時、張夫人及司機人、巳遵命下車、而警隊仍蠻兇巳極、不由分說、開槍掃射、致將陳旅長加派保護之衛兵擊傷、又將本師軍用車擊毀、實屬目無法紀、現本師巳將軍用車領回修理、而司機梁德、則仍押於第八區公所、本師以警衛隊兇橫至此、經備公函、請番禺縣政府將肇事之警隊從嚴懲辦、以儆兇頑、至本師若査明確係本師軍用車輛斃人、對死者當然要依法撫卹、並懲戒司機、即張夫人亦願照章撫卹死者、又張夫人返省後、驚魂未定、據其對人云、當被槍擊時、彈如雨下、幸伏臥車座底、有數彈由頭上掠過、是日偕往遊溫泉者、尙有各師長之官眷多人、計共乘軍用車七八輛、於折回時、爲鄉人用大杉攔路、一律被警隊喝令停車、當槍響時、各同遊之官太太、莫不吃一大驚、有某師長之女公子、年方十歲、被嚇至面無人色、返家後、因驚恐過度而患病云、

吳縣螟蟲損害田禾　各區報荒請求驗勘

蘇州通訊、本年度早稻秋收在即、除第三第四及第六三區外、其餘九區、均發現螟蟲、稻穗受傷、致各區成具呈縣府報荒、請求派員驗勘、其各該區估定之成色、平均約在八成左右、縣府決定召集各業戶開秋勘會議、屆時下鄉分赴各區秋勘入選、在各秋勘委下鄉查勘公畢後、再假定本年度應徵成色、

王世穎辭浙大祕長　入京籌備合作學院

（杭州通訊）中央政治學校爲造就高級合作人才起見、擬創辦一合作學院、招收大學畢業學生、該校當局特邀合作專家王世穎氏赴京籌備、王現任浙大祕書長、業已向浙大郭校長辭職矣、

八縣保安隊受檢　今日作野外演習

（無錫通訊）蘇省二區無錫、吳江、崑山、太倉、常熟、武進、江陰等八縣保安隊、集中無錫檢閱、昨日上午五時、各縣保安隊、一律集合社橋省教育院大操場、由督練員柏竹筠氏任校閱官、無錫保安第六大隊附沈中立、及二區保安隊班長訓練班副主任司道平、區部副官何學純、担任分校官、至六時許、開始檢閱表演操、一分列式、二、閱兵式、三、各個教練、四、班教練、下午二時、繼續檢閱、連教練、劈刺國術、各隊士精神飽滿、定今（十九）日舉行野外演習、計第一營蘇州吳江在梅園、第二營常熟崑山江陰在惠山西部、第三營無錫武進、及駐錫班長訓練班、在惠山東部、

松江土地局多事　遺失公文忽然尋到　職員因嫌被警看管

松江通訊、自縣土地局長朱章棨虧欠公款踏海自殺後、局長職務、由省廳令調何課長代理、前日該局接得省土地局之重要電文二件、但至昨日忽告失蹤、遍搜未獲、後經何代局長將嫌疑重大之職員胡慕周函送公安局看管、以便徹査、但未幾該項重要電文、忽然尋到、此事情節離奇、聞人頗以爲怪、

錫疏浚八大河道　先行調查淤淺地段

（無錫通訊）本縣奉令征工浚河、經建設局擬具計劃、擇要開浚潘墅港、橫河、侯墅河、張涇橋市河、蠡瀆河、寺頭河、徐冲橋港、陳區橋西河等八大河道、疏浚長度共十一公里有餘、現時已九月、依照省頒進行程序表、亟宜調査規劃、着手籌備、昨由縣府訓令各區長、迅將該區境內幹支各河中、擇其淤淺而妨礙水利交通者、切實詳查填表、呈縣彙核、以便早日動工、

象山匪刧航輪旅客　托名搜紅丸中途登舟

甯波通訊、象山西一鄉黃溪渡、十六日下午九時、甯象輪進港時、有旅客念餘人、由該渡籐舟登岸、詎街頭上候有暴徒四人、各執手鎗電筒等物、託名搜查紅丸、將旅客行李大加搜掠、所有錢鈔及細柔衣服、盡被刧去、暴徒瀕行並開放手槍一響示威、幸未傷人、

常熟四織廠停閉　工人失業千餘

（常熟通訊）此間東門外、中興染織廠、顏港新大棉織廠、南門外振利布廠、水北門外信仁染織廠、頃均宣告停業、因過中秋節後、金融週轉爲難、相率倒閉、四廠共有鐵木織機七百餘台、失業男女工人一千餘人、

教育

參加全國運動會　本市鐵軍編配完竣
除足球男籃球外全部名單公佈　各選手即日携照片往教局登記　宣誓授旗典禮日期決定後公布

本市參加第六屆全國運動大會代表隊、除男子足球籃球兩隊、截至發稿時止手續未及辦竣、須明日公佈外、其餘男女各項代表隊職員及選手名單、均經全部決定、玆分誌如次、

參加人數　計職員四十五人、男子田徑全能四十三人、游泳十四人、足球十五人、男籃球十人、男網球四人、男排球十二人、男棒球十五人、男國術三十九人、女田徑二十人、女游泳六人、女壘球十五人、女國術九人、競走四人、跳水三人、舉重人數未定、共二百九十人、

注意事項　㊀全部選手、限今日下午五時前均須親自携帶二寸半身相片二張至市中心區教育局簽名報到登記、㊁足球籃球（男子）逕向樂秀榮登記收齊繳局、選手服裝二十日上午九時起至二十五日止赴老西門中華路標準運動器具公司量尺寸、㊂職員服裝、自今日起至二十一日止赴北四川路老靶子路北虹口公寓樓下恆泰服裝號量尺寸、㊃請以後注意各報本埠體育新聞登載本市代表隊新聞、㊄代表宣誓及市長授旗典禮日期另行公布、

職員之部　總代表蔣建白、總領事邵汝幹、總幹事王克永、男子田賽指導、王復旦、管理沈昆南、男子徑賽指導容啓兆、管理張元生、男子全能指導容啓兆、管理董承康、足球指導樂秀榮、管理余衡之、男子籃球指導樂秀榮、管理胡宗藩、男子排球指導曹廷贊、管理曹廷贊、男子棒球指導、劉達城、管理楊華元、男子網球指導張子震、管理張子震、男子游泳指導凌希陶、管理彭三美、男子國術指導佟忠義、管理葉良、女子田徑指導王復旦、管理胡瑞聲、女子籃球指導江良規、管理鮑淑霞、女子排球指導陳端德、管理董淑儀、女子壘球指導申國權、管理郭啟汾、女子網球指導張子震、管理張子震、女子游泳指導凌希陶、管理俞斌祺、女子國術指導佟忠義、管理葉良、幹事（文書）丁守棠、徐鍾安、（競賽）胡宗藩、（會計）宋堯臣、（事務）史維聰、楊政、（交通）袁增煜、吳人亞、（特約記者）陳東白、

選手之部　▼男子田賽隊長鄒春德、鐵餅宮萬育、程孟平、黃庭谷、馬慶元、鉛球劉勁風、宮萬育、關宏達、周順生、標槍鄒春德、王學武、唐賢翰、畢梅、跳高鮑彧、許文奎、丘廣燮、羅斗文、跳遠鄒春德、王季淮、張嘉燮、王禾、撐竿符保慮、王禾、魏志平、三級跳張嘉燮、王禾、霍鉅康、

▼男子徑賽隊長董叔昭、百公尺鄒春德、黃飛龍、陳永福、董寅初、二百公尺黃飛龍、薛劍秋、葉嵩平、戴淑國、四百公尺董叔昭、戴淑國、李培德、何德實、八百公尺董叔昭、賈連仁、洪用棠、邱忠澄、千五公尺賈連仁、邱忠澄、楊慶燮、王正林、萬公尺王正林、張良、凌學文、高欄林紹洲、陳嘉佑、李厚達、中欄李厚達、陶英傑、鍾恩靄、孫惠培、

▼男子全能隊長王季淮、五項、王季淮、鄒春德、張嘉燮、畢梅、十項、程孟平、魏志平、葉嵩平、四百公尺接力、陳永福、黃飛龍、董寅初、葉嵩平、鄒春德、薛劍秋、千六百公尺接力、董叔昭、戴淑國、李培德、姚歡富、何德實、

▼男子游泳隊長簡而明、五十公尺自由梁偉生、張榮光、黃日雄、陳玉泉、百公尺自由梁偉生、黃日雄、張榮光、何月殿、四百公尺自由施博根、百公尺仰游周瑞琴、簡而明、許守强、黃元立、二百公尺俯泳簡而潔、簡而庚、鍾壽均、吳幹生、二百公尺接力梁偉生、張榮光、黃日雄、陳玉泉、何月殿、施博根、

▼男子足球隊長李甯、隊員未定、

▼男子籃球隊長未定、

▼男子網球隊長林寶華、林寶華、邱飛海、張定釗、陳志强、

▼男子排球隊長丘廣燮、周達云、黎蓮浮、黃漢明、盧康元、衛鼎彝、丘廣燮、鄭亦泉、阮樹堯、李樹芬、陳博才、曾啓祥、（尙有一人未完）

▼男子棒球隊長甘鍼、甘鍼、安昌、曾瑞康、賀瓊華、何金堂、梁扶初、黃冠昌、曾瑞祺、周膠、楊華元、方關紹、甘關有、陳彼得、刁國芳、龔以斌、

▼男子國術隊長翁康廷、拳術單人鄭啓亨、王明禧、馮祥、顧良傑、王國章、施家麟、拳術雙人鄭啓亨、王明禧、梅一枝、徐金龍、杜寶琨、器械單人王明禧、荀達三、趙正泰、唐仁悟、器械雙人鄭啓亨、程菊生、顧良傑、施家麟、曾潤深、徐金韻、摔角中量級翁康廷、張燕、李振清、石桐、何永年、摔角輕量級田毓榮、楊鼎壽、石桐生、陳金發、弓矢射中賈志山、孫濤、翁康廷、馬葆琛、弓矢射遠翁康廷、賈志山、周煥綸、鄭禮仁、彈丸趙友鹿、鄭禮仁、測力中量級翁康廷、呂纖剛、惠伯瑜、測力輕量級蔣作新、石桐生、踢毽交踢黃鎡、曹漢傑、陳長富、陳鴻泰、踢毽盤踢周克揚、黃喆、郁去非、曹漢傑、

▼女子田徑隊長錢行素、五十公尺李森、焦玉蓮、彭愛沛、陳再春、百公尺李森、錢行素、焦玉蓮、彭愛沛、二百公尺錢行素、李森、焦春蓮、施藹卿、跳遠李森、陳再春、施藹卿、鄭雪華、跳高戎淑貞、施藹卿、朱天眞、牛耳、低欄錢行素陳曰雪錢傑青、蕭宥英、壘球擲遠梁韻森、潘瀛初、陳榮棠、陳榮明、鉛球陳榮棠、潘瀛初、丁桂梅、梁韻森、鐵餅陳淑芳、陳榮棠、丁桂梅、標槍錢行素、陳榮明、潘瀛初、許玩、四百公尺接力李森、錢行素、焦玉蓮、彭愛讌、陳再春、鄭雪華、

▼女子游泳隊長陳寶璇、五十公尺自由劉素嫺、汪愛先、陳寶璇、二百公尺俯泳周秀玲、何文錦、楊仲英、

▼女子籃球陳榮明（隊長）陳桀才、陳榮棠、陳白雪、陳金釵、陳婉卿、陳淑芳、潘夢、許沅、左景禮、王世琨、萬緈祥、

▼女子網球梁佩瑜（隊長）茅於文、魏麥谷、魏祖同、黃志方、蘇剪花、

▼女子排球黃杏芬（隊長）蔣宗琳、張麗森、王謙、張靄珠、何瑞林、張湘蘋、胡津祥、陳榴珍、祝士芬、程洪生、蕭蕙蘭、徐秀鳳、鄺少桃、郭彩芬、

▼女子壘球錢坤格（隊長）胡佐瓊、趙靜芳、余傳祺、王繼芬、楊依仁、熊天桂、張瑞蓮、杜素貞、梁韻森、古德霏、古湧樂、岑智生、陳再春、朱蓮因、

▼女子國術隊長孟健麗、拳術單人吳俊華、徐少霞、器械單人吳俊華、馬慧民、摔角孟健麗、盛桂秋、李詮莊、三矢射遠孟健麗、趙靜芳、王錦霞、陳金釵、測力孟健麗、趙靜芳、陳金釵、王錦霞、

▼表演項目、五萬公尺競走周余愚、蔡正毅、張造九、王涇仁、入水表演許璟瑞、梁國棟、余劭子、

全運會中加入國際表演　項目已決定足籃網三球賽
▼外僑組織與我錦標隊比賽　▼下月十九二十日分別舉行

國際競賽委員會於前日（十七日）下午六時在西人青年會開會、到會各國委員十一人、由沈嗣良主席、即席稱此次召集會議之目的爲討論在第六屆全國運動大會中擬請在滬各國田徑游泳足球籃球及網球隊加入作一種國際競賽、以獲互相切磋之效、經各委討論決定、由旅滬外僑組織加入足球籃球及網球三項比賽、至其他各項比賽、則尙未能決定、如游泳一項、須待現在香港之埠際賽游泳隊回滬後方能定奪、足球比賽已決由西人足球會會長格立沙氏負責組織成隊、於十月二十日與中國之錦標隊比賽、籃球一項、由西青海賊與麥令斯聯絡成爲混合隊、亦定於十月二十日與中國錦標隊比賽、女子籃球則由勃拉脫及貝那得二氏負責組織一隊、於十月十九日比賽、此外網球則定於十月十九二十兩日分別舉行單打四組及雙打一組云、

全運會　國術裁判尙須更正
▲昨日所載間有錯誤

本屆全國運動會國術裁判暨職員名單、已見昨報、玆聞關於裁判職務間有錯誤之處、不日由大會詳爲更正云

市女網球最後選拔賽　黃茅克嚴魏　球藝各有所長

上海市女子網球選拔賽、昨已爲第三週、於昨午后二時在星加坡路球場、計有兩組交鋒、結果茅於文黃志芳得勝、嚴敬姜魏祖同甘拜下風、

黃志芳（六—三　六—一）嚴敬姜

黃志芳對嚴敬姜於二時登場、初則分庭抗禮、造成各二、嗣後黃小姐遠挑近擱、隨在得心應手、嚴女士雖在萬方多難中挽轉一局、後未能振作有爲、以三對六失利、第二盤黃之聲勢浩大、再以六對一告捷、

茅於文（六—二　七—五）魏祖同

茅魏兩女士揮拍對抗、在第一盤中、全是茅之世界、魏小姐未能發展所長、即被對手以二對六告捷、在二盤中雙方會大起爭扎、演成五對五平手、唯魏之正反抽球雖佳、應付工夫不及茅之鎭靜、乃連失兩局、茅再以七對五得利、

上海市足球隊　今晚聚餐開會討論
▼地點大三元飯店

上海市足球隊、定於今晚七時、假南京路大三元飯店聚餐、開會討論參加全國運動會一切進行事宜、左列球員均希按時出席爲要、李甯、江善敬、許竟成、鄭季良、梁樹棠、李義臣、孫錦順、陳家球、張榮才、馮運佑、顧尙勤、戴麟經、萬象華、賈幼良、許文奎、鍾勇森、陳鎭祥、

甯夏省教育近訊　學生數增多

甯夏省教育近況、據該省教育廳調查和最近計畫、約有數端、略述於下、㊀該省教育經費、因最近經費統收統支、提高小學教員待遇、每月經費、按時領發、而教職員等、各安生活、故各級學校學生、有三四十名至七八十名者、較之往年超過一倍有餘、查該省甯夏縣計完全小學六處、初級小學三十處、甯朔縣完全小學六處、初小二十一處、平羅縣完全小學六處、初小二十二處、中衛縣完全小學五處、初小二十一處、中甯縣完全小學二處、初小二十五處、金積縣完全小學二處、初小十七處、靈武縣完全小學五處、初小十四處、鹽池縣完全小學二處、初小六處、預旺縣完全小學四處、初小九處、磴口縣完全小學一處、初小二處、以上七縣統計每月教費一萬六千二百四十餘元、㊁近由教廳訓令各中等學校校長嚴禁中等學校教員缺課、並規定除病假外、無論缺課請假、均按時扣薪以示限制、㊂該省教廳以民衆教育亟待推廣、爲節省經濟與推行便利計、已令各級學校於校內至少各成立民衆學校一所、以資補救、㊃該省自各縣教育局裁併以來、縣長之責任重大、已經該省政會議決議厲行縣長辦理教育行政考成辦法、並修正甯夏省縣長辦理教育行政考成規程施行細則、藉以提倡女子教育、如遇有縣長辦理教育行政不力者、由教廳依據考成細則、會同民政廳呈請省府分別懲戒之、

中波文化協會理事會決議要案
敖京斯基下月一日返國

中波文化協會於十六日下午五時在京開理事會議、到理事褚民誼、敖京斯基、陳劍脩、謝壽康、郭有守、及列席塔諾斯基等、由褚民誼主席、決議㊀准波使館函知波教育部許可設置中國留波免費學額一名案、議決、函復表示欣慰、㊁編印波蘇斯基將軍榮哀錄、以資紀念案、議決通過、㊂理事敖京斯基函在華公畢請假返國在假期中擬由塔諾斯基代理理事職務案、議決通過、㊃理事敖京斯基行將離華返國、擬定於本月廿九日下午五時在會所舉行茶敍會、藉資歡送案、議決通過、㊄議決通過新會員任鴻雋、顧兆麐、戴夏等六人、

又訊、中波文化協會理事敖京斯基、爲波蘭之著名工程專家、曾任波政府工務部參事十五年、及國際聯合會交通組公共工程及建設問題研究委員會委員、於一九三二年一月來華、任國聯交通組駐華專家代表、兼全國經濟委員會公路處顧問、數年來對於我國建築公路頗多擘劃、近因公畢返國、並由經委會派上海市工務局科長薛次莘、偕同出國、十月一日由上海動身、先赴美國、由舊金山乘小汽車赴紐約、轉歐洲各國考察路政、中波會定九月十九日午五時舉行茶會歡送、並順便委託敖氏攜帶褚民誼所製黃山及南嶽風景影片、至波宣揚、以彰我國文化、該會名譽會長王世杰（教長）魏登濤（波使）亦出席、由褚民誼等設宴于當法奧瑞同學會爲之祖餞云、

市教局組織短期小學教育研會
▲公布組織規程通令知照

上海市教育局訓令市立短期小學及附設短期小學班云、查本局爲推進短期小學教員效能起見、擬督導各短期小學及附設於各小學之短期小學班全體教職員、聯合組織上海市短期小學教育研究會、特制定組織規則一份、除呈請教育部備案並另行指派主席外、合亟先行公佈、令仰各該校教職員、一體知照、此令、

上海市短期小學教育研究會組織規則

第一條、本會由上海市短期小學及短期小學班全體教職員組織、定名爲上海市短期小學教育研究會、第二條、本會以研究改進短期小學教育爲宗旨、第三條、本會研究範圍暫以下列各項爲限、一行政、二課程、三教學、四訓導、第四條、本會研究問題由下列各方面提出之、一、上級教育行政機關、二、本會會員、第五條、本會設主席一人主持會務、由市教育局局長就全體會員中指定一人令派之、第六條、本會每月開會一次由主席定期召集之、第七條、本會開會時須呈請市教育局派員指導、第八條、本會開會後應將研究結果呈報市教育局備查、第九條、本會於必要時得依實際需要分組研究、第十條、本會得視事實之需要建議上級教育行政機關舉辦各種有關短期小學教育之集團活動以爲研究之根據、第十一條、本會會址附設於上海市教育局、但開會時得另擇相當地點、第十二條、本會所需經費由上海市教育局核撥、第十三條、本規則如有未盡善處、得由上海市教育局隨時修正之、或經本會提供意見呈請上海市教育局修正之、並呈報教育部市政府備案、第十四條、本規則由上海市教育局公布施行、並呈請教育部市政府備案、

市教局改組各區初等教育研會
▲各區主席人選業經指定

上海市教育局昨訓令市立各小學云、查本市學區、自本年度起、業已重行劃分爲二十二區、各該區所屬學校、亦經明白規定、所有各區初等教育研究會、自應依照現行學區、分別改組、各區主席、亦經本局另行指派、除分令各該主席知照外、合行檢發各區主席及會址一覽表一份、令仰各該校教職員一體知照、並依照現在所屬學區加入各該區研究會爲會員、是爲至要、此令、

上海市各區初等教育研究會主席及會址一覽、滬南一區、錢選青、養正小學、滬南二區、鄭楠、萬竹小學、閘北區、蘇穎夫、其美小學、引翔區、陳伯休、引溪小學、眞如區、陳銘、甘露小學、彭浦區尤吉生、彭浦小學、江灣區、嚴正清、虬江小學、殷行區、周逸休、殷行小學、吳淞區、居復旦、吳淞小學、高橋區、蘇樹德、高橋小學、高行區、韋史南、培英小學、陸行區、張書庭、三修實小、洋涇區、孔繁熙、震修小學、塘橋區、張梅先、塘畔小學、楊思區、楊懷純、楊思小學、法華區、章樹欽、如路小學、蒲淞區、王同德、適存小學、蒲淞二區、吳寶麟、漕涇小學、市中心區、龍世荃、中心實驗小學、第一特區、許崇紳、和安小學、第二特區、王景熙、比德小學、

中法工學院附中與法國高中程度相等
▲畢業後可直接升入法國大學

中法國立工學院、爲中法兩國政府所合辦、在國立大學中尙屬創制、內部一切組織與實施、均參照中法兩國政府所定大學規程辦理、開辦迄今、已十餘年、學生畢業赴法比等國留學者、後先相望、造就高深工業專門人才甚多、該校除大學本科四年級外、並附設高中部、以爲學生畢業升入大學之預備、高中部各門課程程度、均極高深、近經法國政府教育當局審核之下、認爲該校高中與法國一般高中學校程度相埒、學生畢業後可以直接升入法國各大學肄業、其畢業證書與法國高中畢業證書有同等效力、此項消息業經列載法國政府公報、行知全國、該校此次招收新生甚多、業於今日開始上課、

穆氏文社月底即將截止

穆藕初先生斥資創設之穆氏文社、係專爲輔助職業界青年研習國文之機關、所聘特約導師如陳陶遺、沈信卿、賈季英、江問漁、葉聖陶、夏丐尊、嚴諤聲、潘仰堯諸君、悉爲國學界名宿與教育界先進、自開始徵求社員以來、國內各地報名加入者異常踴躍、刻定於本月底徵求截止、凡欲加入該社者、可即日至本埠華龍路八十號中華職業教育社內報名、外埠亦可通函報名云、

南洋無線電校招考本科生

本市貝勒路南洋無線電報傳習所、爲訓練電信技術之創造者、成績卓著、本屆自經該所所長劉平叔、竭力整頓擴展後、所務益臻發達、本月六日前往入學者、尙絡續不絕、尙有餘額可插、該所報務速成科早已額滿、僅報務本科爲充實、注重電信收發、電氣工程學、無線電學外、兼及應用英文數學、打字等課、內容更訓練時間較長、故優良電信人才自該科出身者尙多、頗希有志前往就學者、加以注意云、

招商局　◀廣告船期▶
爲上海外灘九號商總局
江華快輪　准於九月十九日星期四晚開往漢口沿途各埠均靠
江靖快輪　本輪電話八二一六〇　准於九月念二日星期日晚開往漢口沿途各埠均靠
新江天快輪　本輪電話八三二六五　准於九月十九日星期四下午五時開往鎭海甯波
海宴快輪　准於九月念五日星期三晚開往溫州
泰順快輪　准於九月十九日星期四下午二時開往烟台天津
海利快輪　准於九月二十日星期五下午二時開往汕頭香港廣州
海元快輪　於九月念二日星期日上午十時開往汕頭香港廣州
遇順快輪　於准九月念四日星期二上午十時開往福州廈門
建國快輪　於九月念三日星期一晚時開往漢口及各埠沿途均靠
新豐快輪　於九月念二日星期日下午四時開往威海衛烟台天津
電話……一〇一九〇

中國國際貿易協會舉行年會

此後計畫擬注重研究工作 改選張公權等為本屆理事

中國國際貿易協會於前日(十七日)下午五時在香港路銀行俱樂部舉行年會、茲誌各情如次、

▲到會代表 團體方面、計有浙江興業銀行代表徐新六、銀行公會代表林康侯、實來行代表林秀芳、個人方面有王曉籟張公權郭秉文劉大鈞張惠康潘光迥張天澤唐壽民(衛代)李馥蓀鄭源興徐寄廎吳蘊齋邵會華番序倫王雲五陳長桐王延松孔士諤夏筱芳陳光甫陸梅僧壽毅成高大經繆鍾秀盛俊等數十餘人、

▲主席報告 首由主席張公權報告開會宗旨、略謂本會章程規定每年開年會一次、今日與諸君相叙一堂、至為欣慰、過去一年來國外貿易概況、及本會工作、俱見書面、無庸贅述、惟本會經費有限、工作殊少進展、實深慚愧、甚望各會員多加指示、目下有一部分會員熱心贊助、自願增加經費、故此後計劃、擬注重研究工作、以達到國際貿易平衡為目的云、

▲工作一斑 次由總幹事潘光迥補充報告數點、(一)本會各項賬目截至六月底年度終了止、已請大成會計事務所審查完竣、該項證明書業已抄送各會員、(二)工作方面、比較重要者、如招待前次來華之美國經濟考察團、雖非單獨之事、然本會實居發起人地位、招待處各項案卷以及與美方交換意見、紀錄俱存、本保管會員中如需參考可逕向本會索閱、此外聘請國外名譽代表計有二十七人、分佈各國、此後各種貿易消息均可直接互通聲氣、(三)出版方面現有「一週間國際貿易消息」、按期分送各會員、雖材料有限、一切皆得諸可靠方面、(四)上年度新會員團體及個人均有增加、

▲改選理事 最後即改選理事、由各會員投票結果、張公權、陳光甫、郭秉文、林康侯、李馥蓀、貝淞蓀、徐新六、周作民、虞作孚、陳蔗青、吳健陶、唐寶書、李法端、繆雲台、陳蔗霖、曾養甫、黃江泉等十七人票數最多當選為本屆理事、次多數為王延松潘光迥云、

時人行蹤

▲王正廷 中委王正廷、前赴青島避暑、歸來之後、又赴杭州小住、茲者王因滬上私事甚多亟待料理、乃於前日下午、乘滬杭車離杭來滬、當晚到達、即返私邸休息云

▲黃郛 內政部部長黃郛氏、前曾呈請中央辭職、業經行政院指令慰留、茲據接近黃氏者談、黃氏能否打銷辭意、目前尚在考慮之中、黃氏刻仍留居莫干山療養、稍緩即將下山返滬、繼續就醫、目前尚無入京之準備云、

▲連瑞琦 陝西省政府主席邵力子、現派遣該省機器局長連瑞琦、赴德考察藥學及毒物化學、以資借鏡、連氏日前由陝抵滬後、昨(十八日)晨九時、由滬乘坐大連汽船公司之青島丸啓程、赴大連、然後再經西伯利亞赴德考察、預定考察期為四個月云、

▲陳伯藩 外交部顧問陳伯藩前赴日本遊歷、茲已返國抵滬、將於三數日內赴京、會晤京中關係方面、並與外部各要人有所晤談、將於最短期內或再赴日一行云、

我赴日考察團推吳達銓任團長

各地商界均派員參加

我金融實業各界所組之赴日考察團、自經積極進行以來、已逐漸竣事、昨據記者向金融界探悉、該團團長已推定四行儲蓄會總理吳達銓担任、各地商界、亦正推派代表來滬、準備加入、若時間允可、則本月底左右可望成行云、至中央銀行副總裁張公權、銀行公會陳光甫、因職務羈身、將另派代表前往云、

我方勘界委員梁宇皋等昨啟程

中英滇緬勘界委員會我方委員 梁宇皋尹明德、及秘書湯承佑雲鉞等一行二十餘人

細支 嘉寶牌香烟

科學監製 香味和潤

中國福新烟公司出品

宏興藥房鷓鴣菜發行 懸獎徵求兒童健康照片比賽

敝藥房為惠顧諸君之兒女參加敝藥房之兒童健康照片比賽節省金錢起見特約靜安寺路二四二號大同照相館義務免費攝影該館所聘歐西技師技術精良經驗宏富攝影時請攜帶鷓鴣菜空盒一只先到敝藥房領取免費攝影證一張然後往該館攝影可也

備有章程 函索即奉

上海南京路 五九三號貴州路口 宏興藥房啓 電話九五四〇四

粵警政考察團今日赴杭嘉考察

約留二日再回滬返粵

粵省警政考察團一行十餘人、為考察滬杭警務起見、上月底由粵出發、來滬參觀本市市中心區各局建設、暨市公安局第一特區等警政機關後、即乘滬平通車北上、赴天津一帶考察、現已事畢、於前晚十時返滬、據該團領隊黃震東云、此次在華北考察治防法等、印象甚佳、並悉該團於昨日繼續考察法租界工部局捕房警務、並定今日(十九日)上午搭滬杭車赴嘉興及杭州一帶考察警政、約留杭二日、再行回滬、乘輪返粵、經過廈門時、亦擬登岸考察、

赴暹考察團籌備就緒下月出發

團員計十餘人現已準備行裝 商界王志聖銀業王志莘參加

僑務委員會、以我國僑胞旅居暹羅為數頗衆、前曾發生排擠情事、茲為明瞭僑胞真實情形起見、特籌劃組織暹羅考察團、赴暹考察、以敦邦交、該團自着手籌備以來、業已就緒、其人選亦經全部決定、除外交部、實業部財政部及僑務委員會、各派一人外、本市全國商會聯合會、及市商會各派一人、已推定王志聖担任、王氏於前月赴星加坡主持國貨展覽會、將由該處直接前往、上海銀業同業公會已推定王志莘代表參加、該團全部團員約十餘人、現已分別準備行裝、預定下月初旬、在滬齊集乘輪出發云、

蔡甯總主教昨參觀市中心新建設

明晨赴崇明視察教務

蔡甯總主教、昨晨在城內安仁街何理中醫院、為公進會全體職員祈禱後、九時仍返徐家匯天主堂、接見往訪之各國駐華使領、午刻、由于斌陸隱耕等伴往市中心區市府、訪謁吳市長、答謝前次賽贊大會之意、市長因公外出、由秘書長俞鴻鈞接待、並導引參觀市中心區各項新建設、另悉蔡總主教定明晨離滬、赴崇明視察教務、在崇事畢、尚須赴海門徐州杭州等處巡閱教區、返平須延至下月中旬、始克成行云、

余銘答拜丹荷兩領

▲吳市長定星期六答拜

外交部駐滬辦事處處長余銘、昨日上午十一時、驅車至外灘丹麥駐滬總領事署、答拜其新任總領施基爾、談二十分鐘、嗣復折至公館馬路荷蘭駐滬總領事署、答拜新任荷領卜士範、叙談甚歡、又本市市長吳鐵城、以該新任丹領荷領、日前曾先後至市府拜會、亦已定於本星期六上午、分別答拜、以敦睦誼、

汪大燧播音演講 本市禁烟問題

市民須了解政府禁烟苦衷 一致協助推行以復興民族

本市教育局於昨日下午五時、邀請市公安局長蔡勁軍、假座中西廣播電台、演講本市禁烟問題、蔡氏臨時因公未能抽身、特派該局督察長汪大燧、代表播音演講如下、

▲追源禍始 今天奉上海市公安局蔡局長之命、來講禁烟問題、蔡局長上月、對於這問題、已經講過一次、今天再由鄙人補充一下、在沒有說到禁烟問題之先、我們首先要明白鴉片烟的來源、原來鴉片烟是印度的出產、在前清咸同之間、才運輸到中國來、當時全國的人民、不知道鴉片的害處、都把牠當消遣品來看待、誰知道在這種狀況之下、造成了我們許許多多的同胞們解除不了的毒害、到了道光年間、烟毒的流傳、便遍佈了全國、而鴉片烟的輸入、也一天一天的增加了、統計起來、當時輸入的鴉片有三萬餘箱、值銀三千餘萬兩、當時在這烟毒流遍全國的時候、稍有眼光的人、都知道吸烟的禍害、到了道光十九年間、林則徐奉令到廣東舉辦禁烟緝捕烟商、沒收財產、因為操之過激、所以功敗垂成、反引起了鴉片戰禍、自此以後、鴉片毒物的輸入、遂一年一年的增加了、流出的金錢、不可計數、利權的喪失、與國民經濟所受到的影響、非筆墨可以形容了、

▲流毒國內 回顧我國過去烟毒的狀況、凡到四川雲南貴州的人們、都知道這幾省的農田、既十分之六七栽種鴉片了、其他各省、在過去也有同樣的情形、不過沒有那麼厲害吧了、因此鴉片的產額多、米穀的產量少、同時鬧饑荒的事實、也乏、烟民的增加、為造成社會不安必然的現象、照這樣推斷下去、如果不從速禁烟的話、簡直把國家的命運一天一天走 向滅亡的道上去了、

▲烟犯日增 再從事實方面觀察、從本市公安局查獲烟犯的統計、來作一個比較吧、念一年緝獲的烟犯三千五百名、念二年緝獲的烟犯增至六千二百七十六名、念三年緝獲的烟犯、又增加至六千九百五十六名、照這樣看起來、吸食鴉片的人犯、是一年多似一年了、消費者一天一天的增加、生產者一天一天的減少、同時這許多的同胞們、在香雲吐霧醉生夢死裏過生活、自然要影響到全民族的健康、造成了經濟落後的社會狀態了、總而言之、在這百餘年來、舉凡國權的喪失、經濟的落後、民生的凋弊、農村的破產、一切的一切莫不是為了鴉片、也就是因為鴉片毒物、造成了整個國家民族支離破碎的局面、

▲决心禁絕 稍有思想的人、都知道鴉片流毒、足以亡我國家、滅我種族、自從林則徐實行禁烟失敗之後、不論清廷也吧、北洋軍閥也吧、總續在舉辦禁烟、可是為什麼禁 烟禁烟一直到現在、還不能禁掉呢、細察其所以不能禁絕的原因有二、㊀政府禁烟沒有澈底禁絕的決心、㊁政府對於禁烟沒有切實的辦法、因為過去的禁烟、祇有吸食鴉片治罪的文、沒有剷除烟苗、分期禁種禁吸的根本辦法、所以鴉片的出產、年年增加、吸烟人民、也年年增多了、現在我們蔣委員長、對於禁烟下最大決心、從根本着手、採用義年國民會議議決的六年禁絕鴉片方案、決定自本年始、至念九年止、為禁絕期間、除嚴訂章程、分期禁種以外、關於禁止吸食鴉片、採用兩個最有效方法、就是一方面提倡新生活運動來轉移社會風氣、鼓勵民衆協助政府禁烟、一方面用科學方法、在極和平與極有系統的原則之下、使烟民分期戒除烟癮、本市秉承政府禁烟的計劃、已經於七月底開始登記了、從七月起至九月底止、為自動登記期、在這個期間內、准許人民自動投戒、或領照、十月起至十二月底止、為强迫登記期、在這個期間內、就開始招捕私吸人犯、依法制處置金、以後再行勒令登記、

▲禁烟步驟 現在再將本市禁絕鴉片的步驟、給大家一個報告吧、本市禁絕鴉片期限、遵照政府的計劃、定為六年、自本年起至二十九年止、六年分期禁絕、其步驟如次、㊀二十四年七月至十二月、辦理烟民登記、發給戒烟執照、㊁念五年限期戒烟執照、停止發給、所有已經登記的烟民、最少要有總數五分之一的戒絕、尚正戒絕的換領新照、㊂二十六年已經登記領照的烟民、最少要有五分之二的戒絕、其尚未戒絕的換領新照、㊃二十七年已登記領照的烟民、最少要有五分之三的戒絕、其尚未戒絕的、換領新照、㊄二十八年已經登記領照的烟民、最少要有五分之四的戒絕、其尚未戒絕的、換領新照、㊅二十九年、已經登記領照的烟民應一律戒絕、戒烟執照繳銷、

▲登記手續 至於登記的手續、有請領普通戒烟執照的、應先填具登記聲請書一紙、本局即根據填發執照、領貧民執照者、除填聲請書以外、另外再呈保證書一紙、經本局派員調查以後、再發給貧民執照、請求戒烟的、也須照章填具聲請書保證書、經調查明白後、當即送往戒烟醫院、免費施戒、本局為顧慮烟民覓保困難起見、所以規定保證人之資格、凡係烟民親友、有確實住址、正當職業的、都可充當、不一定去尋覓舖保、領貧民戒烟執照的保證人、祇要保證烟民並不冒充貧民、請求戒烟的保證人、祇要保證烟民於戒絕釋放後、將來本局定期傳送調驗時、烟民不致逃避、並無其他的責任、所以充當烟民的保證人、也不必多所顧忌了、

▲發給執照 在登記的時間、本局官警、全體為烟民服役、烟民無論投赴本局、或本局所屬各分局、各警察所、各分駐所、隨處可以聲請登記、烟民凡有詢問、都詳詳細細的解答、現在規定本月為第一次、發給戒烟執照的日期、各項手續、統已籌備完竣、即日就填發執照、交警士按戶送達、總之本局辦理登記的手續、務求簡便、種種辦法、統從烟民利益上着想、烟民請求登記領照、儘可勇往直前、不必多所懷疑了、

▲設院戒烟 至至本市辦理戒烟、經衛生局之努力籌備、現在先後成立的、計有滬北戒烟醫院、滬南戒烟醫院、人犯戒烟醫院等三處、其中設備周全、待遇優厚、烟民戒烟、完全免費、戒絕日期、少則十餘日、多的五六十日、必至戒絕以後、方准出院、近來常有在其他各省市領照的烟民、慕名前來本市、請求戒烟、本局亦准予送戒、但本市烟民、居住特區的、祇要登記手續完備、亦一律送戒、但是現在登記期限有限、烟民有志戒烟的、不能再行遲延了、

▲挨戶勸導 上海市公安局、自奉命辦理烟民登記以來、本局蔡局長認此事關民族復興前途重要、極决心極澈底、確實奉行、曾於上月播音演講明原委了、但登記可確定禁烟之前途、現下登記已經過一月又半的期限了、查出烟民、計一萬零十四人、其中已經登記的烟民、約二千人、所有未登記的烟民、本局已挨戶個別勸導、勸令自動前來登記、本局在此自動期內、無處不以寬大為懷、以烟民利益為前提、但是經本局調查的結果、烟民之中、仍有誤解法令、自甘暴棄、經本局查出的烟民、有一部份不敢自動登記的、另有一部份不情願登記的、在烟民因循遲延、認為已經苟安一時、但是無疑的將來一定自蹈法網、後悔也來不及了、因為禁烟計劃、全國一致、此次六個月登記期限屆滿、全國停止登記、自從二十五年起、本局查獲烟犯、一律停發戒烟執照、於依法懲處以後、再行解送勸戒、本市如此、其他各省亦如此、吸食鴉片的人、假使不趁此機會、照章登記、將來就是走遍全國、也無安身之處了、

▲應速覺悟 吸食鴉片的人們、你們應知道鴉片為害、於個人民族國家的關係至大、如果不澈底戒除、不獨個人永久在顚連困苦中過生活、把一生事業犧牲完了、就是國家民族、也直接間接的、蒙受其害、更應知道戒烟能提高自己的地位、可以不受人們的輕視、可以恢復你們身體的健康、可以節省經濟、可以造福家庭、可以引你到光明幸福之路、因烟癮過深不能馬上戒絕的人們、更應知道「登記」是政府「苦心孤詣」訂出來的仁至義盡的辦法、要切實遵行、不然、便會得到最厲害的懲處了、

▲後悔無及 現在自身登記的日期、快要完了、九月最後的一天、便到强迫時期的開始了、也就是政府以法律的手段、來强制登記的時期到了、在此期內、本局就開始拘捕烟民、關於緝捕工作的進行、本局當然與特區警務機關取一致行動、尤其是在水陸交通口岸、嚴厲檢查行旅吸食鴉片的人們、形態容貌、一望而知、即使不肯自認吸烟、一經調驗、就無從隱諱、決無法避免的、市民們、你們要根本認識清楚登記、是千載難逢的機會、登記是向上、不登記是甘趨下流、登記是守法、不登記是自投法網、不吸烟的人們、應一致協助政府勸導烟民趕快登記、吸食鴉片的人們、應趕快到公安局去自動登記、尤其是房東二房東們、要勸導該戶內的烟民、自動登記、鄙人這次演講的意義、就是希望全市民衆、要了解政府厲行禁烟轉移社會風氣的苦衷、認識禁烟目前的嚴重性、一致起來、協助政府推行禁政、復興中華民族、完了、

實部派員來滬徵工業安全展覽品

王瑩等已分向各團體接洽 機聯會通告會員工廠應徵

實業部中央工廠檢查處、為促進工業安全、發起展覽會、昨特派員來滬徵集展覽品、茲分誌詳情如下、

▲派員來滬 實業部為促進工業安全衛生起見、由中央工廠檢查處籌辦工業安全衛生展覽會、定明年一月份在京開幕、特派工廠檢查處檢查科長王瑩、工廠檢查員秦宏濟二人、於昨晨抵滬、中午特至機製國貨工廠聯合會與該會總幹事曹守中 及工商管理協會總幹事曹雲祥接洽協助合作、下午拍攝安全影片、籌備供大會展覽、今日起至各廠徵求參加、至於其徵集辦法、原文㊀免費送本處、永久陳列、㊁免費交本處暫時陳列展覽後、原料發還、㊂物品贈送本處、其運費由本處担任、㊃由本處酌償物品成本數成、其物品永久留處陳列、(上述四項、寄送時應先聲明)、

▲徵集出品 徵集物品、計分㊀照片、關於工廠安全衛生設備者、關於工廠安全衛生設備模型者、關於工人傷害或染有職業病者、關於職病病態者、關於工廠災害者、關於安全衛生檢查儀器者、其他有關於安全衛生者、㊁掛圖(標語附)關於工廠安全者、關於工廠衛生者、關於安全衛生之宣傳指導訓練者、㊂統計圖表(調查表式及應用表式附)關於工業災害統計、關於工業災害原因統計、關於傷害人數統計、關於工業災害損失統計、關於職業病種類及原因統計、關於患職業病人數統計、關於安全及衛生設施經費統計、關於工廠檢查人員統計、關於工廠檢查經費統計、關於工廠檢查成績統計、其他有關於工廠檢查之統計、㊃模型、關於各種機械之防護物模型、關於安全裝置之模型、關於安全設計之模型、關於工廠衛生設備模型、關於安全衛生檢查儀器之模型、其他有關安全衛生之模型、㊄儀器、關於工廠衛生之各種檢查儀器、其他有關工廠檢查之各種儀器、㊅實物、關於各種機械危險部份之防護物、關於工廠安全之各種裝置、關於工廠衛生之各種設備、其他有關安全衛生及工廠檢查之實物、㊆有關安全衛生及工廠檢查之刊物、(如書籍雜誌論文叢書小册等、)㊇有關安全衛生及工廠檢查之報告、㊈有關安全衛生及工廠檢查之法令條例、㊉有關安全衛生及工廠檢查之幻燈片、⑪有關安全衛生及工廠檢查之影片、⑫有關安全衛生及工廠檢查機關之組織歷史工作概況及其成績等、⑬其他一切有關工廠安全衛生及工廠 檢查之足資陳列展覽者、

▲通告會員 機製國貨工廠聯合會並通告各會員工廠云、敬啓者、頃准實業部中央工廠檢查處檢字第三七二號公函開、查工業安全衛生、關係生產效率、勞工福利、至為重要、惟工業如何始能安全、如何始合衛生、應令勞資雙方及社會人士充分了解、方可推行盡利、本處茲擬舉行工業安全衛生展覽、業經呈奉實業部核准在案、所有展覽物品之徵集、有待於各關係機關團體之協助、夙仰貴會關心工業安全衛生事業、相應檢同徵集物品種類表、函請查照、轉飭所屬會員工廠、將此項物品、儘量收集、檢送本處、以備展覽等由、並附徵集辦法、及徵集物品種類表到會、准此、相應備函轉達、即希查照、應徵檢送為荷、

九一八紀念

昨日為「九一八」國恥紀念日、國人回溯過去、莫不悲憤悽惻、本市除各電台停止播送娛樂節目一天、及各機關團體學校懸掛半旗誌哀外、別無舉行他種紀念、而各機關學校工廠均照常工作、表示埋頭奮鬥云、

各省縣市民衆踴躍參加航空協會

中國航空協會、上海市徵求隊總隊長辦事處、開始徵求募捐運動、除由各隊長隊員等進行外、為求普遍起見、根據本市裝有電話之住戶商店工廠等分別函徵、並登報公告直接徵求會員、本市各界人士及遠如皖浙魯豫等省市縣民衆 紛請加入為會員、非常踴躍、聞昨又接到河南商政學校蔣敏俠君浙江稅警團譚雄輝君等 多人加入為普通會員、業經分別函謝請多努力介紹云、總隊長辦事處 以徵募事關重要、除原有各隊已在努力進行、昨復加聘史薪法為徵求隊一百四十隊隊長、魯仲康陳小裕石萬昌姚雨生胡品才等十人為副隊長、業已發給聘書、聞該處昨收到二〇七隊副隊長陳維輪繳交捐款二十元、二六六隊隊長程貽澤繳交會費八十元、三三二隊隊長張石麟繳會費一百六十七元、三七四隊隊長章樹欽繳會費八十三元、一八二隊隊長黃子星續繳捐款三十元、三三五隊隊長程寬正繳會費三百元、七七隊隊長鄭通和繳會費一百三十元、三八三隊隊長馮一先繳會費三十元零四角一分、

市公安局禁烟專科昨成立

市公安局辦理烟民登記、原屬於第三科辦理、茲因登記烟民擁擠、工作不敷分配、經局長蔡勁軍呈准市府另設烟民登記科、專司其事、該科於昨日宣告成立、並委戴立為科長、其下設牌照緝私登記勸導等四股、該科並為擴大禁烟宣傳起見、業已擬具宣傳大綱、將會同市禁烟委員會辦理、

智僑昨慶祝國慶

▲代辦兼總領他調由美領權代

昨日為智利國國慶紀念日、旅滬該國僑民、一律休假慶祝、惟官場方面無甚舉動、因該國駐華代辦兼駐滬總領事司馬德、奉令他調後、新任羅勃氏尚未抵華、目前由美國駐滬總領事郎氏代理中云、

海關通告佘山附近有障礙物

上海關巡工司、昨通告全滬航商及各航界團體云、近有英商太古公司輪船、發見一極有危險之沉船障礙物、其地約當東經一二二度四六分、北緯三一度一三分、即在吳淞口外花鳥山之北、佘山燈塔之東南云、

下月一日起 江海關添設救火隊
港內船隻失火歸關船救護 沿岸房屋如經聲請亦照辦 並訂定救護火災收費辦法

江海關已定下月一日起、開始實行所屬港界內之水上船隻火警救護、並經訂定救護收費辦法一種、亦自下月一日起實行、記者昨向海關探誌其詳如次、

▲救護崖略　江海關爲救護港內水上船隻火災、向置有普濟號、與護甯號、救護船兩艘、惟以前對於是項救護工作、由租界工部局救火會聯絡合作、玆海關當局爲統一港內水上火警事權起見、特定自十月一日起、均由該關救火隊救護、並經規定火災救護收費辦法一種、

▲隊長題名　火災救護隊隸屬於港務長管轄、救火隊辦公處設於楊樹浦威妥瑪路、普濟與護甯兩救火船、則常川駐泊於仁記路外灘、隨時可以出勤、至救火隊隊長爲高爾門、副隊長二人、一爲維漱、一爲霍生、以下爲機器師、水手頭目、及救火工人等、

▲兩船設備　救火船普濟號、船身長一百二十呎、闊二十五呎、喫水九呎、每小時速率約十一海哩、護甯號船身長七十呎、闊十五呎、喫水五呎、每小時速率約八海哩半、兩船共有幫浦大小五架、大號幫浦每分鐘射水量一千餘噸、又得悉普濟號船長爲張大昌、護甯號船長顧炳坤、

▲海關布告　自本年十月一日起、凡本港界內船隻、遇有火災、均由本港救火隊救護、至本港界內、沿岸房屋遇有火災、如經聲請救護、亦可照辦、左列電話號碼、可任便擇一通知、救火隊等住宅電話第一九三三四號普濟救火船電話一四八〇五號、本港救火隊辦公處電話第五〇四二六、仰各商民人等、一體周知、特此布告、署江務長谷利思

▲收費辦法　本港救火隊救護火災、按左列規定收費、（對於完納船鈔之船隻救護火災、除需用抽水機器照收費用外、免收救火費）、（一）救火船隻普濟救火船、每二十四小時或不及二十四小時、收費國幣八百五十元、護甯救火船每二十四小時或不及二十四小時收費國幣四百元、（二）救火人員救火隊隊長、每一小時或不及一小時、收費國幣六十元、每繼續一小時或不及一小時、收費國幣三十元、救火隊副隊長每一小時或不及一小時、收費國幣三十元、每繼續一小時、或不及一小時、收費國幣十五元、機器師水手頭目救火工人、每小時或不及一小時、收費國幣二元、每繼續一小時、或不及一小時、收費國幣二元、（三）附帶費用、如因救護火災致救火器具有所損壞、其修理或更換費用、概按支付實數照收、（四）守護火場費用高級人員、每一小時或不及一小時、收費國幣八元、每繼續一小時、或不及一小時、收費國幣四元、工人每一小時或不及一小時、收費國幣一元、（五）抽水機器費用（非救護火災時應用）普濟救火船每日或不及一日、收費國幣八百五十元護甯救火船、每日或不及一日、收費國幣四百元、運用抽水機器人員費用、與救護火災時同云、

美豐銀行清理中 我債權人將會議
▲商討追償存款辦法 ▲黃宗勛已參與清理

美豐銀行美東銀公司及普益銀公司、宣告停業後、我國存戶及其他債權人損失不貲、據調査計美豐銀行存款達二百三十萬元、美東及普益兩銀公司、我國顧客所付保證金、及執有定期證券者、約達三百七十萬元、財政部爲維護債權法益起見、業已委任黃宗勛律師代表中國存戶、參與美豐及普益美東兩銀公司之清理事項、據記者探悉、黃律師受委後、業已分別與中國存戶方面及該銀行、暨兩銀公司清理員霍爾接洽、所有清理狀況、均隨時呈報財部查核、並悉中國存戶、及其他債權人、均將登記就緒、擬於日內舉行債權人會議、討論進行步驟云、

溫溪造紙廠 在英訂購全部機件

實部與商界醵資合辦之溫溪紙廠、自成立籌備委員會後、工作進行、極爲努力、籌備委員會方面、前據英籍工程師施灘華、與瑞典工程師斐爾福、擬具之意見報告書後、當經將廠址改設馬灣、並採用煤氣發電、昨據記者探悉、中央庚款委員會、對調查籌備概算、確實担保、短期還本付息各節、與造紙籌備委員會手續辦妥、經費已允照撥、籌委會方面、則已移用此次借款、向英訂購機件、全部透平發電機及水輪電機、約於明春可啓運抵滬云、

國菸展覽第八日 華菲贈黑姑娘烟

中華國貨捲烟維持會主辦之國貨捲烟展覽大會、昨第七日、仍在大世界內舉行、由華東烟公司贈送海京伯香烟、盛况依然不減於前、而展覽會工作人員、尤精神抖擻、

▲今日吸甜枝烟　新近成立之華菲烟草公司、乃旅菲華僑返國創業之第一聲、是乃值得吾人之注意者、該公司資本充足、主持得人、而製造亦具有特殊之點、目下出品、已有白宮牌雪茄烟、英雄牌香烟、及黑姑娘小呂宋甜枝烟三種、今日大世界遊客、人人得贈黑姑娘甜枝烟一包、充分欣賞其高妙之烟味、

▲重賞徵求圖案　重酬懸賞徵求圖案、爲昨日常委會議議決案之一、其簡章如下、㊀爲便利國人認識國貨香烟起見、擬將本會標語「中國人應吸中國香烟」、徵求圖案、㊁圖案來稿尺寸、直六英寸、橫八英寸、並須加繪五彩、再插入「中國人應吸中國香烟」九字、㊂正取一名、備取分甲乙二名、正取一百元、備取甲等卅元、乙等念元、獎金由維持會致送、另由加入本會之各烟公司贈大小銀盾三只、隨獎分送正備取三名、㊃應徵者須附同國貨香烟空匣一隻、（任何牌子）及本人姓名地址等、投寄梅白克路祥康里國貨捲烟維持會、㊄應徵時期自九月念日起、至卅日止、㊅揭曉定於本年十月十日、在各報發表、憑本會通知單領獎、

▲象棋五虎大戰　象棋公開決賽上海前五名朱審麟、麥友雲、吳傳珪、倪耀光、周海清、昨前二晚在此循環制中五相接觸、先後名次將有待於今後三日中之決賽、賽時環觀者數十重、每有妙著、俱手舞足蹈、而不自知、其感人之深、有如此者、

歐亞公司變更全部航線 減低票價縮短飛行時間
上海至蘭州減去一百二十元 平粵及蘭包兩線亦分別減價
▲均定本月念五日起實行

歐亞航空公司爲謀發展業務、並使各航線、與陝蓉線得以聯運計、經總理李景樅氏與董事會磋商決定、將所有航運時間、全部變更、並分別減低票價、縮短飛行時間、現已呈准交通部、定自本月二十五日起、與陝蓉新線同時實行、客票減價最低者、爲滬新線之上海至蘭州段、計舊價爲四百三十五元、新價爲三百十五元、相較達一百二十元之鉅、其餘平粵、蘭包等線、亦均減低、平粵線決定暫行恢復平鄭段、預料該公司經此刷新後、業務之發展、未可限量、探誌詳情如次、

▲滬新航線　滬新線客票價目、上海至南京、前爲三十元、現減爲二十五元、至鄭州前爲一百十元、現減爲八十五元、至西安前爲二百〇五元、現減爲一百四十五元、至蘭州前爲四百三十五元、現減爲三百十五元、以上均爲單程票、來回票則照價以九折計算、新訂之飛行時刻如下、（西行機）每逢星期二及星期五、上海六時三十分開、七時四十五分南京到、八時南京開、十時四十分鄭州到、十一時十分鄭州開、下午一時二十分西安到、一時三十分西安開、四時三十分蘭州到、（東行機）每逢星期三及星期六、蘭州上午八時開、十一時西安到、十一時三十分西安開、下午一時四十分鄭州到、二時十分鄭州開、四時五十分南京到、五時南京開、六時十五分上海到、按滬新線之蘭州至塔城段、現尚未復航、故從略、

▲平粵航線　平粵線前因大水停航、公司方面、現決定暫行恢復北平至鄭州間一段、其自鄭州至廣州間、據祕書語記者、現仍停航、客票價目、北平至鄭州前爲七十元、現減爲六十五元、至漢口前爲一百三十元、現減爲一百十元、至長沙前爲一百八十元、現減爲一百五十元、至廣州前爲三百三十元、現減爲二百七十元、來開票亦以九折計算、新訂之飛行時刻如下、（南行機）每逢星期二及星期五、北平上午七時開、十時三十分鄭州到、（北行機）每逢星期四及星期日、鄭州上午八時開、十一時三十分北平到、（自廣州至鄭州、時間未定、）

▲蘭包支線　蘭包支線客票價目、蘭州至甯夏前爲一百七十元、現減爲一百四十元、至包頭前爲三百五十元、現減爲二百七十元、其來回票價亦以九折計算、新訂定之飛行時刻如下、（北行機）每逢星期三及星期六、蘭州上午八時開、十時甯夏到、十時二十分甯夏開、下午十二時二十分包頭到、（南行機）每逢星期二及星期五、包頭中午十二時開、下午二時甯夏到、二時二十分甯夏開、四時二十分蘭州到、

▲陝蓉新線　陝蓉新線之客票價目、爲西安至漢中八十元、至成都二百元、漢中至成都一百二十元、來回票照價九折、飛行時刻如下、（南行機）每逢星期二及星期五、西安下午二時開、三時漢中到、三時十分漢中開、五時成都到、（北行機）每逢星期三及星期六、成都上午八時開、九時五十分漢中到、十時漢中開、十一時西安到、按漢中機場尚未修竣、故開航之初、暫不降落、一俟修竣、公司方面、另有通告、

▲貨運價目　該公司規定、普通貨運價、或逾重之行李、每一公斤照票價收百分之一·五、其不及一公斤者、亦按一公斤計算、其特別貨物或貴重物品、則照上例三倍收費、

▲航站記詳　又該公司各地辦事處及飛行場地址、年來或有遷移、或有新增、玆公司方面特公佈如下、上海總公司、在仁記路九十七號、飛行場龍華飛行港、南京辦事處、在中山路新街口三十五號、飛行場、明故宮飛行場、五里堡飛行場、鄭州辦事處、南敦睦路十一號、飛行場、鄭州飛行場、西安辦事處、西郊飛行場、飛行場同、漢中暫缺、成都辦事處、春熙路北段一號、飛行場、城巖鳳凰山下、蘭州辦事處、道升巷八號、飛行場、拱星墩飛行場、甯夏辦事處、城內米糧市三十三號、飛行場、新城西門外飛行場、包頭辦事處、大文明巷七號、飛行場、二星半村飛行場、北平辦事處、王府井大街三號、飛行場、南苑飛行場、漢口辦事處、福煦大將軍路二十號、飛行場、王家墩飛行場、長沙辦事處、中山西路六十三號、飛行場、新河飛行場、廣州辦事處、惠愛西路二十四號二樓、飛行場、石牌跑馬場、肅州辦事處、北大街九十八號、飛行場、南郊飛行場、哈密辦事處、城內、飛行場、東郊飛行場、迪化辦事處、城內北樑飛行場、東郊飛行場塔城辦事處、未設、飛行場、北郊飛行場、

成靜生 電告蘇北災情慘重

上海籌募各省水災義振會昨接蘇省查放主任成靜生電云、上海各省水災義振會孔會長轉許葉王吳王副會長暨諸老慈鑒、昨與省府及省救會諸公商定、俟災地視察後、再定施振標準、即夕邀同喬孟乾兄來徐、頃晤邵專員、爲述災況、證以沿途訪詢所及、災遍四縣、範圍廣闊、災民達八十萬、慘苦異常、非少數振款所可着手、明晨分往本縣及豐沛邳災區察勘、另行詳報、務乞預爲籌加鉅款、活此孑遺、至深感企、成靜生叩咸、水災會憫念甚深、聞已將災情報告常會、

新聞公安分局長阮開基無罪
▲地方法院已宣告判決

本市公安局新聞分局長阮開基、於本年七月一日因管轄境內姜祥興宰牛公司主姜渭漁報告、謂該公司工人居阿祥、於六月卅日晚間、無故教唆全體工人、一致罷工、爲安全營業計、請求將居阿祥傳案訊辦、阮開寓所拘捕、詎居早已赴蘇州親家躲避、遂將其妻居徐氏拘局、經局員歐陽權審訊明確、與徐氏無關、即諭令開釋、而居徐氏心有不甘、乃延律師具狀地方法院、提起刑事自訴、法院受理後、業經譚焯宏推事審理終結、諭令候判在案、前日由譚推事升座刑十一庭、宣讀判決主文、被告阮開基妻姜渭漁均無罪、

中航公司派專機 散放航空奬券傳單

國民政府航空公路建設獎券、自第十三期改進以來、銷數異常暢旺、玆聞中國航空公司、爲協助宣傳起見、特派專機、於九月十九日、携帶傳單、飛往各埠散放、以期喚起羣衆注意、計十九日飛往海州、青島、天津、北平、二十日南京、安慶、九江、漢口、溫州、福州、廈門、汕頭、廣州、二十一日沙市、宜昌、二十二日萬縣、重慶、二十三日成都、二十五日貴陽、昆明、三十日折回上海散放、預料此種空中宣傳、收效必宏、購券者踴躍爭先、自在意中、按本期獎券、已定於十月四日、在本埠法租界亞爾培路逸園當衆開獎、愛國諸君、幸勿交臂失之、

無線電保險公司先行交易

三馬路石路東綢業銀行隔壁　東方無綫電保險公司、自成立消息公佈後、一般家備收音機者、除紛向該公司索取章程外、竟有多數來者、不分機件完好與損壞、都贊成此項保險免費修理辦法、同時並要求立即保險、該公司自翌日起對於保險修理部份暫先交易、保險價目甲種舶來品每季六元、乙種國貨每季三元、如隔音或電台撥不清楚等情、一經保險、概行免費修理、路遠可打電話「九六一六六」、

出版界消息

▲金魚飼養實驗談　上海菜市路三讓坊七號元昌廣告公司　最近出版「金魚飼養實驗談」、內容分飼養金魚要訣及經驗等十四節、簡括而不尙談空、用重磅潔白報紙精印、每冊特價二角、函購郵票十足通用、

▲天天公司紀念特刊　本埠海格路天天公司、自去歲創業迄今、適値一週紀念、昨日發行特刊、載有海上名流林康侯王曉籟許性初吳蘊齋童行白馬協東等題字、各界如需索閱、請撥電話七四一八四號、當即派人送到、

▲花絮第二期出版　花絮半月刊二期、今日出版、內容較前豐富、計有姚蘇鳳的「電影刊物的問題」、李阿毛的「日本電影出品神速」、小陳的「王先生至姑蘇」、「小花的」南國影壇近態」等十餘篇、均極精彩、正底封面用銅版紙彩色精印、甚爲美觀、總代發行四馬路上海雜誌公司、零售每册一角、

公債與金市

雙方掉期 公債過程仍盤旋
▲九六獨漲四五角

昨日華商證券交易所各債券市況各方進出、以掉期居多、市場人心、仍密切注意於爭端之開展、存新做交易之心理者、因之少有問津、所以過程屬盤旋、根本無特殊表演、大概交割以前、勢將循此途徑、進行傾軋、唯查近期存賬、截至最近、尙餘三千餘萬、以普通眼光而論、其數字果不能爲巨、但以套利之不能繼續、一般人對於虛浮存賬之多頭、殊引爲隱憂也、統計昨市四盤之經過、初開之際、以買方了結較多、趨勢平疲、各小五分至一二角間、次盤市況、過程盤旋、一部份見挺五分、後市狀況、仍屬淸淡、微呈上漲、九六因某方突有吸收、最爲堅硬、收市一盤、漲跌較微、結果較前漲跌不一、數種竟開不出、玆將昨日結果、統計列表於後、

債別	前開	最高	最低	後收	差額	較前
編遣九月	三五·一五	三五·三〇	三五·一〇	三五·三〇	跌〇·一〇	〇·二〇
編遣十月	三四·九〇	三四·九〇	三四·八五	三四·九〇	不動	〇·〇五
裁兵九月	六九·[illegible]	六九·五五	六九·一五	六九·五〇	漲〇·〇五	〇·四〇
裁兵十月	六八·四〇	六八·七五	六八·三〇	六八·七〇	漲〇·〇五	〇·四五
一九關九月	三六·二〇	三六·五〇	三六·二〇	三六·五〇	漲〇·一〇	〇·三〇
一九關十月	三五·六〇	三五·七〇	三五·六〇	三五·七〇	不動	〇·一〇
一九善九月	四一·三〇	四一·五〇	四一·三〇	四一·五〇	漲〇·一五	〇·二〇
一九善十月	四〇·七〇	四〇·八五	四〇·六五	四〇·八五	漲〇·〇五	〇·二〇
二〇捲九月	四四·二〇	四四·五〇	四四·二〇	四四·四五	漲〇·〇五	〇·三〇
二〇捲十月	四三·九〇	四四·一〇	四三·九〇	四四·〇〇	不動	〇·二〇
二〇關九月	四四·三〇	四四·四〇	四四·二五	四四·三〇	跌〇·二〇	〇·一五
二〇關十月	四三·九〇	四四·〇五	四三·八五	四四·〇五	漲〇·一〇	〇·二〇
統稅九月	四八·五五	四八·七〇	四八·五五	四八·六〇	不動	〇·一五
統稅十月	四八·二〇	四八·三〇	四八·一五	四八·一五	漲〇·〇五	〇·一五
鹽稅九月	四九·九〇	五〇·〇〇	四九·八五	五〇·〇〇	不動	〇·一五
鹽稅十月	四九·三〇	四九·五五	四九·三〇	四九·五〇	漲〇·一五	〇·二五
金短九月	七〇·九〇	七一·〇五	七〇·八五	七一·〇五	漲〇·二五	〇·二〇
金短十月	六九·三〇	六九·四五	六九·二〇	六九·三五	漲〇·一〇	〇·二五
二二關九月	五三·一五	五三·三五	五三·一〇	五三·三〇	不動	〇·二五
二二關十月	五二·五五	五二·七五	五二·五〇	五二·七〇	漲〇·一〇	〇·二五
二三關九月	五九·二〇	五九·三五	五九·二〇	五九·二〇	漲〇·一〇	〇·一五
二三關十月	五八·三五	五八·四五	五八·三五	五八·四五	漲〇·〇五	〇·一〇
整六九月	六三·三〇	六三·三五	六三·二五	六三·二五	漲〇·〇五	〇·一〇
整六十月	六三·七〇	六三·八〇	六三·六五	六三·八〇	漲〇·一〇	〇·一五
九六九月	九·三五	九·八五	九·三五	九·八〇	漲〇·四〇	〇·五〇
九六十月	九·五〇	一〇·〇〇	九·五〇	一〇·〇〇	漲〇·五五	〇·五〇

標金漲跌倏忽
初因港匯鬆趨跌 後傳開現金轉堅
▲收盤價與前日相同

昨十八日週三、金交所向例僅半天營業、標金轉趨盤局、惟同業交易尙暢、中途忽升忽降、常在八百七十元內外盤旋、計晨午之間、最高價爲八百七十四元八角、最低價爲八百六十五元三角、查前後有九元五角週旋、收盤價與前日相同、自晨大條近降一八七五、遠降一二五、美銀勿動、匯兌英美均降、生金升四辨士半、關金漲一厘、標金九時開盤爲八百六十九元二角、先因永利福餘恒餘大德成惠祥來進、立漲五元六角、因匯出七十元、另三分、爲七十四元八角、繼因匯市不堅、恒餘永利福興永大達春元永來繼售、又復退爲六十九元、聞匯豐掛牌英平、美縮另六二五、大德成福興永春元永恒餘購進、重升四元七角、卅四分、七十三元七角、恒餘大德成福興永不惠料匯鬆、人心直下、至七十元二角、十點回至六十五元半、生大恒餘進、至六十八元二角、未幾惠祥福興永恒餘大德成出售、價直降八、二十五分跌至六十五元三角、小二元半、十一點另五分、後匯市漸佳、並聞中央銀行開現金、人心轉堅、大德成福興永恒餘福興永紛紛補進、詎回漲甚速、及至五十六分爲七十四元、價興永大德成稍售、至七十分二元半、入後頗平、及至十二點收盤、價爲八百七十二元七角、茲將半日內市價列後、

▲前市
開盤　八百六十九元二角
最高　八百七十四元八角
最低　八百六十五元三角
收盤　八百七十二元七角
補水　八百六十六元
登賬價格　九月　八百六十六元　十月　八百七十元　十一月　八百七十三元

票據所交換數報告

上海聯合準備委員會票據交換所二十四年九月十八日票據交換總數如下、銀圓一千另八十五萬另一百五十八元七角五分、內計銀圓四百五十五萬六千八百四十一元另十八分、匯劃銀圓三百四十五萬七千六百五十六元八角一分、代收總數錢業一百五十二萬九千三百念二元七角、其他一百三十萬另六千三百三十八元一角六分、又上海銀行業同業公會聯合準備委員會、公單拆款息每千元每日一角五分、公單貼現率每千元每日二角

氣象報告

徐家匯天文台昨日下午四時三十分氣象預報云、山東周圍天晴有西北至北風、揚子中下游天曇而涼有東北風、此間濱海一帶東海及台灣海峽天曇陰有局部之陣雨及東北風頗緊、太平洋上之颶風將續向北北西方或西北方進行、海南島上之颶風、則將向西方進行、又昨日下午三時前二十四小時內本埠氣溫最高八一·五、最低六一·二、去年同日最高八二·〇、最低七〇·七、

療治婦女疾病

上海女牙醫讚羨韋廉士醫生紅色補丸之靈效

療治婦科各症以及許多婦女身體虛弱而不得不勉强工作之痛苦世界各地千萬女子婦人曾經服過韋廉士醫生紅色補丸者莫不同聲讚羨此世界馳名補血健腦聖藥去病强身之靈效盛偉成醫生卽其最近之一例也盛醫生爲一有名之女牙醫其診所設在上海南京路大陸商場五樓其來書云　敝人身體衰弱月信失調頭暈腦疲夜不安睡腰部酸楚辦事乏力後閱報載韋廉士醫生紅色補丸之功因卽試之不久卽覺經期復常精神飽滿體力加增辦事有力余又服用韋廉士紅色清導丸以治便祕肝火效驗亦宏君之夫人令堂姊妹或令嬡如患婦科特症或身體衰弱操作無力是乃彼之血液需要一服韋廉士醫生紅色補丸以補益之也請卽與其一服以恢復健康必要時亦可佐以潤腸聖品韋廉士紅色清導丸此兩種韋廉士醫生家用良藥各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買定價韋廉士醫生紅色補丸每瓶大洋一元五角六瓶八元清導丸每瓶大洋七角六瓶三元五角郵力一概不取

法言

王用賓題

新刑法評價（二九一）　弘之

加重私禁罪

新刑法第三百零三條規定：「對於直系血親尊親屬，犯前條第一項或第二項之罪（按即私禁罪）者，加重其刑至二分之一。」

暫行新刑律加重私禁罪有二：一為對於尊親屬之私禁罪，一為公務員之濫權逮捕罪。前者本條之規定與之相當，惟範圍稍有不同。

對於尊親屬犯罪而加重其刑，本係本於傳統的倫理的觀念使然，所以維名教而重倫常也。然以直系血親尊親屬為限，如配偶之父母為姻親，伯叔父母為旁系親，均不能包括在內，雖事實上其親疏與直系血親相去不遠，然對之犯罪，無從加重論科，未始非本法之缺陷。此點前已屢言之，不再深論。

至於公務員濫用職權而犯非法拘禁罪，暫行律第三四六條，固為加重之原因，然本法第一二五條第一項第一款，已有有訴追或處罰犯罪職務之公務員，濫用職權為逮捕或羈押者論罪處罰之明文，而其他公務員憑藉職權而犯罪，亦可依第一三四條之規定加重，則本法不復以之為加重原因，允稱至當。

律師公會函第二特院．請改善領款辦法

免耽誤當事人時間並妨礙法院之秩序

上海律師公會，為要求上海第二特區地方法院，改善當事人領取案款辦法，昨呈該院院長文云，為呈請改善領款辦法事案，據會員鄂森提議稱、訴訟當事人有向上海第二特區地方法院領取案款者，往往耗廢時間二三小時之多，蓋法院發放案款，簽就支票，或儲備現金，交付執行處轉發，並非預將應發放之案款、簽就支票、或儲備現金、交付執行處轉發，而係臨時簽發支票，以致領款人爭先恐後，延滯時間，每件常有一二小時或二三小時，既耽誤訴訟當事人之時間，亦妨礙法院之秩序，應否轉呈法院注意改善等語，當經本會第二零七次執監委員聯席會議議決、應轉呈上海第二特區地方法院、請予嗣後當事人請領案款前，先就應發案款數額，簽就支票，或儲備現金，交執行處保管，以便領款人報到後即可領取，以省手續等因、理合據情轉呈、請求鈞院鑒核採納施行、實為公便、

二 佈告 二

□第一特院

▼拍賣股票　案查莊漢章因移提案停止羈押會准莊浩然覓熊飛出具一萬元保證書嗣因莊漢章逃匿該具保人等均不繳納保證金除將熊飛動產強制執行外、將莊浩然所有新世界飯店額面洋一萬元之股票扣押鑑定最低價額五千元公告拍賣無人承買減價百分之十以四千五百元為最低價額定期拍賣各在案因仍無人承買合再減價百分之十以四千零五十元為最低價額定於本月二十四日下午三時在本院再行拍賣

□地方法院

▼單串作廢　▲為布告事本院執行姚阿德等與翟成記米號存款一案、業將債務人所有坐落引翔區二十三保二圖章字圩第四九九號即引翔區六圖義字圩十號十九坵原單戶楊物金則田二畝八分六厘六毫丈見實地二畝四分八厘三毫、四址東至沙涇港路南至宋姓西至豐記路北至美册八四八號道契地實施查封在案、關於上開基地田單糧串未據呈繳合行布告作廢特此布告

二 判決 二

□高二分院

▼民事判決（十八日）▲黃光益等與惠中商業儲蓄銀行借款及履行保證債務上訴一案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人等平均負担

□高三分院

▼民事判決（十六日）▲沈蕭氏等與慎記公司因押款上訴案（主文）原判決除關於沈元煥部分外變更、敏慎公司所欠被上訴人銀幣四萬元、及自二十四年三月十日起至清償日止、按月九厘之利息上訴人沈蕭氏沈元炳沈元燮、應就公司財產不足清償之額連帶負責償還、上訴人沈季宣應就前開敏慎公司欠款於公司財產強制執行、而無效果時負代償之責、其餘之上訴及被上訴人對於上訴人其餘之訴並假執行之聲請均駁回、第一二兩審訴訟費用由兩造平均負担 ▲美最時洋行與絪記經租賬界、因執行異議上訴案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担 ▲華豐昌記五金號與孔士洋行貸款上訴案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本件應予假執行 ▲姚根男等與協契資賠償損害上訴案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本件應予假執行（十七日）▲夏李氏與夏寶實分割遺產上訴案（主文）原判決除夏朱氏部分外變更被上訴人之訴及假執行之聲請均駁回、第一審除命夏朱氏負担外之訟費及第二審訟費均由被上訴人負担 ▲周夢梅與德昶順記錢莊保證債務上訴案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担本件應予假執行 ▲胡徐氏與汪少懷確認未違約上訴案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

▼刑事判決　▲梁二根搶奪上訴案（主文）上訴駁回

□第一特院

▼民事判決（十八日）▲泰昌魚行訴任榮生等貨款案（主文）被告任榮生應給付原告銀六百十三元七角五分及自民國二十四年七月五日起至執行終了日止週年五厘之利息如就其財產經強制執行而無效果時被告陳元生應負代償之責訴訟費用由被告任榮生負担 ▲錢鏞森訴朱煥振等借款案（主文）被告朱煥振應償還原告銀五百元並自民國二十三年一月三十一日起至執行終結日止按月一分六厘之利息如就朱煥振財產執行而無效時由被告陸驛卿代負清償之責訴訟費用由被告朱煥振負担 ▲勸郎生訴高五姑等借款案（主文）被告高五姑應償還原告銀四百五十元限令按月撥還銀三十元至還清為止如經強制執行而無效時由被告楊三妹楊四妹連帶代負清償之責訴訟費用由被告高五姑負担 ▲阿直沈訴陳漢泉借款案（主文）被告應償還原告銀三十元原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担五分之二被告負担五分之三本判決第一項應予假執行 ▲蘇孟特生訴辛法志等借款案（主文）被告辛法志所欠原告銀九十元限令均分九個月付還如就其財產經強制執行而無效果時被告辛韓氏應負代償之責訴訟費用由被告辛法志負担 ▲蘭拉生訴孔慶祥等借款案（主文）被告孔慶祥所欠原告銀一百五十元限令均分十個月付還如就其財產經強制執行而無效果時被告王榮士應負代償之責訴訟費用由被告孔慶祥負担 ▲卜倪氏訴劉如有會款案（主文）原告之訴駁回訴訟費用由原告負担 ▲公益銀公司訴葛綬之等借款案（主文）被告葛綬之周博淵南鳳悟應連帶償還原告銀二百九十元內中二百五十元並自本年七月三十日起至執行終結日止按月一分之利息被告趙敬予柴文敏劉述基應連帶償還原告銀四十六元內中四十元並自本年七月三十日起至執行終結日止按月一分之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担八分之二被告葛綬之周博淵南鳳悟連帶負担八分之五被告趙敬柴文敏劉述基連帶負担八分之一本判決第二項應予宣告假執行 ▲楊奎候訴秦頌如票款案（主文）被告應償還原告銀四百元並自民國二十三年八月二十八日起至執行終了日止依週年六厘計算之利息本件應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲祥豐五金號等訴振昌順記五金號貨款案（主文）被告應清償祥豐五金號票款銀一百五十二元五角四分又應清償源祥五金號貨款銀九十七元又應清償新泰五金號票款銀二百五十八元五角五分及貨款銀二百五十一元六角並各自本年六月三日起至執行終了日止之票款週息六厘貨款五厘訴訟費用由被告負担本件除應還新泰五金號貨款銀二百五十一元六角部分外均宣告假執行 ▲別興新訴高鳳元等借款並履行保證債務案（主文）被告高鳳元應償還原告銀一百五十元准自判決確定之日起以一個月為一期均分十期給付如就其財產強制執行而無效果時由被告王長根連帶代償訴訟費用由被告高鳳元負担 ▲斯文祥行訴袁杏芝請求欠租遷讓案（主文）被告應支付原告銀六百十六元並應遷讓出屋訴訟費用由被告負担 ▲印梧崗訴陳仲言求償借款案（主文）被告應清償原告銀九千元及自中華民國二十四年六月一日起至全部清償日止按月一分計算之利息上開欠款本利原告得聲請拍賣借據內所載之抵實物品就其賣得之價金而受清償訴訟費用由被告負担 ▲部春來訴錢榮慶等求償借款（主文）被告錢元根應償還原告銀一百五十元並自民國二十一年四月六日起至執行終了日止週年二分之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用除關於被告錢榮慶部分由原告負担外其餘由被告錢元根分担 ▲周永茂訴金寶信請求支付租金並遷讓房屋案（主文）被告應還原告租銀四十三元又小銀角四十八角並遷讓坐落新閘路來慶里十二號後樓之房屋前項關於命被告給付租金部分應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲黃蔣氏訴韓瑞林等請求支付租金及遷讓房屋案（主文）被告等同負責償還原告租金四百五十五元並自起訴之日起至執行終了之日止週年五厘之利息並應遷讓其所承租之坐落直隸路第二百十二號房屋交還原告原告其餘之訴及假執行聲請均駁回訴訟費用除假執行聲請部分由原告負担外其餘由被告等平均負担 ▲萬昌煤號訴朱謀先求償貨款案（主文）被告應就緯成公司財產清償原告銀五千一百〇七元五角六分八厘及自民國念一年七月二日起至執行終了日止週年百分之五之利息原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担 ▲大昌五金號訴張永昌號求償票款及貨款案（主文）被告應給付原告票款銀七百〇五元又貨款銀五十一元九角八分本件應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲周連生訴孫益三求償租金及水費案（主文）被告應即支付原告租金七十二元水費七角二分本件應予假執行訴訟費用由被告負担 ▲餘慶公司訴廣益公報關行欠租遷讓案（主文）被告應支付原告銀二千四百六十七元〇八分並遷讓廣東路東棋盤街三十號房屋訴訟費用由被告負担 ▲福源莊訴王仁順等請求支付租金及履行保證債務案（主文）被告王仁順應支付原告銀六百六十元如其財產不足清償由被告孫玉宏代償本件原告提供担保金三百元後准予假執行訴訟費用由被告王仁順負担 ▲普萊梅訴叔爾基新求償欠款案（主文）被告應清償原告銀一百〇二元及自民國二十四年二月二日起至執行終了日止週年五厘之利息訴訟費用由被告負担 ▲英商新沙遜洋行訴振華德記旅館等求償欠租及遷讓房屋案（主文）被告振華德記旅館應給付原告欠租銀四千五百元並應即遷讓出屋如該被告之財產不足清償時由被告夏寶鈞代為清償確認原告對於被告振華德記旅館在租賃房屋內之動產有留置權原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回被告振華德記旅館之反訴駁回訴訟費用由被告振華德記旅館負担 ▲奚夢仙訴傳實林等請求間請求支付租金遷讓出屋並履行保證債務案（主文）被告傳實林應支付原告租銀六百十元如就其財產執行無效時被告唐效明應負代償之責被告秦生公司應遷讓出屋訴訟費用由被告傳實林負担原告假執行之聲請駁回 ▲仁慶公司訴丁玉山等欠租案（主文）被告丁玉山逸光銅鑪鑫袁才官應各向原告支付欠租金一百八十三元如就該被告等財產執行而無效果時無效被告張均彬應聖倫陳克勤葛劉耀代負履行責任前項命被告丁光玉等支付之租金應自本年十月起至十二月止每月底向原告付銀六十一元被告逸白華應向原告支付租金一百九十五元此項金額應自本年十月起至十二月止每月底向原告付銀六十五元原告假執行之聲請駁回訴訟費用由被森等比例負担 ▲佳倫生訴錢壽頤求償借款案（主文）被告應清償原告借款銀二百五十元前項命被告清償之金額自本年十月起至還清之日止每月底向原告付銀十元訴訟費用由被告負担 ▲怡默克謨行訴華英藥房股份有限公司求償貨款案（主文）被告應清償原告銀四千七百七十六元六角二分及自本年二月二十八日起至執行終了日止週年五厘之利息又應清償原告美金五百三十六元〇五分及自民國二十三年十二月二十八日起至執行終了日止週年五厘之利息告其餘之訴及假執行之聲請均駁回訴訟用請假執行部分由原告負担外餘由被告負担 ▲吳興昌號訴徐承烈等求償貨款案（主文）被告徐承烈應償還原告銀一百二十二元被告許竇約應償還原告銀八十五元訴訟費用由被告等比例負担本判決第二項第三項應予宣告假執行 ▲永安公司訴光東商店請求支付房租及遷讓案（主文）被告應支付原告租銀一千九百五十八元〇四分原告其餘之訴及假執行之聲請均駁回訴訟費用由訴告負担五分之四原告負担五分之一 ▲德鏞公司訴高相治等欠租涉訟一案（主文）被告高相治應償還原告房租銀二百十六元及其每期房租自各期到期日起至執行終了日止週年五厘之利息如不為履行被告滬東理髮所應立即代為清償原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告高相治負担 ▲泰利公司訴陳裕發等欠租涉訟一案（主文）被告陳裕發應給付原告銀九十一元八角王國懋應給付原告銀一百〇四元四角訴訟費用除原告撤回部分外由被告陳裕發王國懋比例負担本件關於被告陳裕發部分判決應予假執行 ▲李錦卿訴陳小威因欠款涉訟一案（主文）被告應給付原告銀三十一元〇八元原告其餘之訴駁回訴訟費用原告負担七分之四被告負担七分之三本件關於被告部分判決應予假執行 ▲黃伏堯訴徐也納洗柴製帽公司因票款一案（主文）被告應給付原告銀二十三元七角五分訴訟費用由被告負担本件應予假執行 ▲陶禹門訴含顧氏求償欠租案（主文）被告應償還原告欠租銀八十三元三角三分訴訟費用由被告負担本件應予假執行 ▲黃信德訴王悔裕等求償賬款案（主文）被告王悔裕羅水土應連帶償還原告銀三百五十二元七角五分並自本年八月二十八日起至執行終結日止週年五厘之利息訴訟費用由被告等連帶負担 ▲順綸記等訴孫吳氏請求賠償損害案（主文）被告應賠償原告銀三百〇三元〇三分原告其餘之訴駁回訴訟費用由被告負担十二分之一其餘由原告平均負担 ▲蘇卡生訴劉位前等請求清償借款及履行保證債務案（主文）被告劉位前應償還原告銀二百五十元准均分十個月給付如經執行無效果時被告周興康應負代償之責訴訟費用由被告劉前位負担 ▲泰利公司訴陳志發等請求支付租金案（主文）被告陳志發應支付原告租銀二百三十元〇四角被告陳雲漢應支付原告租銀二百二十七元二角訴訟費用除和解部分外由被告等比例負担 ▲麥其生訴吳福壽等求償借款（主文）被告吳福壽應清償原告借款銀二十五元如就其財產執行而無效果時被告吳阿順鄔之光應代負履行責任前項判決應予假執行原告其餘之訴駁回訴訟費用由原告負担十分之二其餘十分之八由被告吳福壽負担 ▲英商愛爾德公司訴張伯彝等請求支付欠租案（主文）被告張伯彝應給付原告欠租洋一百三十三元又小洋四十二角被告黃公清應給付原告欠租洋二百六十八元五角被告趙金寶應給付原告欠租洋九十一元被告陳老向應給付原告欠租洋五十二元訴訟費用除和解及撤回部分外被告等比例負担 ▲上海銀行靜安寺分行訴蔣瑞興等求償借款案（主文）被告蔣瑞興金森堂吳松華應連帶償還原告借款洋八十二元被告陳光陞卡炎周烈應連帶償還原告借款及違約金洋一百五十二元被告馬德芝冷正祺汪玖泉應連帶償還原告借款及違約金洋七十八元四角四分原告其餘之訴駁回訴訟費用除和解部分外由原告負担十分之二餘由被告等比例負担 ▲茹克生訴李贛鵬等求償借款案（主文）被告等應連帶清償原告銀三千元及自民國二十三年十一月一日起至執行終了日止按月一分五厘之利息訴訟費用由被告等連帶負担 ▲赫米拉生訴陳堯勛等求償借款並履行保證債務案（主文）被告陳堯勛應償還原告銀一百五十元准自判決確定之日起以一個月為一期均分十期給付如就其財產經強制執行而無效果時應由被告朱錫疇代償訴訟費用由被告陳實勳負担 ▲特利普生訴徐小毛等求償借款案（主文）被告徐小毛應償還原告銀九十元限令按月拔還銀十五元至還清為止如經強制執行而無效果時由被告徐姚姚代負清償之責訴訟費用由被告徐小毛負担本件應予假執行茄拉生訴傳阿槐等求償借款案（主文）被告傳阿槐應清償原告借款銀二十元並自本年三月一日起至清償之日止支付按月一分之利息如就其財產執行而無效時被告張金山應代負履行責任前項判決應予假執行訴訟費用應由被告傳阿槐負担

▼刑事判決（十八日）▲老閘捕房訴吳銀生鴉片案（主文）吳銀生意圖供犯罪之用持有鴉片及烟具處罰金三十元如易服勞役以二元折算一日鴉片烟泡念九粒烟槍一支烟斗烟燈各一只沒收焚燬 ▲榆林路捕房訴季正玉等鴉片案（主文）季正玉郭秀臣吸食鴉片各處罰金三十所如易服勞役以二元折算一日顧銀生無罪烟槍一支燈一只烟扦二根鴉片九小聽沒收焚燬 ▲總巡捕房訴蕭奎英竊盜案（主文）蕭奎英竊盜未遂累犯處有期徒刑一年執行完畢令入勞動場所強制工作一年 ▲老閘捕房訴王桂芳鴉片案（主文）王桂芳意圖販賣而持鴉片代用品處有期徒刑一年併科罰金三十元罰金如易服勞役以二元折算一日海洛英二十小包沒收 ▲老閘捕房訴馬陸氏等鴉片案（主文）馬陸氏販賣鴉片代用品處有期徒刑六月併科罰金三十元吸食鴉片代用品處罰金二十元執行徒刑六月罰金四十元沈錫其吸食鴉片處罰金二十元罰金如易服勞役以二元折算一日紅丸一兩三錢槍二支燈兩盞扦二根秤一付賬單一張沒收 ▲匯司捕房訴吳則保交付偽造銀行券案（主文）吳則保收受後方知為偽造之銀行券而交付於人處罰金十元如易服勞役以一元折算一日偽造之中國銀行券四張沒收 ▲老閘捕房訴黃金生鴉片案（主文）黃金生意圖販賣而持有鴉片代用品累犯處有期徒刑一年六月併科罰金六十元罰金如易服勞役以二元折算一日海洛英六十小包沒收 ▲老閘捕房訴石阿七竊盜案（主文）石阿七竊盜累犯處有期徒刑三年執行完畢令入勞動場所強制工作一年 ▲匯司捕房訴陳桃源鴉片案（主文）陳桃源意圖供犯罪之用持有鴉片代用品處罰金三十元如易服勞役以二元折算一日嗎啡十三兩沒收焚燬 ▲新閘捕房訴劉玉富等傷害案（主文）劉玉富劉學芳共同傷害人之身體各處拘役十五日劉學芳緩刑二年木棍一根鐵棍一條沒收 ▲虹口捕房訴金長生等鴉片案（主文）金長生累犯連續販賣鴉片處有期徒刑一年四月王阿生累犯吸食鴉片處有期徒刑三月印金發高金寶周大德孫關榮周金生均無罪烟槍一支槍頭一只烟燈一只烟膏二十四小包扦挖三支秤一付烟渣四包烟鍋一只均沒收 ▲虹口捕房訴劉忠興竊盜案（主文）劉忠興竊盜處拘役三十日 ▲虹口捕房訴朱阿根竊盜案（主文）朱阿根累犯在埠頭竊盜處有期徒刑四月 ▲費國禧訴吳農花散布文字誹謗案（主文）吳農花散布文字誹謗處罰金十元如易服勞役以一日折抵罰金一元本件判決主文應准登載新聞報申報及民報費用由吳農花負担 ▲盛效康訴姜俊彥等公共危險案（主文）本件不受理附帶民事訴訟原告之訴駁回 ▲老閘捕房訴馬林才強盜案（主文）馬林才結夥持械強盜處有期徒刑五年其被訴在成都路一五二弄五號行刦部分無罪 ▲成都路捕房訴吳長坤強盜案（主文）吳長坤強盜處有期徒刑一年六月 ▲嘉興路捕房訴高振昌竊盜案（主文）高振昌累犯連續夜間侵入竊盜處有期徒刑九月竹竿一根沒收 ▲虹口捕房訴張友生竊盜案（主文）張友生累犯夜間侵入竊盜處有期徒刑十月

▼民事上訴判決（十八日）▲龍阿三與王永茂等因傷害民訴案不服上訴（主文）原判決變更被上訴人等應連帶賠償上訴人銀七十六元上訴人其餘上訴駁回第一二兩審訴訟費用由上訴人負担二分之一其餘二分之一由被上訴人等連帶負担 ▲李蘭亭與呂如卿因欠款案不服上訴（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担 ▲蔡福生與陸鴻業因租金及遷讓案（主文）上訴駁回第二審訴訟費用由上訴人負担

□第二特院

▼民事判決（十八日）▲慶餘公報關行與王鵬飛等貨款上訴案（主文）原判決變更被上訴人在第一審之訴駁回第一審第二審訴訟費用均由上訴人負担 ▲全福生與朱沛堂租金並遷讓房屋案（主文）被告應向原告支付租金洋八十七元五角原告其餘之訴駁回訴訟費用除遷讓部分外由被告負担本判決應予假執行 ▲同安慶記押款公司與杜關林租金案（主文）被告應支付原告租金二千零九十五元訴訟費用由被告負担 ▲上海法公董局與賈伯郎高捐款案（主文）被告應支付原告捐洋五十八元五角又營業捐洋六十五元訴訟費用由被告負担本判決應予假執行 ▲遜百克地產部與封生桓租金並遷讓案（主文）被告應向原告支付租金洋一百五十四元零八分並將承租金房屋返還原告訴訟費用由被告負担本判決應予假執行 ▲鴻記公司

質疑

▲養媳被拐　民與某甲比鄰而居、甲時來民家閒談、每日往來、不計其數、民有一養媳、民囑伊呼甲為阿叔、詎料甲心懷叵測、人面獸心、突於四月八日、伺民夫妻外出、竟私入民家、與民媳談歡內室、及民等事畢返家、彼仍藏匿未出、此種情狀、為民夫妻所目睹、由此以後、民加以防閑、禁其來往、不料彼因前情敗露、遂變改方針、民將養媳拐走、民些微家資、已早奔波耗盡、而民之養媳、迄今杳如黃鶴、人財兩失、孰有甚於此哉、民起訴法院、請求治以應得之罪、豈知甲手段通天、請律師辯護後、竟宣告無罪、將甲開釋、民本庸愚、殊不知天理何存、法律何在、民既無財力、又不知應如何對付、飲恨吞聲、以求一死、聞貴報能仗義執言、主張公道、對於民之寃害、可否援救、有無特別救濟方法、（吳忠順）

▲答　君如認某甲確有拐逃嫌疑、而不服第一審宣告被告無罪之判決、自可依法上訴、既經涉訟法院、應依訴訟程序進行、如承垂詢法律事件、無論屬於實體上之疑問、或程序上之疑問、本報無不詳為解答、法律範圍以外、別無救濟方法、（昔醉）

▲訴追借款　甲訴乙借款、業經法院於上月念四判決、其主文「被告應償還原告大洋六十元、原告其餘之訴駁回、前第一項判決、應予假執行」鄙人因乏法律常識、茲有疑問兩則、敬請解答為感、㊀判決已逾三週、判決書迄未送達、可否遞狀催問、㊁主文內「前第一項判決應予假執行」作何解釋、（齡）

▲答　㊀可以具狀聲請、提前送達、㊁不待本案確定、先予執行、（昔醉）

亞林防疫臭水

臭藥水以「可利所兒」為主要成分，亞林臭水「可利所兒」含量特多，故殺菌力量最强，非一般臭藥水所能及。

凡臭藥水藥力不足者，化水後如灰暗色之泥漿水，效力薄弱，幾等於零，「亞林臭水」藥力充足，冲以適當水量，立成乳白色，即藥力濃厚之明證，是以效力偉大，莫與比倫。

現當實行新生活時代，首重衛生清潔，應每日用「亞林臭水」澆灑各處，殺滅菌類，病源既絕，疫病可免矣。

五洲大藥房發行

各處藥房及烟紙百貨店均售

回德學校等租金及遷讓房屋案（主文）被告回德學校應向原告支付租金洋四百八十六元又小洋六十角 如經執行無效應由被告蘊春閣茶館代爲支付 原告其餘之訴駁回 訴訟費用除遷讓部分外由被告負擔 ▲滌理與楊杏泉租金案（主文）被告應向原告支付租金二百九十八元 訴訟費用由被告負擔 ▲大昌皮號與新建鞋店票款案（主文）被告應向原告支付票款九十五元 及自各票到期之日起均至執行終了之日止週年六厘之利息 訴訟費用由被告負擔本件准予假執行 ▲蔭餘公司與陳椿年租金及遷讓案（主文）被告應將租賃房屋交還原告並支付 租金四百零八元掃街費洋六元 訴訟費用由被告負擔本件遷讓部分應假執行 ▲沈源興糖坊與美克糖果公司貨款案（主文）被告應向原告清償洋四十九元二角九分 訴訟費用由被告負擔 ▲各乃生與謝錫生等借款案（主文） 被告謝錫根應向原告償還洋六十元 如經執行無效由被告楊生泉負代償 訴訟費用由被告謝錫生負擔本件應予假執行 ▲邱格良與斯樂門貨款案（主文） 被告應向原告清償貨款洋一百七十七元四角三分 及自二十三年一月二十九日起至執行終了之日止週年 五厘之利息 訴訟費用由被告負擔 ▲中國亞耳電氣廠股份有限公司與蓬萊電料行 票款案（主文）被告應向原告支付票款九十五元五角 並自民國二十四年六月十五日 起至執行終了日止週年六厘之利息 訴訟費用由被告負擔本件應予假執行 ▲元豐祥茶行與信大成茶莊貨款案（主文）被告應向原告 清償貨款三百六十四元九角一分 訴訟費用由被告負擔

□地方法院

▼民事判決（十七日）

▲判決咸昌永號等與立大染坊求償貨款案（主文）被告應償還咸昌永六千三百零五元四角 償還滋康號三千二百五十六元五角 償還德豐號一千四百六十二元三角五分 償還公和來八百十九元零五分 訴訟費用由被告負擔 ▲判決長豫號等與艾高氏等求償貨款案（主文） 被告艾高氏艾民元應連帶償還原告長豫號洋二千一百四十二元零三分 同豐祥洋一千一百七十一元九角 聚泰號洋三百零三元七角一分 炳記號洋二百八十元零一角四分 順昌號洋一百念七元一角八分 鑫記號洋一百卅八元三角五分 懋記號洋二百六十九元一角二分 前項判決應准假執行訴訟費用由被告艾高氏艾民元連帶負擔 ▲判決顧承炳與高萬卿等求償租金案（主文）▲被告高萬卿應償還原告五十九元如對高萬卿執行無效果應由金順鐵工廠代爲履行 康泰良應償還四十四元七角 金關根應償還卅九元二角如對金關根執行無效果應由顧珊臣代爲履行 前項判決應予假執行 訴訟費用由高萬卿負擔七分之三 康泰良金關根 各負擔七分之二 ▲判決楊奎侯與陶俳霞求償借款案（主文）被告應償還原告借款洋四百十元 並應給付週年五厘之利息 自民國念二年八月十四日起至執行終了日止 訴訟費用由被告負擔 ▲判決朱王氏與周志全等求償欠款案（主文） 被告周志全應償還原告 洋六十元 周志全如無力償還由被告韓連城負責代償 原告其餘之訴駁回 前第一項判決應予假執行 訴訟費用除卅九分之卅三由被告周志全負擔 ▲判決南德顯鴨行與蔣阿道等求償貨款及票款案（主文）被告蔣阿道應償還原告貨款洋七百零四元 四角五分 票款洋三百元 並應給付週年五厘之遲延利息 自本年八月念六日起至執行終了日止 關於票款部分應予假執行 被告沈阿寶應償還原告票款洋二百十元 並自本年八月念六日起至執行終了日止週年五厘之利息 並應予以假執行 被告任福生應償還原告貨款洋六百十元八角 及自本年八月念六日起至執行終了日止週年五厘之利息 訴訟費用由被告蔣阿道負擔十八分之十 沈阿寶負擔十八分之二 任福生負擔十八分之六 ▲判決夏毛林與唐佛生求償借款案（主文）原告之訴駁回 訴訟費用由原告負擔 ▲判決王榮記經租賬房與梁國正等求償租金案（主文）被告梁國正應給付原告租金洋 五十三元六角 如經執行而無效果時由被告梁國富 負代償之責 被告鄧敬修應給付原告租金 洋五十五元二角 如經執行而無效果由被告程金保負代償之責 被告陳永福 應給付原告租金洋七十三元六角 如經執行而無效果由被告吳德富負代償之責 被告胡榮華 應給付原告租金洋一百零八元 如經執行而無效果 由被告蕭伯如負代償之責 被告錢木泉應給付原告租金洋四十元 訴訟費用由被告梁國正鄧敬修各負擔卅分之五 陳永福負擔卅分之七 胡榮華負擔卅分之十 錢木泉負擔卅分之三 ▲判決袁孔瑞與陳文斌求償欠租案（主文）被告應償還原告洋八十六元 前項判決應准假執行 被告之反訴駁回 本訴及反訴訟費由被告負擔

▲判決胡春百與經國寶等求付租金及遷讓案（主文）被告經國寶應給付原告欠租銀元 百十元並應遷讓租屋 欠租部分如無力給付 應由被告管簡記負代爲給付責任 本件遷讓部份不准假執行 訴訟費用由被告經國寶負擔（十八日）▲判決張樹林與金松如等求償押租及佣金案（主文）唐山霞姚木香各應返還原告佣金銀廿五元 原告其餘之訴駁回 訴訟費用由原告負擔四分之三 唐山霞姚木香共負擔四分之一 ▲判決中央藥房股份有限公司與羅花夫求償貨款案（主文）被告應給付原告貨款銀一百九十二元二角五分 並自本年八月念三日起至清償日止週年五厘之利息 訴訟費用由被告負擔 ▲判決周郁文與陳士新求償欠款案（主文）被告應給付原告欠款銀五百十元 並自本年一月一日起至執行終了日止週年五厘之利息 訴訟費用由被告負擔 ▲判決楊榮堂與楊黃氏等請求扶養案（主文）原確定判決廢棄 再審被告在前審之訴駁回 ▲判決時裏物生與朱溫向等求償借款案（主文）被告朱溫向應給付原告借款二百元 如無力清償時由顧泰興負代爲償還之責 訴訟費用由被告負擔 ▲判決長豐木行與王昌祥國貨號貨款案（主文）被告應償還原告貨款洋二千二百五十三元一角 及自起訴日起至執行終了日止法定五厘利息 訴訟費用由被告負擔 ▲判決趙雲根與何桂堂因土地所有權案（主文） 上訴駁回 第二審訴訟費用由上訴人負擔 ▲判決英商愛爾德公司與郭金才等求償欠租案（主文）被告郭金才應償還原告洋一百零八元 沈鼎臣應償還原告洋九十三元 訴訟費用由兩被告各半負擔 ▲判決陸雲生與陳高文求償租金案（主文）被告應償還原告洋二百九十六元 訴訟費用由被告負擔 ▲判決羅而生與徐金標求償借款案（主文）被告應償還原告洋四百元 訴訟費用由兩造平均負擔 ▲判決蕭拉生與張泰根求償借款案（主文）被告張泰根應償還原告借款洋一百卅元 如無力清償時由被告唐道林負責代償 原告其餘之訴駁回 訴訟費用由原告負擔八分之五 被告張泰根負擔八分之三 ▲判決協大油行與新源廠等求償債務案（主文）被告新源廠應償還原告洋卅二元二角 被告吳夢熊應償還原告貨款洋念九元六角四分 被告周以錦應償還原告貨款洋八十元 本件應予假執行 訴訟費用除撤回部份由原告負擔外餘由被告新源廠吳夢熊平均負擔二分之一 被告周以錦負擔三分之一 ▲判決許何氏與顧天佑因執行異議一案（主文）確認裝置於小南門中華路六四一號卡爾登理髮店內之電氣大吊風扇兩隻爲原告所有 不應供被告訴案執行 訴訟費用由被告負擔 ▲判決李王氏與蕭張氏求償借款案（主文）被告應償還原告借款洋一百元 本件應予假執行 訴訟費用由被告負擔 ▲判決民國念三年易字第三九七四號曾金富與周梅庭因債務事件（主文）被告李漢章應償還原告洋三百六十六元 並自本年六月念一日起至執行終了日止週年五厘之利息 如無力清償時被告周梅庭負代償洋二百元之責任 訴訟費用由被告李漢章負擔 ▲判決民國念三年易字第三四八〇號李永聲與程炳炎因會款事件（主文）被告應償還原告會款洋一百卅元 訴訟費用由被告負擔 ▲判決傅麥麒與復聯館等因貨款事件（主文）被告復聯館應償還原告洋二百八十十元 訴訟費用由復聯館負擔十三分之八

＝裁定＝

▼刑事裁定

▲羊洋等因強盜延長羈押案（主文）羊洋邱延壽徐德福羈押期間均予延長二月

＝批示＝

□第一特院

▼民事批示（十八日）

▲光裕營業公司等訂立抵押據聲請備案 由狀悉 准備案此批 ▲達隆毛織廠股份有限公司清算人 羅鉞 葛鑫棟狀爲擬將該廠所存毛織貨料估價變賣是否可行仰祈批示 祗遵由狀及附件均悉 該清算人所擬將達隆毛織廠現存毛織貨料估價變賣一節 此種處分如在股東決議授權清算範圍內 或經股東合法同意又無害於債權人自屬可行此批

□第二特院

▼民事批示（十八日）

▲高瀾生請求停止拍賣由狀悉 查萬兆昌部分執行名義係根據本院二十三年十二月三十一日 調解筆錄聲請人代理人 爲魏楚吟律師 方裕記部分係根據本院二十三年七月十二日調解筆錄 聲請人代理人 爲王恆頤律師 韓瑞興部分係根據本院二十三年 六月十六日調解筆錄聲請人代理人 爲金煜律師 恆大洋行耶魯部份係第一特區法院 判決確定移送協助 其債權額爲八百三十二元三角九分 至所請停止一節 仰限三星期內 與各債權人協商可也此批 ▲葛天助聲請扣留股簿 由狀悉 查本件執行名義祗載明被告承認原告 查看簿據 所請扣留一節 並不在執行範圍之內應毋庸議 如有保全證據之必要 仰迅依法聲請裁定可也此批 ▲中國營業公司與乾大號假扣押案聲請拍賣 由狀悉 查本件尚難認爲有補訂民事執行辦法第三十一條 第二項情形 所請假扣押財產拍賣一節應毋庸議此批 ▲同益汽水公司與朱澤明票款案聲請執行 由狀悉 查本案卷宗業由高三分院 調去 仰候將判決確定證明書呈案核辦此批 ▲王柱東等聲請查閱簿冊 由狀悉 查本件爲保全證據 所請發交一節未便照准 仰於本月二十四日上午九時來院閱看可也此批 ▲朱文體與桂啓明欠款案聲請執行 由狀悉 案經債務人上訴 原判尚未確定 所請暫從緩議此批 ▲春江飯店孫壽魯聲請擔保 由狀悉 查本件假扣押裁定載明債權人應提供銀幣八千元 或相當之有價證券爲擔保 所請以舖保代之一節 於法無據礙難照准 又民事訴訟法第一百零二條第二項乃指訴訟費用之擔保 而言 於假扣押之提供擔保自難援用 仰即知照此批

□地方法院

▼民事批示（十七日）

▲胡石麒朱培麥等爲兩願離婚聲請備案 由狀悉 該聲請人等既經兩願離婚 憑證訂立字據 毋庸再請備案 仰即知照 此批 ▲毛汪氏等聲明驅逐蔡阿康請備案 由狀悉 附件存此批

▼民事執行（十七日）

▲華安水火保險有限公司狀請駁斥參加分配 由狀悉 查海商法第二十七條第二款規定 船員之工資有優先受償權 不受補訂民事執行辦法 第念五條第一項限制 至聲明 參加分配之普通債權 候輪船賣卻後於分配時再行核辦此批 ▲潘守仁狀請繼續拍賣 由狀悉 查本案經異議之訴之受訴法院裁定停止執行 據稱另案異議之訴已經第二審 判決 但異議人是否不再提起第三審上訴 無憑稽核 所請繼續拍賣暫從緩議 又該民請求執行從債務人 因本院未准原囑托法院函知 未便照准 併仰知照此批 ▲錢五章狀請分別銷案 及執行 由狀悉 張芝蓮部分應准銷案 張進生部分候傳案 執行可也

此批 ▲許森記狀請執行 由狀悉 本案債務人已提起上訴 所請執行暫從緩議此批 ▲寶隆洋行狀請拘提 由狀悉 附件均悉 准予拘提 附件暫存此批 ▲湯鴻案狀請執行 由狀悉 經上訴 所請執行暫從緩議此批 ▲廣東銀行狀請執行 由狀悉 准予傳債務人嚴限交款此批

＝公示送達＝

□第一特院

▼民事案件

▲本院受理念四年度上字第六號白克生與馮啓賢因借款 上訴一案 被上訴人馮啓賢應爲送達之處所不明 文件無從送達 ▲本院受理念四年度易字第三零四號唐志達與虞洽德等因貨款一案 被告虞洽德等應爲送達之處所不明 文件無從送達 ▲本院受理念三年度聲易字第四五號周福根聲請宣告清理一案 前因聲請人周福根爲送達之處所不明 文件無從送達 ▲本院受理念四年度易字第五五零九號 畢耶拉生與顧福子等因借款一案 被告顧福子等應爲送達之處所不明 文件無從送達 ▲本院受理念三年度易字第五一三一號 挪姆生與季大生因借款一案 被告季大生 應爲送達之處所不明 文件無從送達 ▲本院受理念三年度易字第五零四八號秉公經租部 與魏松濤因欠租一案 被告魏松濤應爲送達之處所不明 文件無從送達 ▲本院受理念三年度易字第四五六三號顧仞千與沈松泉等因欠款一案 被告沈松泉張松濤 應爲送達之處所不明 文件無從送達

▼刑事案件

▲本院受理戈登路捕房訴王徐氏等傷害一案 玆因被告王徐氏江印子李德奎劉調謨住址不明 該應收之文件無從送達 ▲本院受理張鳳華等煙片一案 玆因被告張鳳華等住址不明 該應收之文件無從送達

▼定期開審

▲王康記與華彰申號等因存款一案 本院於九月念五日下午四時三十分在第七法庭開審 ▲業興地產公司與朱金如因欠租一案 本院於十月七日下午二時十分在第十四法庭 開審 ▲德隆米號與王永麟因貨款一案 本院於十月八日上午十時開審 ▲白禾生與張阿毛等因借款一案 本院於十月八日上午十一時在第十法庭開審 ▲上海雜糧交易所與榮康錢莊等 因欠款一案 本院於十月九日下午二時在第十二法庭開審

□第二特院

▲胡且華與協生貿易公司等因欠款一案 本院於十月九日下午三時在第十二法庭開審 ▲東陸高叔安與高廣朝等因票款一案 本院於十月十一日上午十時在第十三法庭開審 ▲華勝有限公司經租賬房與張行昌等因欠租一案 本院於十月十二日下午二時在高二分院第一法庭開審 ▲韓志賢與瑪麗公司等蔣福如因貨款一案 本院於十月十四日下午二時開審 ▲那姆生與劉漢中等因借款一案 本院於十月十一日下午二時開審 ▲王福田與孫農壺等因貨款一案 本院於十月十八日上午八時三十分開審 ▲大滬銀行與大中華貿易公司 韓有謀因租金一案 本院於十月十八日上午八時四十五分開審

□地方法院

▼民事案件

▲本院二十四年度訴字第七九號新盛公司與戴林甫因欠租一案 前因被告戴林甫應爲送達之處所不明 本院曾依原告新盛公司之聲請准爲公示送達

▼定期辯論

▲本院二十四年度易字第五四六號孫偉民與鄭傳烈 爲借款一案 規定十月十一日上午十時五分爲言詞辯論

▼定期開審

▲信泰錢莊與寶瀚記等因債務事件 本院定於九月念八日上午九時開審 ▲燧昌祥煤號與鴻興園等因貨款事件 本院定於十月七日下午二時三十分開審

今日開庭順序

▼高等第二分院（民事案件）

案由	時刻
陸志洵與顧桂中侵占民訴上訴審判	下一
信康泰記莊與朱南山等存款上訴宣判	下一
蔣含齋與統原銀行執行異議上訴審理	一、半
竺震興與哈同洋行欠租還讓上訴審理	下二
吳君麟與源德永記莊欠款上訴審理	下二、半
邱增琳與程霖生等欠租上訴審理	下二

▼高等第二分院（刑事案件）

案由	時刻
林子清因妨害風化上訴審理	下一、半
金家生因鴉片上訴審理	下二
沈丁氏因鴉片上訴審理	下二
蔡棠之因濫發支票上訴審理	下二、半
桑志儀因桑堅亭等搶奪上訴審理	下三

▼高等第三分院（民事案件）

案由	時刻
沈汀寶與嘉泰豬行因貨款上訴審理	下二
勤裕號與孫發卿貨款審理	下二
陳校華與祥昌銅床公司因金租審理	下三
沈黃氏與華昌染廠拆屋還地上訴審理	下四

▼高等第三分院（刑事案件）

案由	時刻
黃啓祥強盜上訴審判	上九
韓徐氏等訴鮑仁愛等殺人上訴審理	上九
顧廷元濫發支票上訴審理	上十
高永錦等傷害上訴審理	上十、半

▼第一特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
天利洋行與施德標鉛筆廠賠償	六	九、三〇
交通部國際電台與德寶公司等電報費	六	八、三〇
上海煤業銀行與李瑞祥保證債	六	上九
勃郎司拉佛麥中引喀牙與阿勃蘭麥希司基扶養	六	三、三〇
仁記洋行與顧九如等返還墊款	六	下二
天利洋行與大來印刷公司貨款	六	二、三〇
何元通號與毛繩仙等借款	六	一、四〇
英德建築公司與勝利舞廳返還造價	六	一、四〇
翁萬氏與翁關生贍養	六	四、二〇
富紹商輪公司與大振保險費	四	八、三〇
聯合印刷公司與書報合作社貨款等	四	九、三〇
恆業公司與陳聖林等欠租	四	上九
唐照鈞與孫直齋等票款	四	上十
明華號與唐伯琴等欠款	四	十、三〇
中國電線廠與明華電料廠票款	四	下二
威德洋行與新生順等欠租	四	下三
永安公司與進大水電材料工程號賠償等	四	二、三〇
保恆玉經租賬房與亞洲旅社欠租還讓	四	三、四〇
李昌富與銘和森號等欠款	四	二、三〇
嚴慎修與鼎泰源記莊等存款	四	四、〇〇
恆豐公司與吳巧林等欠租	四	下四
陳月山與何阿章貨款	七	上十一
合眾汽車公司與范光益等票款	七	十、四〇
交通銀行界路支行與宏大轉運公司欠款	七	十、二〇
米魯特與歇歇達諾夫欠款	七	上十
篤信洋行與黃中甫欠款	七	十、念
郭勒那姆生與陳子倫等保證	七	八、二五
楊偉欽與仁豐錢莊票款	七	八、四〇
陳傳法與陳竹庭欠款	七	下二
成增克生與陳渭甫等借款	十	九、一五
德華行與杜順發等貨款	十	九、四五
祥昌華行與王烈豐等保債	十	十、一五
白茄生與劉天等借款	十	十、四五
渭記經租賬房與李俞氏欠租	十	十一、一五
張倫香與沈棠山借款	十	十一、卅
泰利公司與胡梅卿欠租	十	九、三〇
達昌絲號與章少棠等貨款	十	十、三〇
張松濤執行異議	十	八、三〇
佑尼干經租處與祥興協記等欠租	十	上十
泰山銀業與周耀榮等借款	七	二、三〇
鄒澤生與張惠民等保證	七	二、四〇
李鴻記賠償損害	七	三、一〇
惡百克與發記號等欠租	七	三、二五
上海日報社出租人返還傢具	七	三、三五
辣害門生與李樹說等借款	七	三、四五
陳德記經租賬房與蔡來發等欠租還讓	十	下二
茄納生與朱根大等借款	十	一、一五
孔嘉銓與楊濬昌借款	十	二、三〇
純樵一號與德華伙食公司保證債務	十	二、四五
大通五金號與鼎和五金號票款	十	下三
德潤公司與格羅欠租	十	三、一五
生特生與二阿二等借款	十一	二、三〇
必心生與翁阿榮等借款	十一	二、四〇
五和洋行與震華銀號等欠租	十一	二、五〇
竺震興與李日熙等欠租	十一	下三
志達印刷材料局與順利印務局票款	十一	三、一五
同利公司與陳蘭亭等欠租	十一	二、念五
丁阿林貨款	十一	三、念五
喬孔氏收回汽車	十一	三、三五
恆裕福記莊與陳昌坤欠租	十二	三、三〇
方梅林與方景和贍養	十二	下二
隆大機器船廠與英平商行修膳費	十二	二、三〇
王孔氏與王福生贍養	十二	下四
黃子秋與天濟藥房票款	十二	二、三〇
福泰煤號與唐宋卿票款	十二	下三
張秀雲等與張宏度析產	十二	下三
蔣貴財與唐銀泉等貨款	十三	上十
蔡佑剛與周湧波欠租	十三	十、二〇
葛新生與胡凌根等借款	十三	十、三〇
張繩祖與謀秉直等票款	十三	十、四〇
戎榮華與張文駿解約	十三	十、五〇
朱林根與陸金奎等借款	十三	上十一
毛繩祖宣告清理	十三	十一、十
新康地產經租部與吉林葛脫欠租	十三	下二
通明電氣公司與可樂花榮社貨款	十三	二、一五
徐張氏與汪鶴全借款	十三	二、三〇
該興生與吳立相等借款	十三	二、四五
鐵木生與張振榮借款	十三	下三
張波濤與雲順記確認租地	十三	三、一五
嘉利呢絨洋服號與張佩偲等貨款	十三	三、三〇
華新工業原料公司與寶昌號票款	十三	三、四〇
威德洋行與顧吉生等欠租	十四	九、四〇
徐芝泉與滬東鞋店欠租還讓	十四	八、五〇
合中企業公司與上海紡織公司貨款	十四	九、一〇
泰昌公司與蘿春閣茶樓欠租	十四	八、三〇
同泰順記莊與余宏禮等押款	十四	十、一〇
瑞康莊與協豐恆號借款	十四	下二
陸宗禮與志一地產公司等執行異議	十四	三、四〇
恆異莊與李樂宇借款	十四	二、二〇
張禮鋳與江星欽確認股款	十四	二、四〇
達商銀行與特伊威梅爾孟等借款	十四	下三
光華銀行與大生錢莊等借款	十四	下二

▼第一特區法院（民事調解）

案由	法庭	時刻
嚴金魁與朱財記借款	十	下三
五昌工業原料廠與愼餘工業原料號貨款	十	下三
明昌機器廠與興華印刷局欠款	十	下三
汪賡賢等與陳潤卿等交出賬冊	十	下三
沈星俠與王會庭律費墊款	十	下三
鴻運棧與同昌祥莊欠租遷讓	十	下三
鄭聚寶與興昌運輸公司欠款	十	下三
工部局與杜有根等捐款	十	下三
通明電氣公司與德國福壽飯店欠款	十	下三
東方浴室與汪葆弟等欠租遷讓	十	下三
新瑞和蓮記經租帳房與張彭齡等欠租	十	下三
有益公司與朱桂泉欠租	十	下三
燃達公司與戴龍發等欠租遷讓	十	下三
民益米號與王松亭等貨款	十	下三
江長春與姚和尙抵款	十	下三
秦贊卿與吳節母遷讓	十	下三

▼第一特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
老閘捕房訴陳金昌等鴉片	一	九、三〇
許福海訴張富岩等濫發支票	二	十、四〇
陳葉氏訴張潤生等毀損	二	十、五〇
吳仁葆訴張浩濫發支票	二	上十一
配其夫人訴露金傷害	二	上十一
潘鶴鳴訴郭六寶等妨害自由	二	十一、念
張雲顯等訴王姓華捕等恐嚇罪	二	下二
郭瑞人訴謝豫明等侵占等罪	二	二、三〇
何芥園訴廖逸文妨害家庭	二	下三
析朱氏訴陳正文等詐欺等罪	二	三、三〇
岑基元訴湯玉濤等詐欺	二	下四
王根寶妨害婚姻及家庭（宣判）	三	上九
徐世根訴楊源發等傷害	五	下二
俞麗芬訴唐毅沅濫發支票	五	下三
潘相候訴詹洪沅濫發支票	五	下三
譚滿訴屠廟發過失傷害	五	下二
陳芝綏訴張新山等僞造文書	五	二、三〇
楊清廉訴蔡俊鑫妨害名譽	五	二、二〇
嚴阿根訴紅黑書店經理濫發支票	五	下二
潘費林妨害秩序	五	九、二〇
余庭蘭傷害（宣判）	五	九、二〇
黃寶明等傷害（宣判）	五	九、二〇
張炳生竊盜	八	上十
戴如南訴張敬芝重利	八	上十一
高墉森等訴郁粹雄等詐欺	九	下二
鄧蓮珍訴羅壽山妨害家庭	九	二、三〇
吳子愉訴卓敬三濫發支票	九	三、一五
邵培全訴顏正大傷害	九	二、四五
尤仲岐等訴陳學甫等傷害	九	二、三〇
孫秀英訴吳仲恆傷害	九	下二
徐學江訴張志祥詐欺	九	三、五〇
沈星魁訴倪能祥濫發支票	九	三、三〇
周列山訴黃裕生濫發支票	九	三、三刻

▼第二特區法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
徐金生與李永敏違約金	六	九、二〇
孫阿毛與戴洪元附民訴	六	九、四〇
中國營業公司裘納與地克羅門等欠租	六	上十
均泰莊錢永聲與邢伯韜等押款	六	十、二〇
孫啓富與孫唐氏離婚	六	十、四〇
榮康莊與張蓮春借款	七	九、二〇
錢國城與任珍貴等賠償	七	九、四〇
長豐號與陳玉亭等欠款	七	上十
中國通商銀行與徐季廷等欠款	七	十、三〇
上海銀行與月明影片公司等欠租	七	十、五〇
何海林與王士宗契約無效	七	十一、二〇
李立中與黃士迪建築費	七	十一、四〇
陳德僧與李琢記貨款	七	下三
張文彬與唐楊小妹欠租	七	二、一〇
徐根與方兩娘等契約無效	七	二、三〇

▼第二特區法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
警務處訴陳阿芳等搶奪	一	上九
警務處訴阿司丹飛愛夫山哥妨害風化	一	上九
警務處訴張德寶等殺人強盜	一	上九
警務處訴郭全英妨害風化	一	上九
警務處訴陸少玉強盜	一	上九
警務處訴陳阿四搶奪	一	上九
警務處訴紀元斌竊盜	一	上九
警務處訴陳小喜子等竊盜宣判	一	上九
警務處訴孫元慶妨害風化宣判	八	上九
警務處訴范鐵寬侵占	八	九、三〇
警務處訴周六竊盜	八	九、四〇
警務處訴朱阿三竊盜	八	九、一五
警務處訴陳香多竊盜	八	九、二〇
警務處訴張錫根等竊盜	八	九、三〇
警務處訴康林生竊盜	八	九、四〇
警務處訴獨夫門傷害	八	上十
警務處訴余愿潮竊盜	八	十、一五
警務處訴葉有生竊盜	八	十、三〇
吳金生訴周建堂等妨害自由	二	上九
朱錦秀訴蘇國鈞等妨害自由等	二	上九
楊存濟訴鮑信徠詐欺	二	上九
陳逸昌訴王一鳴等詐欺	二	上九
張義聲訴沈華庭濫發支票	二	上九
趙繼林訴何德祥濫發支票	二	上九
嚴薛氏訴張德仁傷害	二	上九
葉仲芳妨害公務	二	上九
吳富根爲吳思源侵占上訴	二	一、三〇
黃守仁等詐欺上訴	二	下二
潘伯寅濫發支票宣判	二	下二
黃漢廷訴邱飛海過失致死	二	下三
王阿連訴洛鳳寶誣告	二	三、三〇
賈振止訴周雲卿等僞造文書	二	下四
鍾文玉訴謝坤山侵占背信	二	四、三〇

▼上海地方法院（民事案件）

案由	法庭	時刻
嘉泰豬行與慈維祺貨款	一	上九
王樹森與蔡福生抵款	一	上九、半
湯榮忠與瞿連生欠款	一	上十
陳友三與周福棟欠租	一	上十、半
陶立明與陳石生存款	一	下一
德泰和帽莊與姚盛桂欠款	一	下二
魯永年與曹衍泰貨款	二	上九
曾周氏與曾潤其贍養	二	上九、半
周士宗與劉寶林欠租	二	上十
欽記公司與陳義衡欠租	二	上十、半
白金生與陳順記借款	二	上十一
周世忠與長城協記廠欠租	二	下二
樂培良與洪翔謙款項	二	下二、半
上海中國農工銀行與育青中學借款	二	下三
鄭保福與趙士清借款	四	下一、半
曹金富與李老三貨款	四	一、五十
合盛芳記米店與老寶和銀樓欠租	四	下二
久昌營業公司與東寶昌經租賬房欠租	四	下二
趙胡閣與姜茂記票款	四	下二
禾豐糧行與張根才貨款	四	下二、念
泰山煤號與周聚哲票款	四	二、四十
永利公司與榮記理髮店租屋	四	下三
王乃福與元元農場公司牛款	四	下三
中國墾業銀行與裕源泰行欠租	四	下三、念
朱鶴祥與李存德堂租屋	六	上九
鄭源升蛋行與徐永清欠款	六	上九、念
志平法律事務所經租部與陳根泉欠租	六	上十
姚楊氏與姚恒發離婚	六	上十、半
柯德貴與袁德祥會款	六	上十一
華商電氣公司與俞壽源竊盜賠償	六	下二
飛騰公司與姚四海押款	六	下三
余春江與嚴貞記異議	六	下三、半
張國鈞與王履毅欠款	九	上九、半
惟仁公司與顏瑞華欠租	九	九、五十
吳純伯與張章三租屋	九	上十
恆大源行與童順發欠款	九	上十
蔡發記與張益壽欠租	九	上十、念
祥順號與顧蔭積欠款	十	上九、念
程桂亭與沈祥生租屋	十	上九、半
飛騰公司與潘可進租金	十	九、五十
吳燦郎與吳和尙田地	十	下二
何國祥與王良濟欠租	十	下二、半
葛靜山與俞堯俊保債案	十	九、五十
程永海與張嚴氏欠款	十	下三
天倫襪廠與萬楨醬園債務	十	下三、半
吳純伯與仁大木行欠租	十	下四
陳仁達與沈佩英同居	十四	上九
裕祥公司與毛鎰瀚等租屋	十四	上九、五
應得生與周金發借款	十四	上九、十
曹有楚與俞振五金號貨款	十四	上九、十五
易楠楨與藏德寶貨款	十四	九、廿
黃安印與李泰記票款	十四	九、廿五
陳賡元與沈昌泰等貨款	十四	上九、半
倫序公司與陸餘慶租屋	十四	九、卅五
毛春圃與陸稿荐等欠款	十四	九、四十
梁玉林與徐文光等欠租	十四	九、四五
張文順與舒長林保款	十四	九、五十
李炬廷與周吳氏等會款	十四	九、五五
周福齡與蔡關君米款	十四	上十
趙召召與奚毛毛贖地	十四	上十
包湧泉與趙時剛欠租	十四	上十、五
包湧泉與鍾伯銘等欠租	十四	上十、十
陸慕陶與王志仁貨款	十四	上十、半
大拉生與楊保生借款	十四	十、四十
林時春與蔡天福租約	十四	十一、十
陳錫生與施正浩租屋	十四	下一
張橋英與吳恆茂會款	十四	下一、半
陳關祥與陶聚賢拆除房屋及墊款	十四	下三
高家科與義隆米號貨款	十四	下三、半

▼上海地方法院（刑事案件）

案由	法庭	時刻
王友生等妨害婚姻	三	上九
顧王氏等傷害	三	上九
陳伯孩誣告	三	上九
陳劉氏等妨害家庭	三	上九
陳武芝殺人	三	下二
朱漢山詐欺	三	下二、半
劉雲奎訴孫青山詐欺	五	上九、半
王章福等傷害	五	上十
戴仁山妨害家庭	五	上十
王瑞林竊盜	五	下二
王阿方竊盜	五	下二、半
彭金發妨害自由	五	下三
范陸氏竊盜	十一	上九
孫起富傷害	十一	上九
陳雲生過失致人死	十一	上九
王朱氏訴王杏根誘姦	十一	[illegible]
王金氏等妨害家庭	十一	[illegible]
王銀奎詐欺	十一	[illegible]
張啓明誣告	十三	[illegible]
林梁氏通姦	十三	[illegible]
龔興富行使僞幣	十三	[illegible]
季雲生訴黃高錫等傷害	十三	[illegible]
朱嘉興與司徒阿奎傷害	十三	[illegible]

粵港滬 天壽堂 老焊調經丸 詳細仿單 承索即寄

法學周刊

法律學社編

第五十四期

念四年九月十九日

（每星期四出版）

目次

協議離婚之性質及其要件　鄭家祚
司法會議小言　何世發
移犯墾邊論　胡慕萱
論陪審與證據法之關係　鄭家祚

協議離婚之性質及其要件

鄭家祚

我國民法，認夫妻得以協議離婚·所謂協議離婚者，卽夫妻間以解消婚姻契約爲目的所爲之要式行爲也·協議離婚，爲夫妻解除婚姻關係之意思一致；故以當事人間之合意爲已足，至有無法定離婚原因，在所不問·蓋夫婦之情義乖違，勢難諧老；或雖有法定原因，而因顏面關係，不欲對簿公庭，宣揚於人；則彼此既有仳離之勢，自以協議離異爲宜也·

現今各國法律，大率容許協議離婚·法國原屬舊教國家，初雖禁止離婚，而於大革命後，一七九二年九月所頒布之離婚法，亦採協議離婚制，拿破崙法典從之·迨一八一六年王政復古，協議離婚制遂被廢除，然拿破崙民法典勢力所及之各國，仍多保持此制也·至於我國，協議離婚，遠自古代，卽已見之·如漢書朱買臣傳，朱買臣聽其妻之自去，其一例也·歷代法律，亦承認協議離婚·如唐宋律有「和離者，不坐」之規定·明清律有「兩願離者，不坐」之規定，足爲明證·民律草案亦規定：「夫妻不相和諧而兩願離婚者，得行離婚」·現今民法親屬編仍之，認協議離婚爲有效·

協議離婚，固爲法律所容許，然亦有相當之條件，茲舉述如次：

（甲）實質要件

（一）當事人須爲夫妻　協議離婚，出於夫妻雙方之合意，當事人本身自須有夫妻身分·至於無效之婚姻，男女雙方，既不能取得夫妻身分·自無協議離婚之可言·且協議離婚，既以夫妻意思一致爲要件，則第三人不能參加任何意見·前大理院有如下之判決：「協議離婚，因有明文規定，必出於爲夫妻者之兩相情願而後可·自不得牽引主婚之條例以爲口實」（六年上字第七三五號判決）「除親及族人，就男女之協議離婚，不容妄有爭執」（六年上字第一二六一號判決）·據是以觀，夫妻之協議離婚，雖有主婚人之資格者（如父母或尊長等），亦不能對之有所爭執也·

（二）須當事人間有離婚之合意　婚姻之成立，由於夫妻兩方之合意；若結婚之後，兩願離異·則從前之允許，卽已取銷；故以合意成立之婚姻，亦得以合意解之·民律草案理由書中，有「結婚既本於兩造之情願，則離婚亦須本於兩造之情願」之說，親屬法草案說明中亦有「尊重當事人之合意」之語，殆卽此意·故就「兩願離婚」一語而言，其所謂願者，係指夫妻兩方之同意而言·若一方欲離婚而彼方不同意時，則雖不和諧，亦不得離婚·蓋結婚既本於兩方之情願，則離婚亦須本於兩方之情願·若許一方徑情爲之，殊足長離婚之風，非法律不得已之意也·故除是訴離婚外，非兩願不可·

（三）須得法定代理人之同意　當事人合意離婚之自由，固應尊重·然未滿一定年齡之少年夫婦，血氣未定，易爲一時意氣驅使，致貽事後之追悔；在事實上，須經法定代理人之同意，俾免貽誤·故民法第一零四九條但書規定：「但未成年人，應得法定代理人之同意」·然未成年既經結婚，卽爲有行爲能力人，其法定代理人之資格，已隨而消滅；則一零四九條但書所稱「法定代理人」，應指曾爲法定代理人者而言·

（乙）形式要件

協議離婚，係要式行爲，自須循行一定之方式·故民法第一零五零條規定：「應以書面爲之，並應有二人以上證人之簽名」·蓋所以使當事人出於愼重，並使離婚關係確定於合法的手續之下也·

司法會議小言

何世發

全國司法會議，已於九月十六日在首都開幕，集全國司法學專家及法律實務家於一堂，商討司法上應行興革事宜；關於各方提案，多至五百餘件，其中有關於司法經費及法官待遇者，有關於改善監獄者，有關於冤獄賠償者，有關於法律教育者，有關於甄拔司法人才者，崇論閎議，尤最發抒·按司法事項，關涉人民切身之公私權利·値茲法院組織法·刑法，民刑訴訟新頒法規，施行未久，爲應付新法制計，尤有待於詳愼硏究·吾人對於此次會議所望彌殷，管見所及，略陳一二，以貢獻於與會諸君：

一、査我國司法須改良之處尙多，而最急要者，厥爲淸理積案與提高法官待遇·夫法院之設立，原爲保障人民生命財產；若法院辦事遲緩，則經年累月·訴訟當事人之精神上物質上，皆將蒙鉅大之損失·査我國任何法院，積案甚多，尤以最高法院爲甚，積案之多，竟達數千件·夫最高法院爲終審機關，當事人之生命財產，俱仰其爲最後之判決·故今日不但此等積案應從速淸理，且以後更應求判案之迅速，補救之法，惟有在最高法院中添設法庭，俾當事人不因判決之遲延而受損害·關於此點，聞焦院長已擬具提案交司法會議矣；甚望該會予以通過，並望早日實現·至於提高法官待遇，尤望政府認眞辦理；因法官有適當之待遇，始可安心任事，養成廉潔之風；故欲杜絕法官之舞弊，殊有切實提高待遇之必要也·

二、我國司法除通都大邑外，率皆由行政官吏兼理，行政官吏，政務繁忙，兼理司法，難免不草率從事，貽誤蒼生·其中弊端甚多，觀專家張知本氏之改進縣政府兼理司法及普設法院之提案中，卽可明瞭·甚望全國司法會議通過張氏所提增設縣法院與地方法院之計劃，定一督促進行之具體辦法，呈候中央核議施行，庶使六年計劃，不致徒託空言，而司法獨立得以次第實現耳·

移犯墾邊論（五續）

胡慕萱

復次，邊荒既由罪犯勤事墾闢，則過去童山荒野，俱成茂盛森林，優沃農場；而埋藏深地之富源，亦得漸次掘發，供社會之需要·於焉，乃外絕列強覬覦掠奪之念，內得繁榮社會，充實國力之宜；登國家於富強之域，臻人民於安樂之境，概可由此制度爲其肇端·是爲國家收穫之實益又一·

舍此二途，國家因獄囚之不需監禁與管理，得移此鉅額經費，作有用之投資，利益所及，無待煩贅矣·

第七節　刑犯墾荒社會收穫之實益

實行刑犯墾闢邊荒之實益，及於罪犯個人與國家者，既厚且鉅，而於社會之關係，亦復匪淺·蓋如以犯罪者當日爲無業游民論，因執行刑罰而驅之邊疆墾荒，刑期羈留中，正勤事墾闢之良機；待刑期告滿，則荒涼境界已成其生活根據之庭園，卽欲強其重返都市，必較當日押赴邊疆爲尤難·不特此也，其因邊荒生活易於維持，罪犯且將率父兄，攜妻孥，作久居之計·是監禁制度致罪及無辜，引起犯罪之缺陷既除，亦且促成市民移殖邊疆之良策·從茲都市失去游手好閒之寄生虫，邊荒獲得自動操作墾殖者；亦卽都市絕犯罪之禍根，邊荒增勤勞之居民·其予社會之實益，扼要舉之，凡可四端：人盡其才一也，物致其用二也，都市秩序永奠安甯三也，邊荒日趨繁榮四也，

第三章　結論

第一節　進步之刑罰

學者論完全之刑罰，必須具備警戒，屈服，矯正，公平，反償，伸縮，囘復，限局等可能性，自由刑除失限局性外，尙能適合上項諸要件·惟依上章所述，因後天行爲，剝奪先天之自由，既失允當，又因監禁足以損害罪犯之身體生命，仍流爲身體刑，生命刑之誤，則實際仍不得謂爲健全之刑罰·設能實行刑犯墾闢邊荒制度，則不但可達警戒之旨，又足使犯罪者易屈服而爲馴從之態度；其罪犯因邊荒生活可依，自能習善從良，匪特具矯正之成效，亦且爲國家對犯罪者公平之處治·而被害者見罪犯遠配邊荒，仇讎永解，亦能心滿意足，得返償之原則·其因罪犯生活有自，攜脊具去者，又足彌補自由刑失去限局時之缺陷·[illegible]

第二節　社會病源之激除

[illegible]

以物相貿，易腐敗而言之貨勿留，無欲居貴，論其有餘不足，則知貴賤，貴上極，則反賤，賤下極則反貴，貴出如糞土，賤取如珠玉，財幣欲其行如流水」·今資方主義發達，資金壟斷於少數人之手，蚩蚩者氓，失其憑藉之無所依靠·馴至世界愈文明，罪案之發生亦愈衆·國家固不能「斂之以輕，散之以重」或「貴出如糞土，賤取如珠玉」，以救濟民生，調劑市面·退求其次，使投奔無門之罪犯去墾邊荒，以事生產，謀生活，則亦不失爲澈除病源之道也·（完）

論陪審與證據法之關係

（岩野稔原著）鄭家祚譯

古代審判制度，大率爲形式審判；如宣誓審判，決鬥審判，神裁證人審判是也·顧古今時勢，不同，此等形式審判，未能應合時宜，漸見廢棄；於是英法系陪審制度，自然而然，起而代興·其於當時，與古代形式審判相較，自屬優良之制度·然詳考其歷史，則上自諾爾曼訊問（Norman inquisition），下迄現代之陪審制度，常於陪審之不當評決，因有所糾正而大起爭議；而此爭議之記錄，卽英國證據法也·是則欲知陪審制度之精神及其運用之適當與否，必先於證據法詳加研討·

陪審制度，與古代之裁判制度相較，誠屬最合理，最優良之制度·然近代之批判而言，陪審員之組織，僅爲不負個人的責任之集團；其於數字上，由十二人所構成；而此十二人亦屬常人，未必純係優秀分子·夫集合體中之各人識力，不能衡證據之輕重，作正當之結論，則其參與裁判，安得獲理想之結果耶？

現今民刑訴訟，無意義之證據材料，駁雜紛繁；證據之提出，漫無節制，僞證人肆無忌憚；常軼出爭點之範圍，泛作枝節之討論；此等弊習，盛見於今日·老練精幹之推事，對於訴訟事件，方且解決不易，而謂富有刺戟性之常人，參與裁判，果能獲所期之效果耶？

[illegible]（Fotescue）所著『De Laudibus Legum Angliae』一書[illegible]（Writ of allaint）[illegible]

（未完）

長安公墓　事務所

久咳易成癆

遺失中國銀行上海保管證再聲明作廢

遺失舊收單據

遺失田單

受盤聲明

出盤受盤聲明

上海市第一公墓

遺失類

王傳璧律師代表陶鴻祥加記孫陳姚併股聲明

律師徐佐良代表汪萬利號推盤煤聲明

汪勵吾律師代表華新記鞋帽春店壽號…

聲明類

江蘇上海第一特區地方法院公告（第三四五二號）（聲請執管陳少白遺產）

美利果司張琴要事　克糖公主樹緊啟

尋人

麗華推受盤聲明

推受盤聲明

觀魚君夫鑒

朱章姚時鄭秀芬陳協議離婚啟事

葉劉徵子率珍貴慶啟事

匯信聲明作廢

遺失股票聲明作廢

遺失支票聲明

遺失提單聲明

遺失存摺作廢

遺失章證

郭勝長啟

電影讀本

第四章　電影化與監製者 ㊅

東島雪夫著　邑白譯

（三）獨立監製人

要之，新的獨立監製人也者，是指生產那在電影事業及電影藝術兩點都成功的「一聯傑作」（A Series of Masterpieces）的人。

那麼，如上所述的意義上的監製者，是有着哪些人呢？從歷史的見地看，不由不舉出那好久爲德國烏發的監製人，現在巴黎任法蘭西•福克斯公司的監製的愛立克•鮑馬來•從聲片時代起，也爲烏發接連地發表了「悲歌」，「藍天使」，「Drei Von der Tankstelle」，「Die Voruntersuchung」•「狂亂的蒙脫卡洛」，「龍翔鳳舞」，「F. P. I antwortet nicht」等作品，特別是如「龍翔鳳舞」壓倒世界的市場，獲得了國際的成功•樸馬對電影製作所持的理論，因爲是以德意志或甯說是歐洲還舞台爲背景•而籌諜電影事業的確立的研究的成果•故與那由於最近在美國勃興的單位制政策，而在出所謂監製者們的聾性質上多少有差異的地方•美國現在的著名的監製人，有達里爾、匝納克，裘恩、海克脫•哈里、康，大衛特、寨爾茨匿克，蒙泰、貝爾，傑斯、拉司基，B•P•修爾堡，沙爾•瓦采爾，W.R.•西亨，潘特羅，巴曼，邵爾茨•羅吉斯，小卡爾•蘭姆爾，梅利安•庫柏，傑克•華納等多人，其中最爲注目的，是達里爾•匝納克及裘恩、海克脫兩人•

底下，就所謂監製者的各個人，多少加以說明吧•

達里爾•蒴蘭雪司•匝納克

Darryl Francis Zanuck

此人，本來是作爲華納兄弟公司的製作部長而建功頗多的人，後以俸給問題意見不合，脫離華納，與聯美總理爵塞夫•M•史肯克協作，於一九三三年創立「念世紀電影公司」，而任爲該公司的監製人•在華納時代，製作了作爲所謂暴露電影而惹人注目的「亡命者」，「牢獄二萬年」「Cabin in the Cotton」，「無家的孩子們」，「英雄廉價」，「Silver Dollar」，「The Match King」製作了先於劉別謙的「Tronble in paradise」「詭辯」型的「Jewel Robbery」，製作了開拓歌舞片的新生面的「四十二號街」，間接參與了「掘金者」和「Foot Light Parade」那樣的歌舞片的製作，其功績有不可忘卻者•

從念世紀公司時代起，首先產生了如「波華莉」和「酒吧間之鑰孔」那樣的把歌舞與後台巧妙地結合的作品，前者是以一八九○年代的百老羅•波華莉爲中心而取當時著名的勒克林•爵姆派爲題材的古裝劇•後者成自紐約•米勒報的記者Walter Winchell的原作，是取材於現代百老匯的醜聞的時事片，不妨說，是所謂黃色新聞之類的東西•順便一說，開始從報紙之社會新聞欄獵取故事，據說是以從前的米高梅的監製者Walter Wanger的第一人，從他以後，獵取新聞標題的監製者增加起來了•他們叫作 Headline—Hunting Prodncer•而匝納克，可說是其中之稱雄者•

其後，製作「Blooc money」（羅蘭•蒲拉文編劇導演）「Gallant Lady」（格萊哥里•拉•卡瓦導演）「Moulin Rouge」（雪特尼•冷斐爾特導演）「Looking for Trouble」（威廉•威爾曼導演，此時起•開始與威廉•蓋茨及前喜劇電影演員萊蒙•格里費斯相關，作爲共同監製人•）終於製出傑作「大富之家」•這，是所謂傳記片，述拿破崙戰爭時救了大英國的英國資本家羅斯却爾家的事蹟；雖也有人說，這是猶太人的宣傳電影，然片中的悲壯的歷史事件與義理人情，是有足以使觀衆淚下者•於這作品的製作，蓋茨與格里費斯二人也作爲協力者爲參加着•接着發表了「霧中之影」（路易•特爾•羅斯導演）「Affairs of Cellini」（格萊哥里•拉•卡瓦導演）等純娛樂的作品，於是又奮起精神產生了二部巨作：即「The Mighty Bernum」與「Clive of Indea」，前者，華爾太•蘭拉導演，是把稱作P•T•巴拿姆的馬戲班首領的小說的故事電影化者，爲屬於「波華莉」的系統的作品•後者，是那把印度化爲英國領土的英雄克萊武的傳記片，以包萊史拉夫斯基的導演而完成，念世紀公司之得意的歷史電影劇作術，於此極博聲名•

看上述也可明白，匝納克，是最優秀的娛樂電影，生意眼電影的監製人•他之在電影化時的抓取題材，是極敏銳，巧妙之能事的•有說，一般所謂新聞記者這種人，抓住某種記事的時候，判斷那記者的着多少新聞的吸引力，而後決定標題的活字的大小•匝納克也同樣，是在抓住可以電影化的主題的場合，洞見那題材在大衆之間流傳到怎樣的程度，而後決定那作品的規模的人•當然•在新刊文藝書中，何者銷行最佳的，是不可之不開的•「酒吧間的鑰孔」的原作者華爾泰•維恩契爾，評匝納克而稱之爲「知能的巨人」，可說是十分適切的評語•附及，念世紀公司的作品，是聯美公司發行着的•

大光明映：

「聰明女子」

錢全

原名　Smart Gire
主演　Ida Lupino
導演　Aubrey Scotto
出品　派拉蒙公司

「聰明女子」的故事並不聰明，正如許多美國片一樣，牠是完全空想的•然而牠所以示許多影片較好的緣故，也許正因爲牠是平常的•沒有什麼驚人的地方，一切都用極平易的辦法，處理，無謂故事，音響，對白，攝影，都極平常，然而牠能給你不少笑料，而增加觀衆的興趣•這就是一般美國片的好處，至少還使人得到一點快感•

Ida Lupino是一個很有希望的演員，牠在這張片中的成績巳預示了她將來更高的成就•牠正是平常的喜劇中的平常角色，而這就是她的好處•副角Joseph Cowthorn也是很好的，他的演技幾乎可說超過了一切演員而成爲大笑的中心；他在片中飾一個居留美國的德國人，以混淆不清夾雜德文發音的英國話博得不斷的笑聲；他非但是一個好的諧角，並且能充分的把一個慈善的老人對於一個孤立無援的少女的同情表現出來•

介紹電影藝術畫報

唐瑜丁聰合編之「電影藝術」畫報，第一期將於九月念一日出版，文字有蔡楚生丁白孫師毅鄭應時姚蘇鳳塵無沈西苓鱷犀舒湮柯靈唐納方之中唐瑜等之作品，漫畫有張光宇胡考張樂平江棟良黃堯丁聰等銅圖六十餘幅，封面陳燕燕，三色版五色印，九開大本，定價祇一角五分，出版者上海麥賽爾蒂羅路十二號第八出版社，定閱國內全年連郵一元七角四分•

節衣縮食共同救災

世界影壇情報

德國之部

▼「女招待」導演者爲卡爾米納•葛洛納氏，主演者爲羅善•烏爾麗女士•

▼「黎明」巳開始在攝製中，導演者爲卡爾•蒂萊利氏，主演者爲卡絲達•蕾克女士•

▼「巴黎的愛人」導演者爲卡爾米納•葛洛納氏，主演者爲蕾娜黛•米蘭女士•

▼「加皮那的老婆」巳在攝製中，導演者爲育哈納斯•麥亞氏，杜洛黛•烏克女士主演•

……治凱爾公司……

▼「惡魔」導演者爲凱爾克•野可比氏，主演者爲茜斯達甫•蒂萊利契和李達•巴洛維女士等•

▼「秋季演習」導演者爲凱爾克•野可比氏，主演者爲繆•斯萊茨克和彭斯•善加及治池•拉娜女士等•

▼「地上的天國」導演者A•V•愛莫氏•主演者爲哈茨•劉曼和李茨•霍爾秀女士等•

▼「柴蘭馬戲班」導演者爲A•V•愛莫氏，主演者爲哈斯•柴和繆斯萊茨克•

▼「虛僞的戀愛」導演者爲克爾特•斯加爾德•尼氏，主演者爲瑪麗亞•派陀拉女士•

○○○

「幼年中國」準備動員

喧傳三年之「幼年中國」，最近已由聯華當局正式宣佈開拍，以費穆導演爲中心，共有十餘人埋頭於作戰之準備•

費穆對於「幼年中國」之攝製計劃，尚嚴守軍事祕密，大約須待分幕劇本完成之後，始能將計劃宣佈•

「幼年中國」是否將爲全部對白片或配音歌唱片，或純粹無聲片，現在尚不得而知，惟聞費穆曾令黎鏗學習國語及發音術，已有八個月不間斷之訓練•

「幼年中國」之開拍期或卽在下月，但一般預測，其大部份之戲，將在嚴冬中苦戰完成之•

「幼年中國」將動員相當衆多之演員，有若干演員或將訪求新人材担任之•對於「幼年中國」之主要女角，迄未派定，將來趨勢，或竟屬於一個「新人」，但此「新人」刻下尙無着落，費穆亦未開始尋覓•

劇本之原作者爲田漢先生，後經卜萬蒼先生着手分幕，但未完成，上年經聯華編劇部重編一次，將本事呈請中央初審通過，卽發交費穆，而費穆始終愼重，反先速拍「香雪海」「天倫」兩片，此次聯華當局正式命令開拍，費穆卽歡然接受，大約經長時間之研究後，已有成竹在胸也•

據聞費穆之「幼年中國」劇本，已易稿多次，直至最近始決定一種新內容，費穆嘗謂「幼年中國」四字實太令人可愛，並云此片在製作方面需要多方面人才之密切合作，決非導演一人之力所能勝任，據此推測，此片當有一種完全創作的形式以適合其內容，是可預卜也•

銀•色•風•景•線

▶……聯華公司孫瑜新作「到自然去」與吳永剛新作「浪淘沙」兩部有聲對白片，外景早經決定青島爲最適宜之地點，兩片主演人金燄先已去青，現在第一批重要職演員已於十四日出發，「到自然去」有孫瑜，黃紹芬，黎莉莉，白璐，徐健，宗由等，及「浪淘沙」隊有吳永剛，洪偉烈，章志直等一行二十餘人•其他工作人員，將繼續分批赴青島工作•

▶……聯華畫報六卷六期巳於十六日出版，封面爲黎灼灼，及其他照片數十幅並有高龍生，汪子美，吳永剛，蔡楚生等所作漫畫甚多，文字有「中國電影的出路」，「從影日歷」，「胡云集」，及「葛佐治訪問記」等多篇•

▶……本月內，「泣殘紅」開工大吉•

▶……「慈母曲」之編製，爲聯華編審處成立之後之第一件大貢獻•

▶……章志直在楊小仲之「三戰士」中担任主角之一•

▶……聯華總廠攝影棚將竣工，較原有大攝影棚更大，可供多組同時拍戲之用•此外又加建小攝影棚一座，業已開工•

▶……「王先生到農村去」自拍外景歸來後，日昨繼續開拍內景•

▶……新時代全體滑稽明星，應水災遊藝會之請，將登台表演笑劇•

▶……「三個媳婦」定於九月二十二日，在上海兩個戲院裏同時公映•

▶……「三個媳婦」中之「殘花曲」和「新家庭」的歌譜，現已再版二萬分，備作開映時隨票附送外，如各界索取，須附郵一分，函寄愷自爾路快活林影業公司管理處宣傳部•

▶……前聯華演員溫容及電通演員劉尙文，均在「海葬」中客串了好幾個鏡頭•

▶……「海葬」中所用之漁網，除由山東帶回三付之外，昨又從甯波運來五付•「海葬」中所用之漁船，一隻係自製的，另外一隻是購自黃浦灘頭•

多捐一元多救一命

康記大舞臺　地址二馬路英華街　電話九○二上　九○二下　九○一一○

今夜開演全滬觀衆渴望已久的

三本西遊記

座價平民化　日戲價目　三樓　二樓　正廳　一角二角四角二角三角五角　夜戲價目　三樓　二樓　正廳　一角二角三角六角二角四角八角

中央運動場　回力球　每晚八時起賽　星期日午后加演日場　霞飛路亞爾培路口

（一）依甲蘇　（二）拉弗司　（三）依捨多　（四）拉來　（五）羅沙拉　（六）爾地兒

（一）亞爾培地　（二）蘇羅沙伯　（三）歐蘭加　（四）普登巧　（五）古巴龍　（六）加拉地

本場香檳　每張二元　九月三十　當衆開獎　頭獎獨得一萬五千

代售處　天主堂街一號中央運動場辦事處　亞爾培路本場

黃金大戲院　地址八仙橋　電話八五二○六　八四○四八

夜戲二角四角六角八角　夜戲三角五角八角一元二角

今天夜戲

張德祿　王蘭芳　金少山　麒麟童　雲艷霞　富雲霞　杜文林　劉文魁

新排新劇

綠野仙蹤

榮記共舞臺　地址愛多亞路大世界東　電話八四七一○　八六一○八

今天夜戲

胡月　王鼎　國　潘　張　李　李春萬　張艷芬

珊椿柏桐華新艷芬毛慶來　萬春　小奎官

報仇　大弟恨中　雪　櫃烟武打　綠松店　准代大衆　全部法門寺

價目　樓上二角　五角　一元　樓下七角　三樓半角　一元二角

榮記大世界　中國最偉大遊戲場　門票每位小洋二角

整頓內部大加革新增加遊藝另翻花樣

乾坤大劇場　日戲　白絨一定毅　良花枝軍裝　惜山桃記關　節烈　英二本　夜戲　西遊記

羣會南維　芳唱北劇

有聲巨片　紅羊豪俠傳　無聲電影　瓊島風雲

今日起　隨票奉送　香烟一包

南北滑稽文武雜要奇技異能應有盡有

南京大戲院　時間二時半　五時半　九時一刻　今日開映　金縷曲

大上海大戲院　時間二時半　五時半　九時一刻　今天開映　嫦娥奔月

國泰大戲院　時間（日）三時　五時半　（夜）九時一刻　今天開映　秋月春花

融光大戲院　時間三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻　今天開映　金蓮花

巴黎大戲院　時間三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻　今天開映　祕密

麗都大戲院　時間二時半　五時半　九時一刻　今日開映　糊塗君子

中央大戲院　時間三時　九時半　今天開演　大家庭

光華大戲院　時間二時　四時半　六時半　九時一刻　今天開映一大名片　美人恩

新中央大戲院　時間三時一刻　五時一刻　七時一刻　九時一刻　今天開映　桃花泣血記　歸來

明星大戲院　時間二時　四時一刻　七時　九時一刻　今天開映　秋扇明燈

恩派亞大戲院　時間三時　五時半　七時一刻　九時一刻　今日公演　蹦蹦戲

東海大戲院　時間下午三時　七時　九時一刻　今日開映　秋扇明燈

卡德大戲院　時間三時　五時　七時　九時　今天開映　女俠定風珠

榮金大戲院　時間三時　五時　七時　阮玲玉兩部遺作　神女　映一場完　一剪梅

萬國大戲院　時間三時　七時　九時　今日開映　如此英雄

蓬萊大戲院　時間二時半　四時半　八時半　今天開映兩大巨片　青春之火　似水流年

浙江大戲院　時間三時一刻　五時一刻　七時一刻　九時一刻　今天開映　牢獄二萬年

辣斐大戲院　時間三時起　十一時止　今日開映　鐵血空軍

西海大戲院　時間三時　七時　九時　座價一律小洋二角　明星公司唯一慟人悲劇　人倫

華德大戲院　時間三時　八時　今日開映　美人恩

九星大戲院　時間（日）三時　五時半　（夜）七時　九時一刻　今日　世界話劇公演　假座國團　日戲　慈母紅淚　夜戲　熱心雄心

東南大戲院　時間二時　四時　七時　九時一刻　今天開映　敢死隊

金城大戲院　時間二時半　五時半　九時一刻　今日開映　梨花夫人

海甯路北山西路口

山西大戲院　今天時間二時　四時一刻　七時　九時一刻　小泰山情史

威利大戲院　時間三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻　今天開映　量珠買愛

百老匯大戲院　時間三時一刻　五時一刻　七時一刻　九時一刻　今日開映　三朋友　蘇俄滑稽巨片

虹口大戲院　每日時間三點起十一點止　今日開映　義俠情侶